

Météo



Max.: 18

# le QUOTIDIEN

Le pêcheur



Passable

8e année No 204

Chicoutimi, mercredi 10 juin 1981

68 pages 30¢

30,196 copies vendues

## Incendies successifs



JONQUIERE — Des incendies à quelques heures d'intervalle ont tenu en alerte les pompiers et policiers de Jonquière. Le premier incendie dévastait les locaux des Enseignes Daigle du secteur Kénogami (photo ci-contre). Plus tard, pendant que les sapeurs étaient encore sur les lieux du premier sinistre, une maison unifamiliale prenait feu à Jonquière.

Page 2

### Les grands se rencontrent

MONTREAL — Wayne Gretzky, des Oilers d'Edmonton a été la grande vedette du dîner annuel de la Ligue nationale de hockey, hier, mais deux autres joueurs: Randy Carlyle, des Penguins de Pittsburgh et Peter Stastny, des Nordiques de Québec, honorés pour la première fois, ont également retenu l'attention.

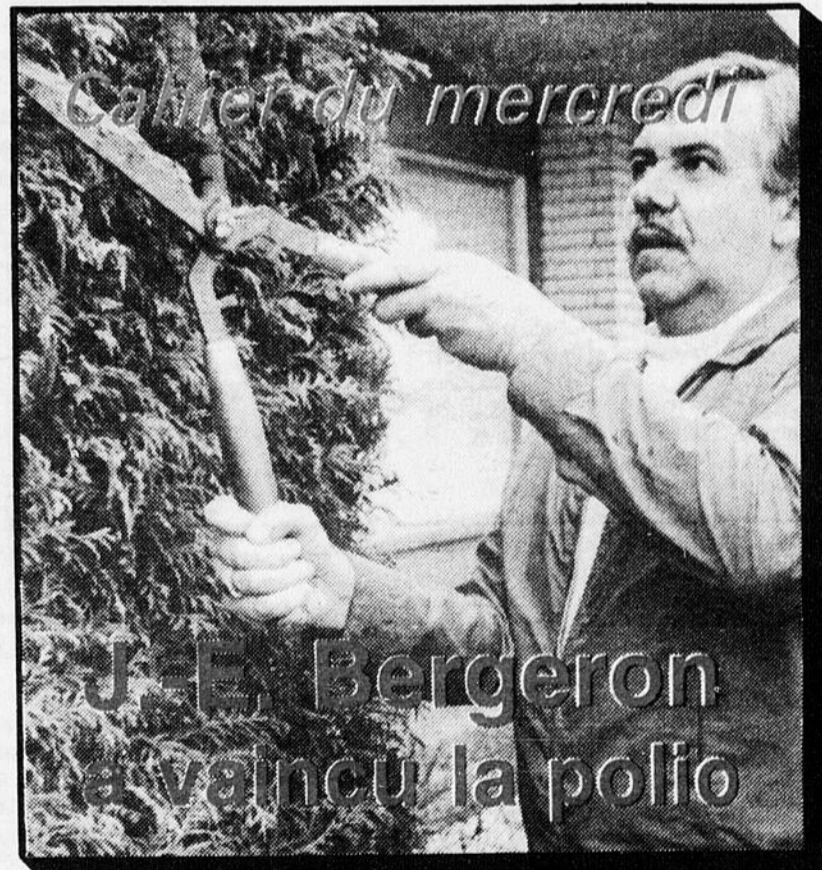


Pages 46-47

Junior B

### Le beau rêve prend fin

Page 45



J.-E. Bergeron a vaincu la polio

FESTIVAL de la MODE printemps\*été

Girard et fils  
chez

"LA MAISON DE L'HOMME CHIC"  
386, MELLON, ARVIDA  
548-8360

Pensez à papa  
(Fête des Pères le 21 juin),  
et profitez des spéciaux en magasin.

## Voleurs casse-cou

CHICOUTIMI (MR) — Accusés d'avoir pénétré par effraction dans l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi en utilisant... le clocher, deux jeunes hommes ont pu reprendre provisoirement leur liberté, hier. Représentés par Me Claude Beaulieu, les deux individus subissaient leur enquête ad hoc devant le juge Claude Gagnon, de la Cour des sessions de Chicoutimi. Selon les rapports de police, ils auraient été pris sur le fait par le curé de la paroisse Sacré-Coeur. Ils subiront sous peu leur enquête préliminaire en rapport avec cette affaire.

## 8 mois pour hold-up

CHICOUTIMI (MR) — Reconnue coupable d'avoir braqué l'épicerie d'accommodation 1030 du secteur Rivière-du-Moulin, empochant alors plusieurs centaines de dollars, Denise Custeau, 23 ans, de Senneville, a écopé de huit mois de prison, hier. "La Justice doit se montrer la même devant les accusés, qu'ils soient hommes ou femmes," de reconnaître le juge Claude Gagnon, après que le procureur de la prévenue, Me Claude Beaulieu, eut notamment souligné que la fille-mère en était à ses premières frasques criminelles.

## De bonnes notes

CHICOUTIMI (MR) — Une jeune employée d'une pharmacie de Jonquière qui avait frustré son patron de plus de \$4,600, a bénéficié d'une libération inconditionnelle, hier, en Cour des sessions de Chicoutimi. "Une clémence pareille ne vous sera accordée qu'une fois dans votre vie," de commenter le juge Claude Gagnon, qui avait pris cette affaire en délibéré, il y a plusieurs semaines. Le magistrat a retenu les arguments du défenseur de la jeune femme, Me Louis-Charles Fournier, qui, preuves à l'appui, devait démontrer que sa cliente s'était complètement réorientée, et obtenait notamment de brillants résultats dans les études en sciences sociales qu'elle poursuit à l'université.

## Les frères Gaudet

CHICOUTIMI (MR) — Deux jeunes frères du célèbre

Ghislain Gaudet, Gaétan et Serge, ce dernier venant d'atteindre sa majorité, ont été amenés ensemble devant le juge Claude Gagnon, hier. Accusé de recel au montant de \$6,000, Serge Gaudet a été remis en liberté provisoire en attendant l'instruction de sa cause, alors que Gaétan devra patienter derrière les barreaux jusqu'à ce que l'on détermine s'il est coupable de vol et de recel.

## Aucun feu en activité

CHICOUTIMI (MR) — Aucun feu de forêt n'était en activité au Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier, rapporte la Société régionale de conservation. D'ailleurs, la présente saison est exceptionnellement calme à ce point de vue puisque, jusqu'à maintenant, seulement 46 incendies (pour une superficie de 147 hectares) ont été signalés. A pareille date l'an dernier, 104 sinistres avaient détruit plus de 4,000 hectares. Le long printemps et les pluies sont à l'origine de cet heureux état de choses, estime un porte-parole de la Société.

## Toute une virée

CHICOUTIMI (MR) — Trois adolescents de 16 et 17 ans, en fugue depuis deux semaines de l'Institut Saint-Georges de Chicoutimi, ont été appréhendés à Montréal après avoir perpétré une série d'actes criminels à Chicoutimi, La Baie, et Alma. A La Baie seulement, ils seraient les auteurs d'une douzaine de vols dans des résidences et chez un concessionnaire automobile, en plus d'avoir saccagé des résidences d'été. A Montréal, ils ont d'ailleurs été appréhendés avec une voiture volée. Ils ont été retrouvés à l'Institut Saint-Georges, et leur cas sera réévalué par le Directeur de la protection de la jeunesse.

## GRC — Communes

OTTAWA (PC) — Le solliciteur-général du Canada, M. Robert Kaplan, a été taxé, mardi, d'"anti-syndicalisme", pour avoir menacé de réduire les effectifs de la GRC, si les agents décidaient de former un syndicat.

M. Svend Robinson, député néo-démocrate, a déclaré aux Communes que les paroles prononcées par M. Kaplan auraient été considérées comme une pratique inéquitable si elles venaient d'un autre employeur.



MAISON INCENDIEE — En après-midi, les flammes détruisaient une demeure de la rue Saint-Charles, à Jonquière.

(Photo: Réal Tremblay)

## Enseignes Daigle

# Une perte de \$500,000

JONQUIERE (MR) — Le feu a détruit, hier matin un immeuble de plus de 11,000 pieds carrés de superficie, qui abritait la firme Les Enseignes Daigle et sa filiale, Publicité Promobile.

Les pertes atteindraient facilement le demi-million de dollars, l'incendie menaçant en outre le gagne-pain d'une trentaine de personnes.

Selon un administrateur de ces maisons d'affaires et propriétaire de l'immeuble, Noël Daigle, il est trop tôt pour tirer des plans à long terme quant à l'avenir de la firme Enseignes Daigle; tout au plus peut-il pré-

ser qu'une quinzaine d'employés continueront néanmoins à travailler dans l'immédiat.

L'incendie a pris naissance vers cinq heures 15, hier, possiblement dans la partie arrière de l'édifice. "Ca ne semblait pas trop grave au début... Mais les flammes ont atteint les rouleaux de matière plastique et la peinture," de raconter M. Daigle, appelé sur les lieux dès le début du sinistre.

Une vingtaine de pompiers de Jonquière étaient appelés sur les lieux, et luttèrent pendant plus de six heures contre l'élément destructeur. Il a notamment fallu utiliser un

bélier mécanique pour pratiquer des ouvertures dans les murs d'acier galvanisé.

Finalement, l'intérieur de l'immeuble et tout ce qu'il contenait, notamment des pièces de machinerie fort coûteuses, ont été détruits. "C'est la première grosse malchance que j'ai depuis

que la compagnie existe..." constatait Noël Daigle, qui était toujours sur les lieux en fin de soirée, hier.

Quant à l'origine de l'incendie, elle n'a pas encore été déterminée, rapporte le directeur de la lutte contre le feu à Jonquière, Ernest Boivin. Personne n'a été blessé.

## Pas possible

# Expédition en prison

CHICOUTIMI (MR) — Lui qui tentait d'organiser une expédition en canot vers la Baie James, et qui avait fait de la sollicitation à cette fin auprès de différents média, Jocelyn Desbiens, 20 ans de Jonquière, a écopé de huit mois de détention pour cambriolage, hier.

Le 31 mai, en compagnie de trois complices dont deux adolescents, Desbiens pénétra par effraction dans les locaux de la succursale Canadienne Tire du boulevard Saint-François, emportant dans une dizaine de havresacs des marchandises évaluées à plus de \$8,700. Pendant qu'il se livrait à cette besogne, le système d'alarme était déclenché, et la Sûreté municipale de Jonquière pouvait le cueillir comme une fleur.

"Monsieur Desbiens avait probablement décidé d'équiper de cette façon son projet d'expédition...", de plaider le procureur de la Couronne au dossier, Me Gratien Duchesne, alléguant qu'a formellement nié le prévenu, selon qui cette marchandise était plutôt destinée à la vente. Son procureur, Me Léo Godin, soulignait pour sa part que Desbiens fait face à des responsabilités familiales, et que les biens avaient été récupérés.

Le présumé complice d'âge adulte de Jocelyn Desbiens doit pour sa part subir son enquête sur mise en liberté à la fin de la semaine.

Comble de maladresse, Desbiens usurpait l'identité d'un de ses amis, lors de son arrestation, subterfuge qui était rapidement constaté, et qui lui valait une autre accusation, hier, en Cour des sessions de Chicoutimi...

## Autre incendie au même moment

JONQUIERE (MR) — Il restait encore plusieurs hommes du service des incendies de Jonquière sur les terrains de la firme Les Enseignes Daigle, lorsqu'un second incendie d'importance nécessitait l'appel aux sapeurs de cette localité.

A 13 heures hier, le feu prenait naissance dans une maison unifamiliale sise au 179 rue Saint-Charles, à Jonquière. Selon les premières constatations, les flammes au-

raient pu être produites par un appareil de chauffage. Quoi qu'il en soit, elles endommageaient lourdement la maison âgée de plusieurs dizaines d'années, et appartenant à Raymond Chabot.

Une quinzaine de pompiers ont cette fois assuré la lutte contre l'élément destructeur, en dépit de quoi la demeure se serait une perte quasi complète. Encore là, personne n'a été blessé.

## Bonjour

### La météo

Malgré quelques éclaircies, la pluie revient encore aujourd'hui et possiblement demain.

La Quotidienne  
Dans l'ordre: 544

Annonces classées	30-31	Fourre-tout	12
	32-33	Horaire-télé	22
Détente	34	Horoscope	33
Décès	33	La page à	36
Economie et finance	27-28-29	Patrons	33
		Sports	35 à 47

### La marée

SEPT-ILES — La marée sera basse à 02h45 (1m.0cm) et haute à 09h05 (2m.3cm). Elle sera à nouveau basse à 15h35 (.8cm) et haute à 22h00 (2m.1cm).

PORT-ALFRED — La marée sera basse à 04h05 (1m.7cm) et haute à

10h15 (4m.3cm). Elle sera à nouveau basse à 16h50 (1m.5cm) et haute à 22h45 (4m.1cm).

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 04h50 (1m.4cm) et haute à 10h15 (3m.9cm). Elle sera à nouveau basse à 17h30 (1m.3cm) et haute à 23h10 (3m.7cm).

# Le comité tente de rencontrer le directeur

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — Afin de rencontrer M. Aimé Pépin, directeur de l'Office municipal d'habitation de Chicoutimi, plus de vingt personnes du Comité des HLM se sont présentées, hier matin, à l'édifice 101. Peu après, plusieurs policiers arrivaient sur les lieux et les priaient de sortir.

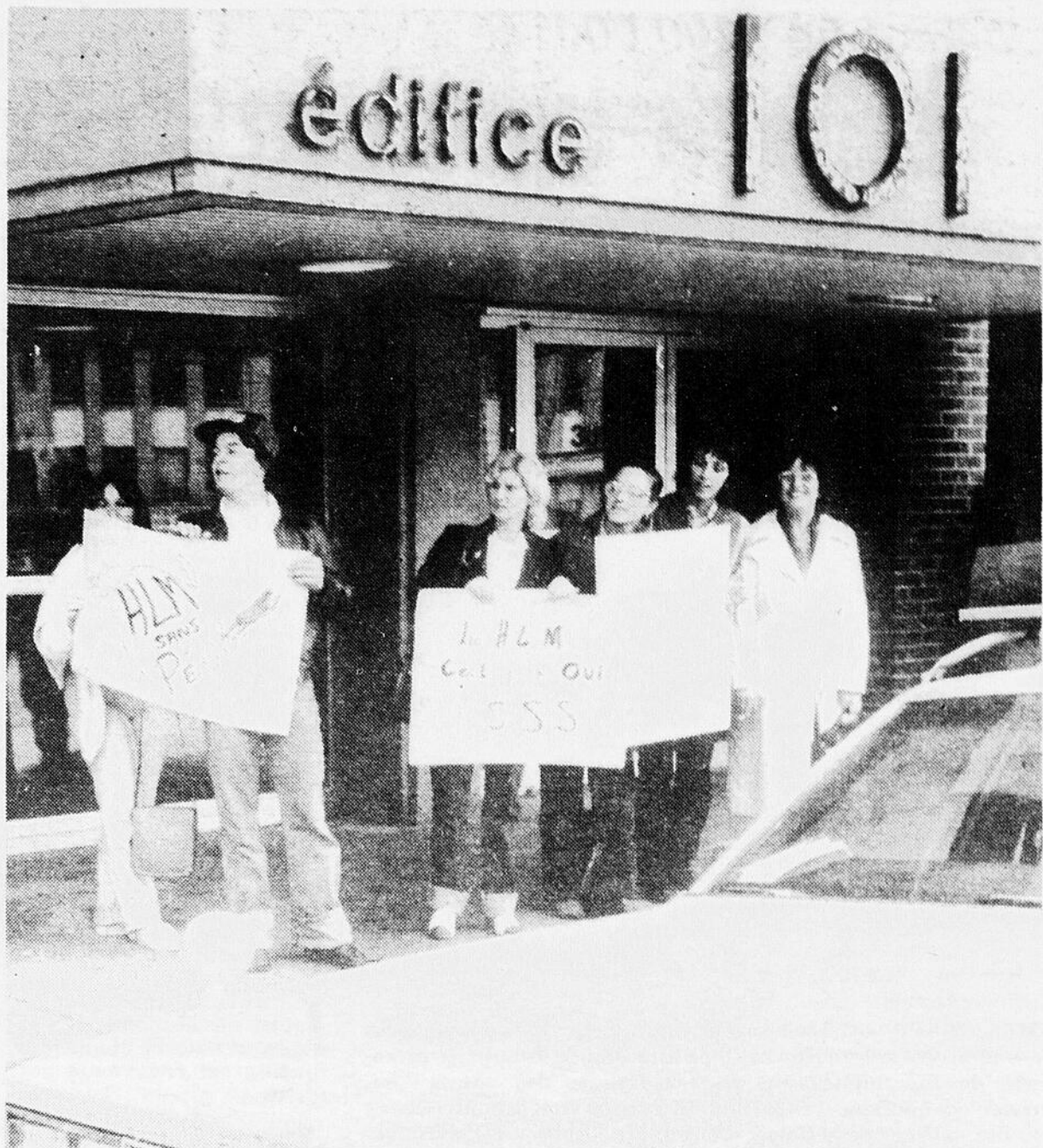
Un porte-parole du groupe expliquait que cette intervention fait suite aux moyens de pression utilisés depuis peu par des personnes insatisfaites de l'OMH. Plusieurs personnes présentes ont fait une demande d'inscription pour être éligible à un HLM, or, toutes se plaignent de la lenteur des interventions et, plus encore, du fait qu'aucune évaluation de leur cas n'a été faite. Des demandes datent de plusieurs années et la seule visite reçue a consisté en une rencontre au

début de 1981, non pour une évaluation, mais pour une révision de leur demande.

Cela, et l'impossibilité pour le groupe d'avoir accès à leur propre dossier, de connaître les critères d'admission, d'avoir des réponses d'une personne responsable, exaspèrent les membres du Comité des HLM, personnes à très faibles revenus et dont plusieurs sont actuellement sans logement.

La secrétaire de l'office a invité le groupe à ne se présenter qu'une personne à la fois, précisant cependant que seul M. Pépin pourrait les recevoir, elle-même n'étant qu'une employée.

Le Quotidien a tenté de rejoindre l'OMH en après-midi mais le téléphone a sonné en vain, peu après quinze heures.



COMITE DES HLM — Afin de s'expliquer avec le directeur de l'OMH le comité des HLM s'est présenté en groupe au bureau de M. Aimé Pépin. La police les a invité à sortir. Peu

après le groupe composé de plus de vingt personnes chantait sous la pluie, au pied de l'édifice 101.

## Abitibi-Price: modernisation des usines

# Le projet ne fait que débuter

ALMA (BM) — Le conseil d'administration d'Abitibi-Price n'a pas encore le feu vert au programme de modernisation, au coût d'environ \$250 millions des trois usines de la compagnie dans la région.

En donnant les grandes lignes de ce programme, hier après-midi à Alma au cours d'une conférence de presse où on avait rien de précis à annoncer, le responsable des installations de la compagnie au Qué-

bec, M. Denis Hamel, a bien pris soin de préciser que ce programme n'en est encore qu'à l'état de projet. Si le conseil d'administration est venu dans la région, a-t-il ajouté, c'est surtout pour prendre

contact avec le milieu.

Si le programme est réalisé tel que projeté, entre 1982 et 1986, c'est la papeterie d'Alma qui bénéficiera des plus gros investissements soit quelque \$185 millions dont \$130 pour l'installation d'une nouvelle machine à papier qui permettra d'augmenter d'environ 10 pour cent la capacité de production de l'usine tout en réduisant de quelque 30 le nombre d'emplois. Comme cette machine, qui viendra en remplacer deux autres, n'est pas encore commandée, il ne faut pas en prévoir l'installation avant 1984, d'indiquer M. Hamel qui était accompagné des grands patrons de la compagnie.

Le reste des investissements servira à modifier le procédé de fabrication de la pâte sulfite à Alma et Jonquière, à construire deux décanteurs à Kénogami et à améliorer les trois usines au chapitre de la consommation énergétique.

Au total, environ \$50 millions serviront à améliorer le rendement des trois usines au chapitre de la protection de l'environnement. En modifiant, par exemple, son procédé de fabri-

cation de pâte à l'usine d'Alma, la compagnie croit être en mesure de réduire de 75 pour cent les rejets de substances dissoutes qui actuellement vont directement dans la Petite-Décharge.

Quant au flottage du bois, que la compagnie utilise encore sur les rivières Péribonka, Shipshaw ainsi que sur le lac Saint-Jean, il n'est pas question de l'arrêter. Reconnaissant l'encombrement que ce mode de transport provoque sur ces cours d'eau, M. Hamel a souligné que la compagnie est aux prises avec l'alternative de réduire sa consommation d'énergie ou continuer à encombrer les rivières.

Le président et chef de direction d'Abitibi-Price, M. Bob Gimlin, n'a pris la parole que deux fois, en anglais, pour commenter brièvement l'achat récent d'une majorité des actions par une famille de Toronto et les derniers conflits de travail qui ont paralysé les usines l'été dernier. Ca ne peut continuer ainsi, nous faisons de notre mieux pour trouver une réponse aux conflits, a-t-il dit en substance sur ce dernier point.

## Différend aux Industries Couture

# Le ministère nomme une tierce personne

CHICOUTIMI (AB) — Le ministère québécois du Travail vient de nommer une personne-ressource pour tenter de régler le différend opposant la direction des Industries Couture et Fonderie Saguenay à leurs employés, réunis au sein d'un même syndicat, affilié à la CSN.

réclament des réajustements salariaux non prévus à leur contrat de travail.

Rejointe à Montréal, la personne-ressource nommée par le ministère n'a pu indiquer à quel moment elle intervient, n'étant même pas informée de sa nomination.

Cette information a été confirmée par la partie syndicale hier qui, suite à l'invitation du ministère avait déjà accepté qu'une tierce personne intervienne dans cette grève illégale. On sait que les employés

Du côté syndical, on se dit prêt à reprendre les discussions en espérant que l'on réglera le problème fondamental du litige, soit la forme de la table. On sait que les quelque 200 employés de ces deux entre-

prises sont regroupés au sein d'un seul syndicat et veulent négocier à une même table.

Hier, le représentant des Industries Couture a tenu à préciser que l'employeur n'avait jamais réclamé l'abolition de certains droits acquis, contrairement aux affirmations syndicales. L'entreprise signale par ailleurs qu'elle a déjà offert un compromis acceptable au chapitre monétaire, en suggérant une augmentation de salaire de 57 cents l'heure, l'équivalent du compromis intervenu à la Union Carbide.

Objectif de \$200,000

# Geste de solidarité à Roberval



**MEA CULPA** — "Nous faisons notre mea culpa, les membres n'ont pas été assez informés", de dire Claude Paradis, le directeur des communications de la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec. M. Paradis était le conférencier invité au dîner de la Caisse d'entraide de Roberval-St-Félicien, hier.

(Photo: Le Quotidien)

**ROBERVAL (JG)** — Pour remplacer les \$200,000 retirés par 55 membres à leur Caisse d'entraide économique Roberval-Saint-Félicien durant la crise qu'a traversé "Ce mouvement régional", l'homme d'affaires robervalois, Gaston Blackburn a lancé, hier midi, un mouvement de solidarité.

Une heure à peine après avoir invité les hommes d'affaires à se souvenir de l'aide apportée par leur CEE, une centaine de milliers de dollars étaient "récupérés" sous forme de parts sociales.

Rejoint au téléphone, le

chef de file de l'opération a confiance d'atteindre \$200,000 d'ici la fin de semaine.

Au moment du lancement de ce mouvement, le président de la CEE Roberval-Saint-Félicien, M. Benoît Lévesque, a invité les hommes d'affaires à faire un petit examen de conscience en se demandant qu'elle était l'institution financière qui les avait mis au monde. Au plus âgés, il leur a rappelé qu'avant la présence des CEE, il fallait se rendre à Montréal pour aller chercher des capitaux.

A Roberval-Saint-Félicien, le président a précisé que les prêts consentis par leur CEE avaient permis de créer 381 emplois.

Dans le même sens, M. Claude Paradis a dit que les reportages diffusés à TVA "sont un dur coup aux régionaux". Toutefois, le directeur des communications à FCEEQ a déclaré justement "qu'on avait besoin des régions".

Il a fait montre d'optimisme en vantant le coude à coude des régions où se dessinent toutes sortes de mouvements de solidarité et d'appui etc.

## Retraits quotidiens

# Inutile de les signaler

**ROBERVAL (JG)** — La Fédération des caisses d'entraide économique du Québec ne voit plus la nécessité depuis vendredi dernier de divulguer quotidiennement le montant des retraits, jugeant que le moment de panique est résorbé et que la situation est redevenue normale.

C'est le commentaire émis par M. Claude Paradis, hier midi, en réponse à un texte de

La Presse Canadienne où on disait "que la FCEEQ a cessé de fournir des détails sur le montant de retraits" dans les circonstances connues.

Jusqu'à vendredi dernier, la fédération par l'entremise de son directeur des communications, dévoilait à chaque jour le montant des retraits.

A ce sujet, M. Paradis a parlé d'un chiffre de 85 millions qui auraient été retirés

depuis le déclenchement de ce mouvement de panique amorcé par une série de reportage au réseau TVA. Ce chiffre comptabiliserait tous les retraits jusqu'à vendredi soir dernier.

Invité au dîner de la Caisse d'entraide économique Roberval-Saint-Félicien, hier midi, M. Paradis a précisé que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean avait été la moins touchée sans pouvoir dire exactement le montant.

# Informers les membres maintenant

par Jacques Girard

**ROBERVAL (JG)** — Parmi les mesures de corrections que les Caisses d'entraide économique vont mettre en branle à la suite du mouvement de panique déclenché par la série de reportages du réseau TVA, nul doute que l'information aux membres en sera du nombre.

C'est un aspect sur lequel a insisté, hier midi, le directeur des communications de la Fédération des caisses d'entraides économiques du Québec, M. Claude Paradis.

Devant une quarantaine de membres de la Caisse d'entraide économique Roberval-Saint-Félicien, M. Paradis a admis que l'une des faiblesses mises en évidence

par la récente crise était le manque d'information des membres. "Nous faisons notre mea culpa, les membres n'ont pas été assez informés" a dit le conférencier, indiquant qu'à ce chapitre, d'autres mécanismes seraient mis de l'avant.

Dans le cas du plan de relance ou de redressement, le directeur des communica-

tions trouve regrettable qu'il prenne a mesure négative en raison du climat de crise. Bien avant les reportages de Mme L'Ecuyer dans lesquels "ce ne sont pas toutes des faussetés", M. Paradis a dit "que nous savions ça avant la crise, on savait où on allait, ce sont nos chiffres".

Quant à la teneur du plan, il a déclaré que "tout serait mis

en cause sauf la régionalisation des capitaux".

Son message a été optimiste: il estime que le mouvement va sortir plus fort de cette crise, invitant les "régionaux" à s'unir, à se serrer les coudes". M. Albert Perron de Saint-Prime, fromager très connu, est d'avis que "les CEE vont sortir vainqueur de cet assaut".

# Facile de faire du recrutement

**CHICOUTIMI (CF)** — "Ca va être facile de recruter des membres avec la publicité qu'on a eu", a estimé lundi un membre du service de recrutement de la Caisse d'entraide économique de Chicoutimi.

Cette intervention a été entendue lors de l'assemblée générale spéciale tenue à l'intention des membres de la caisse.

L'intervenant fait 4 — LE QUOTIDIEN, mercredi 10 juin 1981

sait, bien sûr, allusion au déluge d'information diffusé la semaine dernière, sur les caisses d'entraide, par suite de l'amorce d'une certaine crise de confiance.

Celui-ci a indiqué qu'au cours de la semaine dernière, en pleine période chaude, les recruteurs de la caisse de Chicoutimi avaient recueilli vingt-et-une nouvelles inscriptions de membres.

Il a rappelé qu'en 1980-81, la caisse de Chicoutimi s'est classée au cinquième rang parmi les caisses d'entraide du Québec, pour le montant des souscriptions enregistré. On a recueilli des engagements pour \$8 millions.

Pour certains c'est le pain quotidien, pour d'autres, c'est Le QUOTIDIEN tout simplement.

# Pas de regroupement

**LA BAIE (CF)** — La Fédération des caisses d'entraide économique ne recommandera pas le regroupement de sa filiale de La Baie, mais l'explication en demeure obscure.

La semaine dernière, un porte-parole de la fédération indiquait au Quotidien que la caisse de La Baie faisait partie des plans de regroupement de caisses dont on prévoyait, pour la prochaine année, un rendement insuffisant,

soit au dessous de 10 p.c.

Hier, le président de la caisse de La Baie, M. André Girard, confirmait avoir reçu une lettre du président de la fédération, M. Eric Forest, dans laquelle celui-ci indiquait que la fédération n'aurait considéré la caisse de La Baie que dans le cadre d'une "simulation d'opérations".

En outre, non seulement ne parle-t-on plus de rentabilité insuffisante anticipée

pour cette caisse, mais encore, soutient-on, à La Baie, que les analyses préliminaires laissent prévoir un rendement variant entre 12 et 14 p.c. pour l'an prochain.

Le président Girard annonçait un rendement de 13.3 p.c. pour le mois de mai et indiquait que rien ne laissait présager une diminution de ce rendement.

A la fédération, on n'a pas retourné l'appel logé hier

après-midi par Le Quotidien.



André Girard

## Des événements un peu partout

ALMA (BM) — Le comité régional d'organisation de la Fête nationale du Québec a choisi d'atténuer quelque peu le caractère décentralisé des festivités cette année pour permettre la tenue d'événements plus importants dans chacune des quatre zones du Saguenay-Lac-Saint-Jean et d'un spectacle majeur.

L'an dernier, a-t-on précisé hier à Alma, au cours d'une conférence de presse hors de l'ordinaire, près de 90 petites fêtes avaient eu lieu un peu partout dans la région.

Cette année, le nombre d'événements locaux a été réduit à 64 tandis que des manifestations plus importantes auront lieu dans chacune des zones et qu'un spectacle à grand déploiement sera présenté à la piste Pré Vert de Jonquière, le 24 juin.

Le comité régional dispose cette année du même montant qu'en 1980, soit

\$110.000. Près de \$90.000 sont consacrés aux événements locaux, \$31.000 aux manifestations de zones, \$30.000 au spectacle régional et \$32.000 à l'administration, ce qui, au total, fera monter la facture globale aux alentours de \$180.000. Pour combler la différence, le comité compte recueillir \$70.000 par la vente de macarons, de foulards et d'autres activités d'auto-financement.

Parmi les événements de zones, soulignons des spectacles à la Vieille pulperie de Chicoutimi (Claude Gauthier, Corbeau), Alma (Laurence Lepage, La Bottine souriante) et Mistassini (Laurence Lepage, Dixie Band). Il y aura également beaucoup de petites fêtes dans presque toutes les localités de la région.

Quant au spectacle à Pré Vert, on y présentera, entre autres artistes, Gilles Vigneault et Sylvain Lelièvre.



CONFERENCE — Au-delà d'une centaine de personnes assistaient à cette curieuse de conférence de presse tenue dans le mail du Complexe Jacques-Gagnon. C'est d'ailleurs Mme Gagnon qui agit à titre de présidente d'honneur de la Fête nationale au Saguenay-Lac-Saint-Jean cette année.

(Photo: Karl Tremblay)

# Souliers de détente pour l'homme d'action

La vente se termine le samedi 20 juin



Flâneurs en cuir

Fourreau confortable à pointe mocassin, avec empeigne en cuir brun, tan ou noir. Semelle et talon de composition. Fabriqué en Italie dans les pointures pour hommes de 7 à 12 sauf 11 1/2. Se fait également avec lacets, en noir seulement.

Prix normal Kinney \$39.99

Maintenant  
**\$29<sup>00</sup>**  
seulement



Souliers Nike All Court

Souliers pour sports de raquette, en toile blanche avec garniture bleue, col rembourré et semelle antidérapante. Pointures pour hommes de 7 à 12 sauf 11 1/2. Pointures pour dames de 5 à 10, sauf 9 1/2, et pour garçons de 3 à 6.

Prix normaux Kinney de \$20.99 à \$24.99

Maintenant  
**\$18<sup>00</sup>**  
seulement

Chaussures **Kinney**  
Mode et beauté pour tous

PLACE DU ROYAUME  
TEL.: 545-3513

Télé communautaire d'Alma

# La population participe

par Benoît Munger

ALMA — Que la jeune Télévision communautaire d'Alma ait pu produire en six mois, avec les moyens du bord, près de 50 heures d'émissions entraînant ainsi la participation d'environ 40 organismes et de quelque 200 personnes, voilà bien la preuve, aux yeux de ses dirigeants, qu'il y a place à Alma pour un tel médium.

Cette télé communautaire a même dû refuser des projets d'émissions faute de ressources techniques et financières suffisantes, a précisé sa permanente, Johanne Bouchard, hier matin, au cours d'une conférence de presse convoquée pour tracer le bilan de la première année de fonctionnement.

Pour produire ses émissions, la télé d'Alma dispose d'un montant d'environ \$2,000 par mois fourni par Câblotvision qui lui prête également son studio ainsi qu'une caméra. De plus, un projet de développement communautaire du fédéral lui a permis d'embaucher trois employés; ce projet doit se terminer bientôt.

Il y a quelque temps, la ville d'Alma acceptait d'acheter une caméra supplémentaire en échange de quoi la télé diffuse les assemblées du conseil. Pour le reste, l'on compte beaucoup sur le bénévolat, "la clé de voûte de notre pénétration dans le milieu", comme l'a souligné l'un des administrateurs, Michel Byette.

Au cours de l'été, la télé ne diffusera plus d'émissions, préférant attendre à la rentrée d'automne pour reprendre ses émissions. On espère alors pouvoir embaucher un peu de personnel grâce à un programme d'emplois gouvernemental. Des négociations ont également été entreprises avec la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean et le cégep d'Alma afin de bénéficier du matériel technique que ces deux institutions possèdent.

Cette année, une vingtaine de personnes ont travaillé bénévolement à la production d'émissions. L'augmentation du nombre de ces personnes constitue l'un des objectifs de cette année.



TELE — Pierre Simard, Michel Byette, Johanne Bouchard et Bertrand Villeneuve, au cours de la conférence de presse d'hier

matin dans le local actuel de la Télévision communautaire d'Alma.

## Les activités vont être plus diversifiées au cours de 1982

ALMA (BM) — Les fondations de la Télévision communautaire d'Alma étant maintenant bien en place, le cap sera mis sur la diversification au cours de la prochaine année.

Ainsi, comme le précise Pierre Simard, l'un des quel-

que 20 travailleurs bénévoles, la télé d'Alma élargira l'éventail de ses activités à tous les secteurs de la vie almatoise; l'économie, le culturel, le sport, les activités communautaires, les jeunes, les personnes âgées, l'environnement, la vie politique,

etc...

Les artisans de cette télévision tenteront également de diversifier les formules d'émission conscients que les simples entrevues peuvent devenir peu attrayantes pour les spectateurs lorsque cette

formule est trop utilisée comme ce fut le cas cette année à cause surtout des moyens techniques très limités dont on dispose.

Des efforts seront également faits pour mieux rejoindre le milieu, pour y susciter une plus grande partici-

ipation. L'on se penchera également sur le problème du financement.

Les échanges d'émissions et de services avec d'autres télévisions communautaires seront plus nombreux, a-t-on aussi précisé.

Jusqu'à maintenant

## Sodeq Sagamie épaulé quatre projets de PME

JONQUIERE (GL) — La SODEQ SAGAMIE a déjà consenti des investissements de \$450,000 dans quatre projets d'expansion de petites et moyennes entreprises manufacturières du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La seconde émission d'obligations lancée hier, devrait permettre l'aboutissement d'une douzaine de projets nécessitant une implication financière d'environ \$1 million et ce, d'ici la fin de 1983.

La SODEQ Sagamie est partenaire dans les PME manufacturières suivantes:

— Elle détient 33,3 pour cent du capital-actions des produits alimentaire Allard

Ltée, de Chicoutimi; — 20 pour cent du capital-actions de Drainbec Gaz Ltée, d'Alma;

— 40 pour cent du capital-actions de l'Ebénisterie de La Baie Inc.

Le plus récent investissement de la SODEQ s'est concrétisé le mois dernier, soit une implication financière de \$200,000 dans la compagnie Drainbec Gaz d'Alma, dans le cadre d'un programme de réorganisation de près de \$2 millions.

Une portion de 70 pour cent du capital de la SODEQ est investi dans des entreprises, tandis qu'une réserve de 30 pour cent est conservée pour les placement garanties.

Hier, en conférence de presse, les dirigeants de la SODEQ SAGAMIE ont avoué que certaines modifications pourraient être apportées par le ministère de l'Industrie et du Commerce en ce qui a trait à la répartition du capital des SODEQ.

Ainsi, un 20 pour cent du capital-actions pourrait être consacré au financement de projets dont le caractère est vraiment régional dans différents secteurs d'activité.

De l'avis du directeur général de la SODEQ SAGAMIE, Chantal Lapointe, le ministre de l'Industrie et du Commerce, Rodrigue Biron s'est montré attentif à cette proposition.

## A la recherche de nouveaux capitaux

JONQUIERE (GL) — A la recherche de nouveaux capitaux, la SODEQ SAGAMIE a reçu l'autorisation de la Commission des valeurs mobilières du Québec pour procéder au lancement d'une émission d'obligations de \$2 millions.

Cette seconde émission de la SODEQ SAGAMIE durera jusqu'au 12 mai 1982, et devrait porter le capital-actions de la société à \$3,200,000 à cette date.

Le président de la SODEQ régionale, André Bouchard, a aussi annoncé qu'un blitz publicitaire viendra soutenir la campagne de souscription de cette deuxième émission.

Sous le thème "Devenir actionnaire de nos entreprises régionales?... C'est possible!", la campagne a pour objectif d'inciter le citoyen ordinaire pour qu'il s'implique dans le

développement des PME manufacturières par l'entremise de la SODEQ SAGAMIE.

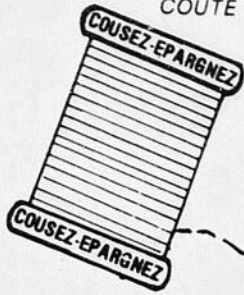
Des messages publicitaires véhiculant ce thème seront publiés dans tous les médias écrits du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours du mois de juin.

Toutefois, le président de la SODEQ SAGAMIE soutient que la performance actuelle après la première émission d'obligations est appréciable.

Ainsi, sur 250 actionnaires, 53,6 pour cent ont souscrit entre \$1,000 et \$2,000. Par ailleurs, 62 actionnaires ont souscrit entre \$2,000 et \$5,000, soit 24,8 pour cent.

Les actions de la SODEQ SAGAMIE sont maintenant disponibles au prix de \$1,10 chacune et la contribution minimum est de \$550.

LE PRÊT À PORTER  
COUTE TRÈS CHER



QUI PEUT SE  
PERMETTRE  
DE NE PAS  
"COUDRE"



La maison  
du tissu



ou l'ont trouvé le plus  
grand choix de tissus de qualité  
au plus bas prix

# BOUCALAIR

326, DES SAGUENEENS — CHICOUTIMI TELEPHONE: 549-3535

## FESTIVAL DE LA COUTURE

VENTE A TRAVERS TOUT LE MAGASIN

# 20 à 33 $\frac{1}{3}$ %

## DE RABAIS

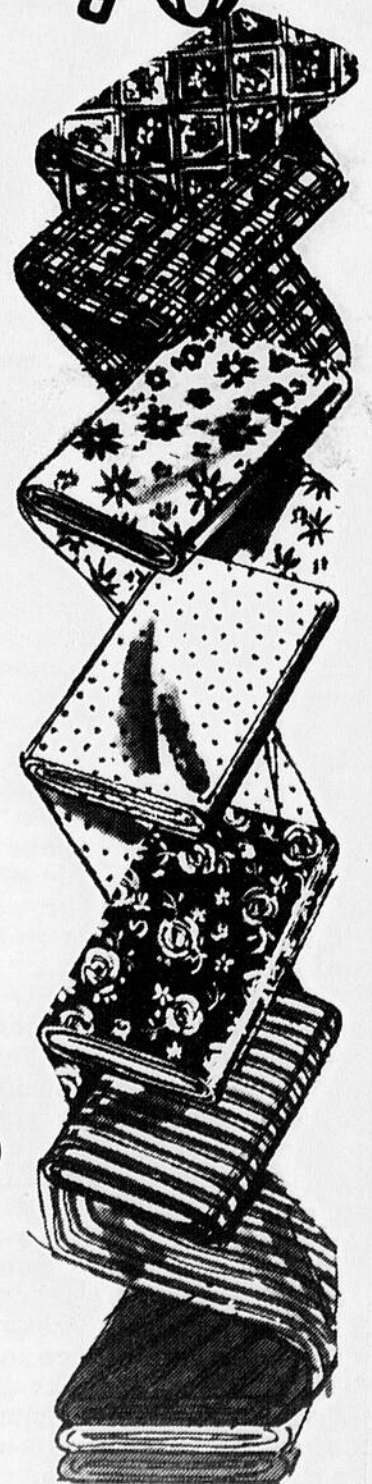
## SUR TOUT NOTRE

## ASSORTIMENT

sauf tissus Estrade et  
articles de couture

4 JOURS SEULEMENT  
10-11-12-13 JUIN 1981

## SONT INCLUS TOUS NOS TISSUS A DRAPERIE ET RECOUVREMENT



## Québec ne répond pas... Projet gravement compromis

Québec ne répond plus. Le projet du Mont-Valin subit lui aussi les coupures budgétaires au ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche. La réalisation du projet est très sérieusement compromise. Les \$2 millions prévus dans l'entente sectorielle sur le tourisme entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial ne seront pas dépensés dans le délai prévu, soit avant la fin de 1982. Sur cette somme de \$2 millions, \$880,000 ont été affectés à la construction d'une voie d'accès. On ajoutera cette an-



Charles J. Gouvin

née une autre somme de \$50,000 pour la mise en place de glissières de sécurité le long de cette route et c'est tout ce que le gouvernement dépensera à ce projet durant la présente saison, selon le représentant régional.

Pourtant, on avait prévu une somme de \$100,000 pour la confection de plans et devis, mais cette somme a été retranchée du budget, toujours selon le représentant du MLCP dans la région.

Si les plans et devis ne sont pas confectionnés dès cette année, cela signifie qu'il faut ajouter un an à l'échéancier pour voir enfin une réalisation concrète sur ce projet fantôme que les gens de la région réclament depuis plus de dix ans maintenant.

C'est donc avec une certaine amertume qu'on se rappelle les belles promesses des politiciens locaux, à la veille des dernières élections, qui assuraient que le Mont-Valin deviendrait une station internationale sur un circuit touristique international du Québec, dont Chicoutimi serait une ville étape tout comme Roberval-Saint-Félicien.

En avril dernier, le président de la Société d'aménagement du Mont-Valin Inc., M. Roger Régis, demandait une entrevue avec le ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, M. Lucien Lessard, par l'entremise du député de Chicoutimi, Me Marc-André Bédard, mais aucune réponse n'a été reçue. Québec ne répond plus...

Pourtant, le ministre de la Justice et député de Chicoutimi, M. Marc-André Bédard, se montrait très favorable à l'idée de céder le territoire à une société de développement ainsi que la Société d'aménagement du Mont-Valin Inc. le réclame depuis dix ans, mais rien ne se fait. Et tous ceux qui ont oeuvré au sein de la SAMVI depuis les débuts savent bien que lorsque les nouvelles ne sont pas bonnes en juin, il n'y aura pas de ski sur les pentes enneigées du mont au début de décembre. On sait qu'alors les fonctionnaires, tels des ours, se réfugient dans leur tanière pour un long sommeil hivernal dont personne n'a encore réussi à les sortir.

Pendant ce temps, des députés fédéraux dans la région ne cessent de faire miroiter les immenses possibilités financières du gouvernement fédéral si le territoire du mont Valin lui était cédé par bail emphytéotique, comme ce fut le cas pour le Parc Forillon, en Gaspésie.

C'est une somme de \$60 à \$70 millions que le gouvernement fédéral serait prêt à consacrer à la réalisation de Parc Saguenay et au Mont-Valin, avons-nous appris de source officielle.

Puisqu'au dernier référendum sur la souveraineté-association, la population a décidé de s'opposer à une séparation du reste du Canada et qu'il faut vivre selon ce régime toujours en vigueur, il semblerait tout indiqué de recommencer les négociations pour l'implantation d'un parc national sur les rives du Saguenay et au mont Valin. Le présent gouvernement provincial réélu a un mandat tout indiqué qu'il peut réaliser dans les quatre prochaines années. S'il n'a pas d'argent pour réaliser ces projets chers aux Saguenéens, pourquoi se priver de l'argent fédéral qui leur revient de plein droit?

Il va falloir que nos représentants à Québec s'expliquent très bientôt à ce sujet et qu'ils disent aux payeurs d'impôts tant fédéraux que provinciaux pourquoi nous n'aurions pas droit, comme beaucoup d'autres régions du Canada dotées d'attraits naturels aussi extraordinaires, à ces investissements pour promouvoir l'industrie touristique.



## Votre opinion

### Du positif pour l'Hôpital de Jonquière

Je viens, en mon nom et au nom de ma compagne qui a subi une opération, féliciter le personnel de l'Hôpital de Jonquière, plus particulièrement le département Sainte-Marguerite.

Vraiment, on a affaire à un personnel empressé et compétent. Il ne faut pas oublier les médecins qui forment une équipe formidable. On a rien à redire même du côté nourriture, donc à tout point de vue.

Pour ce qui est de l'accouchement, on a fait beaucoup de progrès depuis ces derniers temps, les méthodes changent et je crois que c'est tout à notre avantage.



Le fait de donner le boire de deux heures à notre bébé créé tout de suite des liens entre la mère et l'enfant et c'est fort apprécié.

Au cours de notre séjour, une infirmière nous montre à donner le bain à un nourrisson, c'est très pratique surtout pour les jeunes mamans.

Dans l'après-midi, une diété-

cienne nous donne des notions sur l'alimentation, suivi d'une période de questions. Tout ceci nous éclaire sur bien des points restés en suspens.

Je termine en disant bravo, continuez à progresser et à aller de l'avant.

Mme M. Rodrigue, 204, des Bouleaux, Jonquière, et Mme C. Angers, 208, Taschereau, Arvida.

### Courage face à la vie

Un jour, plusieurs peintres acceptèrent de participer à un concours. On leur demanda de présenter un tableau illustrant la paix.

Plusieurs peignirent de beaux paysages tout imprégnés de calme, espérant remporter le prix "Mérites". Mais le tableau gagnant montrait un petit oiseau calme sur une branche, en face d'une mer en furie.

Dans notre contexte quotidien actuel, le petit oiseau calme représente la foi et nous aide à surmonter les difficultés qu'on trouve sur notre chemin. C'est son courage à affronter la vie qu'il faut admirer.

Mme A. Angers, Chemin Damasse, Chicoutimi.

## LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par: Le Progrès du Saguenay Limitée 1051, boul. Talbot — Chicoutimi Tél.: 545-4474



Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec Courrier de la deuxième classe (no 3213)

Editeur: Jean-Guy Faucher Président-directeur général: Gaston Vachon

Directeur de la rédaction: Denis Tremblay Directeur de l'information: Bertrand Genest Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay Directeur du marketing: Paul Bergeron Directeur de la publicité: Jean Tremblay Directeur de la circulation: Jean-La Lavoie

Diplômés en administration

# Le regroupement se fait peu à peu

CHICOUTIMI (AB) — Après avoir créé un comité provisoire chargé de les regrouper au sein d'une même association, voilà que les diplômés du module des Sciences de l'Administration de l'Université du Québec à Chicoutimi s'apprentent à concrétiser leur projet.

Une première à l'UQAC, d'ailleurs, qui pourrait toute-

fois faire boule de neige dans les autres modules. Il s'agit tout simplement de former une association à but non lucratif dont les objectifs principaux visent à permettre au diplômés de se propulser dans le monde des affaires, d'encourager les relations amicales et d'affaires mais aussi de leur permettre à parfaire leurs connaissances,

notamment par le biais de conférences, des réunions techniques et des publications de périodiques.

L'Association pourrait éventuellement venir en aide aux licenciés dans le besoin et institutionnaliser les rapports entre les membres.

Mais une condition essentielle doit être remplie pour que cette association naisse et se développe: rejoindre les diplômés pour les informer de l'existence de ce nouvel organisme. Jusqu'à ce jour, l'UQAC a formé plus de 1.000 administrateurs au niveau du certificat, du baccalauréat ou de la maîtrise. La majorité d'entre eux exerceraient leur profession dans la région, a soutenu le directeur du module, hier à l'occasion d'une conférence de presse.

Déjà passablement avancé dans son travail, le comité provisoire formé en janvier dernier pour mettre cette association sur pied a convoqué une première assemblée générale des membres qui se tiendra le 21 juin à 9h00 au local C-313 du pavillon principal de l'UQAC. Pour obtenir de plus amples informations, les intéressés n'ont qu'à communiquer avec le secrétariat général au numéro de téléphone suivant: 545-5583.



REGROUPEMENT — Les diplômés du module des Sciences de l'Administration de l'UQAC se regrouperont très bientôt au sein d'une association. C'est ce qu'annonçaient hier, la présidente et le directeur général du comité provisoire chargé de la mettre sur pied, Mme Huguette Bergeron et M. Carol Boudreault.

Boycottage de Direct Film

## Le syndicat fait appel au public

CHICOUTIMI (AB) — Le Syndicat des employés de Direct Film lance un appel de solidarité auprès de la population afin qu'elle boycotte les produits et les services de cette entreprise. Le syndicat affilié à la CSN regroupe 225 membres en province dont 17 dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau.

Cette campagne nationale de boycottage vise à forcer Direct Film à modifier son attitude face à la syndicalisation de ses employés en province. Ceux de Montréal sont déjà regroupés et disposent d'un contrat de travail. Mais, selon les affirmations syndicales, l'employeur s'obstine à contrer la syndicalisation des autres employés en utilisant tout un arsenal juridique qui implique de nombreux délais. Une tactique, soutient le syndicat, qui pourrait laisser à l'employeur le temps de casser le syndicat de l'intérieur.

En plus de dénoncer les conditions de travail existantes à l'intérieur des magasins de Direct Film, le syndicat s'en prend à la qualité

des services fournis à la clientèle québécoise et aux coûts "exorbitants". Il rappelle une étude effectuée par l'Office de la protection du consommateur qui classe Direct Film au dernier rang pour la qualité de son travail photographique. Une étude menée par le syndicat démontre par ailleurs que les coûts imposés par cette entreprise sont supérieurs à ceux exigés par des concurrents et que la promotion offrant le double des photos pour un supplément de \$1.00 est loin de constituer une véritable aubaine. Deux de ses concurrents offrent le même avantage gratuitement, soutient la partie syndicale.

Le syndicat relie directement la mauvaise qualité des services aux conditions de travail "dégradantes" des employés.

Majoritairement des femmes, les employés non syndiqués touchent un salaire brut de \$237 pour 40 heures de travail alors que ceux et celles de la région métropolitaine (syndiqués) gagnent \$320 pour 37.5 heures.

## Signature reportée à lundi

SAINTE-FÉLICIEN (JG) — Les membres du conseil municipal de Sainte-Félicien ont décidé de reporter à lundi prochain la signature du protocole d'entente portant sur l'épuration des eaux un projet de l'ordre de \$6,500,000.

Cette entente devait se signer, hier soir, mais les conseillers ont résolu de surseoir à lundi prochain. Avant de prendre une telle décision, les élus veulent obtenir plus d'informations de la part des personnes concernées attachées au ministère de l'Environnement qui seront sur place à ce moment-là.

Cette séance spéciale de lundi prochain revêt donc beaucoup d'importance.

# UNI PRO FREINS



- AVEZ-VOUS REMARQUE QUE LES FREINS N'AVERTISSENT JAMAIS AVANT DE DEVENIR DEFECTUEUX?
- NOUS POUVONS VOUS EPARGNER DES DEPENSES DESAGREABLES.
- VENEZ FAIRE VERIFIER VOS FREINS PAR DES «PROS»

CHEZ **UNI PRO**  
**LES «PROS» DU FREIN**  
nous garantissons  
les sabots et plaquettes  
de freins

INFORMEZ-VOUS!

### ALMA

1595, du Pont sud  
668-2344

### CHICOUTIMI

Secteur Nord  
976, boul. Ste-Geneviève  
543-4457

### CHICOUTIMI

Centre-Ville  
255-251, Ste-Anne  
549-1210

### CHICOUTIMI

Secteur Sud  
1016, boul. Talbot  
549-3473

### JONQUIERE

20, boul. Harvey  
547-6619

### METABETCHOUAN

2, St-Antoine  
349-3378

### VILLE DE LA BAIE

845, Elgin  
544-3342

# Le député Lalonde demande une enquête

QUEBEC (PC) — La commission parlementaire des Comptes publics aura à se pencher à la fin de l'été sur les blâmes que le Vérificateur général du Québec vient d'adresser à un organisme gouvernemental, la Société d'habitation du Québec.

C'est ce qu'a confirmé mardi le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, alors qu'il répondait à l'Assemblée nationale à des questions du député libéral de Marguerite-Bourgeois, M. Fernand Lalonde.

Ce dernier a réclamé une enquête "publique, indépendante et complète" sur la manière dont la SHQ a dépensé \$11 millions pour des réparations majeures à des édifices depuis 1977.

Selon M. Lalonde, il y aurait eu dans ce dossier des "cas de népotisme, des contrats donnés sans soumission et des cas de mauvaise administration avec la complaisance du président de la SHQ, M. Jean-Marie Couture, et du ministre Guy Tardif".

M. Lalonde a qualifié "d'accablants et de dévastatrices" les considérations du Vérificateur général sur la Société d'habitation du Québec.

Lévesque

Le premier ministre Lévesque a reconnu que le Vé-



René Lévesque

rificateur général a été assez "accablant" pour la SHQ, dont certaines opérations n'ont pas été "exactement régulières".

Toutefois, citant le rapport du Vérificateur, M. Lévesque a souligné "qu'il fallait faire quelque chose de façon urgente" pour réparer des toits qui coulaient dans des édifices et qui constituaient "un héritage catastrophique" laissé par la précédente administration libérale.

Selon M. Lévesque, l'entrepreneur à qui ont été confiés les travaux, M. Luc

Cyr, n'a pas été "imposé" à la SHQ par un assistant du premier ministre, comme l'affirmait M. Lalonde.

Il aurait plutôt été "suggéré parmi d'autres" et c'est la Société qui, après examen des candidatures, l'a choisi, a dit M. Lévesque.

Le premier ministre a invité M. Lalonde à poser toutes les questions sur la SHQ lors de l'étude des crédits jeudi prochain.

Toutefois, l'horaire des travaux parlementaires fixé par le gouvernement empêchera M. Lalonde de

le faire, puisque le député libéral ne jouit pas du privilège d'être à deux endroits en même temps.

Pendant que les crédits de l'habitation seront étudiés demain, M. Lalonde devra être présent ailleurs, à la commission parlementaire de l'Éducation, où il est le porte-parole de son parti.

Le chef du gouvernement a poursuivi en affirmant qu'aucune "illégalité ou criminalité" n'avait pu être constatée dans le dossier des réparations de la SHQ.

Ses propos ont été corroborés par le ministre de la Justice, M. Marc-André Bédard, selon qui ni les procureurs de la Couronne, ni les policiers de la Sûreté du Québec n'ont trouvé matière à poursuite criminelle.

Un autre député libéral, M. Gérard-D. Lévesque, a souligné que ce sera la première fois depuis six ans que la commission parlementaire des Comptes publics siégera. Il a rappelé que c'était le gouvernement libéral précédent qui l'avait fait siéger pour la dernière fois.

Le leader du gouvernement, M. Claude Charron, a rétorqué que l'opposition libérale n'avait pas cru bon de demander la convocation de cette commission parlementaire depuis 1976.

## En province

### Noyé identifié

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — La Sûreté du Québec a révélé, hier, l'identité de l'homme dont le cadavre a été découvert en fin de semaine à l'embouchure de la rivière des Vases près de l'Isle-Verte, dans la circonscription de Rivière-du-Loup.

Il s'agit d'un Montréalais, Raymond Roberge, âgé de 27 ans.

Le jeune homme avait été porté disparu le 26 novembre 1980.

### Opposition du SPGQ

QUEBEC (PC) — Le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) a exigé hier le report du projet de loi 12 adopté en deuxième lecture jeudi dernier.

Le syndicat a annoncé son opposition catégorique à ce projet de loi, alléguant qu'il constitue une refonte sérieuse de la Loi sur la fonction publique au chapitre de la gestion du personnel de l'État.

Selon le SPGQ, le ministère de la Fonction publique se trouve ainsi à procéder à un remaniement de la loi 50 "sans consultation et surtout avec un mépris des plus inqualifiables de la convention collective du SPGQ."

### Elections scolaires

QUEBEC (PC) — Les élections scolaires qui se sont tenues, lundi, au Québec, n'ont pas suscité plus d'intérêt que par les années passées, tout au moins dans l'Est de la province.

Une compilation des résultats du scrutin dans 21 commissions scolaires de la région de Québec et de l'Est, révèle que le taux moyen de participation des électeurs a été de 28 pour cent, comparativement à 25 pour cent l'an dernier et 32 pour cent en 1979.

### Énoncé de politique

QUEBEC (PC) — Le ministre d'État au développement économique, M. Bernard Landry, a annoncé hier qu'il publiera cet automne un nouvel énoncé de politique qui donnera suite au document "Bâtir le Québec".

Ce nouveau document, a précisé le ministre, explorera de façon poussée trois domaines majeurs, l'exportation, les nouvelles technologies et le développement régional. Il constituera un plan d'action économique concret pour les quatre prochaines années.

### Éducation sexuelle

La décision du ministre québécois de l'Éducation de retirer jusqu'en 1983 l'implantation d'un projet expérimental d'éducation sexuelle a été dénoncée, hier à Montréal, par les comités de condition des femmes de cinq organisations syndicales, dont la CEQ et la CSN.

Les comités syndicaux considèrent que l'éducation sexuelle, au primaire et secondaire, constitue non seulement un besoin mais un droit fondamental pour les jeunes.

Le projet-pilote devait être appliqué dans trois commissions scolaires à compter de septembre 81.

## Poursuites impliquant la SHQ

### Des ententes sont intervenues

QUEBEC (PC) — Des ententes à l'amiable sont intervenues dans 90 poursuites impliquant la Société d'habitation du Québec -SHQ-, des

architectes et des entrepreneurs impliqués dans le dossier des réparations majeures d'immeubles, a appris mardi la Presse canadienne.

Les ententes hors cours impliquent des montants de \$4,2 millions et font l'objet actuellement de pourparlers finals à la suite d'un ac-

cord de principe. Les poursuites avaient été intentées après que les toits d'une quarantaine d'édifices appartenant à la SHQ, à des offices municipaux d'ha-

bitation ou au gouvernement du Québec aient commencé à couler, bien que les édifices soient de construction récente.

## Régie du logement: constitutionnalité

### Le tribunal devra trancher

QUEBEC (PC) — La Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ) demande au gouvernement québécois "de faire apprécier par un tribunal compétent la constitutionnalité de la Régie du logement" et ce, avant le 25 juin prochain.

C'est ce qui ressort de la position qu'a adoptée hier M. Léonard Bergeron, président de l'organisme, suite

au récent jugement de la Cour suprême qui interdisait à un tribunal administratif ontarien de régler les litiges entre propriétaires et locataires.

M. Bergeron a rappelé que lors d'une assemblée générale en mai dernier, la corporation avait réclamé des régisseurs additionnels pour entendre 6.500 causes "pendantes" devant la

Régie, pour la seule région de Québec, et que le gouvernement n'avait pas donné suite à ces revendications.

"Le gouvernement s'est donné un rôle de protecteur des déshérités et nous participons déjà largement par le paiement de nos taxes à cette vocation gouvernementale", a-t-il soutenu, soulignant que ces causes en attente obligeaient les

propriétaires immobiliers "à garder à leur frais, pendant 4,5, 6 mois et plus des personnes qui ne peuvent ou ne veulent payer leur loyer".

M. Bergeron a poursuivi que le gouvernement a la responsabilité sociale de faire apprécier la constitutionnalité de la Régie du logement, dans son fonctionnement judiciaire.

Depuis un mois  
**Des détenus vivent au centre YMCA**

MONTREAL (PC) — Quelque 70 détenus, devant purger des peines diverses à la prison provinciale de Bordeaux, au nord de Montréal, vivent au centre d'accueil du YMCA de la métropole depuis plus d'un mois.

Les autorités policières ne savaient apparemment rien de la situation jusqu'à ce qu'un domicile voisin du YMCA soit cambriolé récemment.

Lorsque les enquêteurs ont vérifié le dossier d'un suspect dans ce cambriolage, ils ont découvert que celui-ci devait être derrière les barreaux de Bordeaux au moment de la commission du crime.

L'accusé admit qu'il purgeait sa peine... au YMCA.

M. Lucien Roberge, directeur de la prison de Bordeaux, a révélé lundi qu'il ne savait pas "si la police avait été officiellement informée des arrangements" permettant aux détenus de purger leurs peines dans un centre d'accueil.

Quant à Al Hatton, directeur du YMCA du centre-ville, il a avoué qu'il préférerait "conserver le silence sur ce projet pour le moment".

Ex-felquiste Carbonneau

**Le procès aura lieu le 31 août**

MONTREAL (PC) — L'ex-felquiste Marc Carbonneau a été cité à son procès hier par le juge Rhéal Brunet, de la Cour des sessions de la paix.

Accusé de complot, enlèvement, séquestration et extorsion à la suite du rapt, en octobre 1970, du diplomate britannique James Cross, le prévenu et son avocat, Me Normand Marion, ont volontairement renoncé à l'étape de l'enquête préliminaire, en accord avec le procureur de la Couronne, Me Jean-Pierre Bonin.

Le juge Brunet a retenu le lundi 31 août, date d'ouverture du terme des assises de la Cour supérieure, juridiction criminelle, pour ce procès devant juge et jury. Une autre date pourrait alors être fixée pour la tenue du procès.

Carbonneau, 47 ans, avait plaidé non coupable, il y a deux semaines, à ces accusations relatives à l'enlèvement. Il venait alors de rentrer de 11 années d'exil à Cuba et en

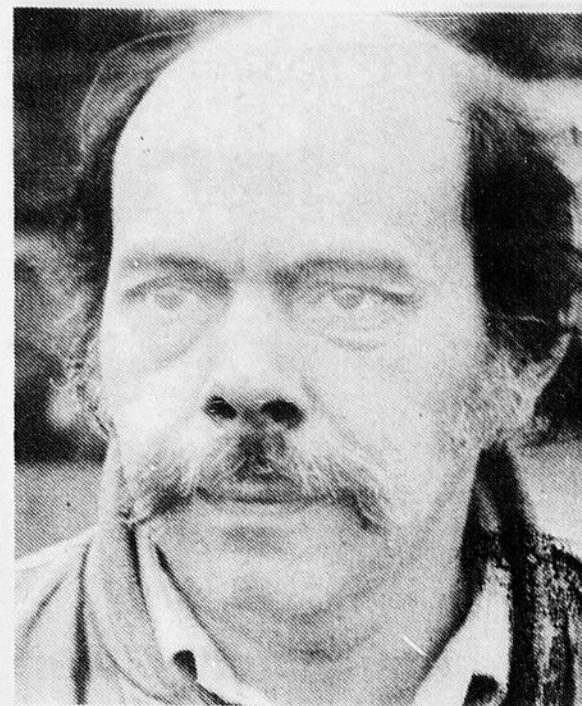
France.

Depuis sa comparution et l'enregistrement de son plaidoyer, Carbonneau est en liberté moyennant une caution de \$5,000. Hier, la Couronne n'a pas demandé qu'il soit incarcéré avant son procès.

Parmi les conditions de sa liberté provisoire, l'accusé ne doit pas s'entretenir avec des journalistes ni participer à des manifestations publiques.

Avant lui et également au retour de leur exil en France, Jacques et Louise Cossette-Trudel avaient plaidé coupables à des accusations semblables, en rapport avec l'enlèvement de M. Cross, et avaient écopé de deux ans moins un jour de prison.

Un autre exilé, Jacques Lanctôt, avait été reçu lui une sentence de trois ans. Les Cossette-Trudel ont maintenant bénéficié d'une libération sous conditions tandis que Lanctôt reçoit des congés de jour de la prison.



Marc Carbonneau

**Michel Tremblay**  
Courtier d'Assurances Inc.

Propriétaire occupant, combinée de locataire.

Automobile et responsabilité  
DE 8H30 A 21H00  
**678, des Saguenéens  
Chicoutimi  
Tél.: 549-9983**



**Bravo, Lada!**

**66 000 km, 7 000 passagers  
...et tout ronronne.**

Pour l'homme qui gagne sa vie avec sa voiture, le choix d'une marque et d'un modèle n'est pas une mince affaire.

M. Gilles Picard, de Québec, n'a eu lui aucun problème à prendre une décision.

Dégoûté des grosses voitures gourmandes qui lui mangeaient une part de ses profits, M. Picard a décidé de faire du taxi dans une sous-compacte économe, durable et confortable.

Il a choisi la Lada.

Premier atout, c'est la voiture à quatre portes la moins chère\* sur le marché.

Et pourtant, l'intérieur est spacieux et confortable. La banquette arrière, recouverte de velours pelucheux, peut asseoir trois personnes en offrant amplement de place pour les jambes et les genoux et un dégagement suffisant pour accommoder les «grands six-pieds».

Dans le coffre, on peut placer trois valises de bonne taille et des fourre-tout en plus. A l'avant, les sièges en velours inclinables sont une bénédiction pour M. Picard qui passe de longues heures au volant de sa voiture.

Mais la vraie bénédiction, pour lui, c'est tout l'argent que lui fait économiser la Lada.

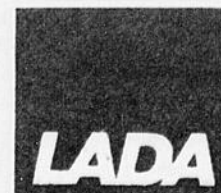
Simplement avec ce qu'il épargne sur la consommation d'essence, il amortit toutes ses dépenses d'entretien courant.

Enfin, bien qu'ayant fait 66 000 km avec sa voiture, M. Picard n'a pas eu l'ombre d'un problème mécanique.

On ne s'étonnera pas, après cela, d'apprendre que plus de 200 chauffeurs de taxi dans l'Est du Canada roulent actuellement en Lada.

Faites comme M. Picard; allez essayer une Lada.

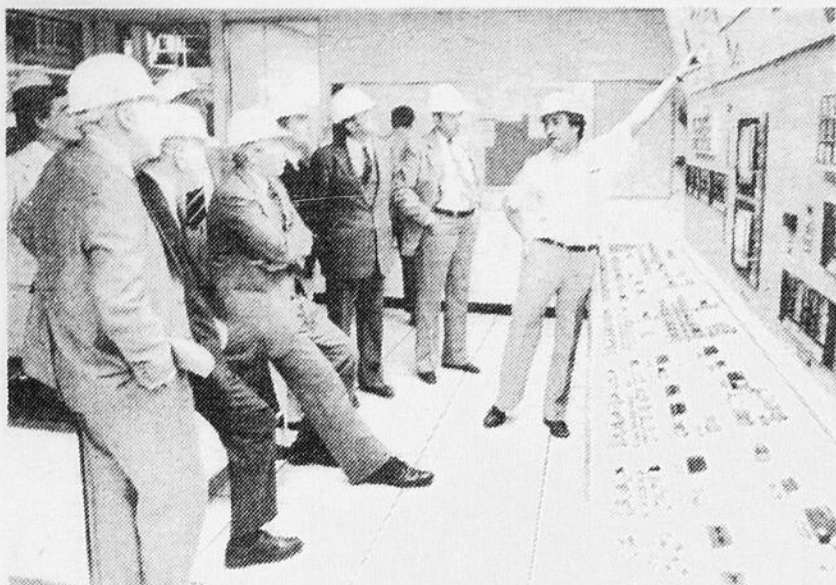
Elle vous donnera autant de satisfaction qu'à lui.



\* 54 698 Prix de détail suggéré par le manufacturier. Transport, taxes provinciales, plaque d'immatriculation et préparation en sus. Le prix du concessionnaire peut être inférieur à celui-ci.

Lada Cars of Canada Inc. une compagnie entièrement canadienne

**Equipement Patry 1591, boul. Talbot — Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-7555**



## Administrateurs en visite

Les membres du conseil d'administration de la compagnie Abitibi-Price ont profité de leur présence au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour visiter quelques installations des usines de pâtes et papiers de la région.

Ainsi, ils se sont rendu à Alma pour, comme c'est ici le cas, se familiariser avec les divers départements de la papeterie, dont le centre de contrôle de production.



## Ca bouge déjà dans l'arène

À Chicoutimi, on est à quelques mois des élections, mais ça bouge pas mal. Dans certains milieux, on parle déjà de faire le ménage. Et on cherche des candidats.

Certains ont suggéré Monique Gilbert une femme du quartier St-Paul qui est reconnue pour son dévouement. Elle s'est particulièrement illustrée dans l'organisation du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, durant plusieurs années.

Elle est d'ailleurs une femme d'affaires qui a fait son chemin dans le difficile domaine des assurances générales où elle a même occupé la présidence de l'Association des courtiers en assurances. Des pressions discrètes ont cours pour qu'elle accepte un poste de candidate auprès d'un groupe dont le principal porte-couleur serait Ulric Blackburn, candidat à la mairie.

12 — LE QUOTIDIEN, mercredi 10 juin 1981

## Déménagement de résidents

Les personnes âgées qui résidaient au Pavillon du motel Datsun, de Mistassini, sont maintenant installées au nouveau foyer d'accueil de Dolbeau.

À la suite de négociations entreprises après la dernière réunion du conseil municipal, la direction de l'Oasis de Mistassini a décidé d'éliminer cette clause de cautionnement permettant ainsi de signer le pavillonement à Dolbeau.

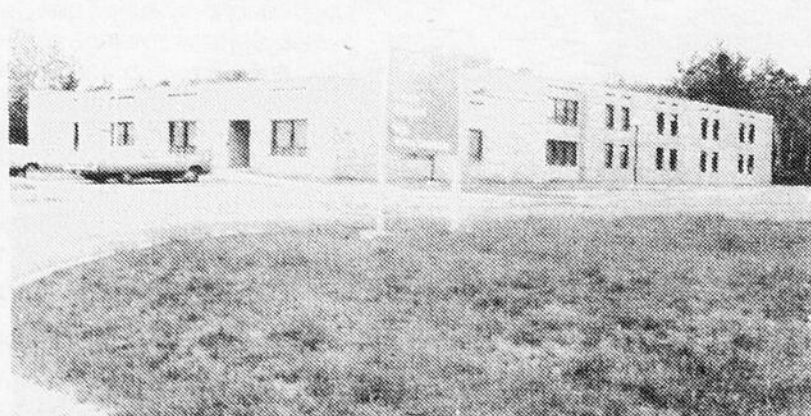


## Publicité à Smirnoff

C'est regrettable que la vignette reproduite ci-dessus ne soit pas imprimée en couleur; elle rendrait beaucoup plus justice à l'original, une toile du peintre Wladimir Smirnoff bien connu dans la région et pour ses oeuvres et pour ses recherches dans la lutte biologique à la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Or, la compagnie Abitibi-Price se sert justement de l'une des toiles de Wladimir Smirnoff, intitulée "Quatre-temps", pour signifier son association aux travaux du scientifique.

Ces jours derniers, la compagnie de papiers a distribué une foule de ces reproductions dans le cadre d'une campagne de publicité.



## Prochaine inauguration du centre

C'est lundi qu'aura lieu l'inauguration du nouveau centre d'accueil Mgr-Victor-Tremblay, situé sur la rue Angoulême, Chicoutimi.

Ce centre d'accueil sera sous la responsabilité du conseil d'administration du Foyer Delage, dans le secteur Nord de Chicoutimi.



## Bourses à deux infirmières

Le Centre médical de Saint-Félicien a remis, par le biais du docteur Wilfrid Dumas, deux bourses d'études à des finissantes en techniques infirmières du Cegep de Saint-Félicien pour l'année 1980-81.

Une première bourse de \$300 a été remise à Martine Blanchette, de Roberval, tandis que Jacynthe Tremblay, de Dolbeau, a mérité une autre bourse du même montant.



Marcel Rivord

## Ces amours de tortue!

Le fait qu'hier, j'ai parlé de tortue (vous vous rappelez l'histoire du gars chaud qui s'essaye au kiosque des carabines), m'a fait apprendre une grande primeur dont, en raison de la Loi fédérale des secrets militaires, j'ai même peur de vous révéler la teneur. Mais après mûres réflexions, tant pis pour les poursuites et les menaces d'emprisonnement...

Pour vous révéler que des militaires de la Base de Bagotville ont fait, la semaine dernière, une découverte qu'ils tiennent à tout prix à garder "top secret" ou "for eyes only".

Le fait est qu'en dépit de toutes les mesures serrées de sécurité, une intruse a pu s'infiltrer et se balader tranquillement à travers toutes les installations de la base, sans qu'elle ne soit interceptée de quelque façon par la police militaire.

Quand on sait combien l'état-major est chatouilleux sur les intrusions de la part d'étrangers, à l'intérieur de leur territoire gardé 24 heures sur autant par des soldats armés jusqu'aux dents, vous comprendrez que l'affaire n'a pas mis beaucoup de temps à rebondir sur le bureau du commandant qui a immédiatement ordonné une enquête approfondie sur l'affaire. Tout y a passé: y a-t-il des trous dans les grillages et clôtures de sécurité, comment se fait-il que le système d'alerte atomique n'ait pu fonctionner, les sentinelles dormaient-elles, où étaient les MP, au mess? Mais on n'a rien trouvé qui puisse résoudre l'énigme.

En dernier essor, le commandant a confié l'affaire à un "task force", un comité spécial de stratégie qui a recruté une dizaine de spécialistes de la question. Finalement, au bout de 48 heures, c'est un zoologiste qui a levé une partie, seulement, du voile, en concluant que la tortue (c'est vrai, je ne vous avais pas encore dit que l'intruse était une tortue, s'cusez!) qu'on avait ainsi retrouvée sur la base était complètement aveugle.

"Bon, d'accord, elle était aveugle, a tonné le commandant, mais ça ne me donne absolument pas la raison précise de sa présence sur ma base. Messieurs, je la veux, vous m'entendez? Au pas de course!"

Il a fallu pas moins de trois autres jours avant que le "task force" ne revienne enfin dans le bureau du commandant de la base...

- Colonel, nous avons trouvé!
- Alors, quelles sont vos conclusions?
- Elle était sous une étagère de l'un des locaux du "supply" (entrepôt de l'approvisionnement).
- Et, pardieu, qu'est-ce qu'elle faisait là?
- Elle était en amour avec un casque de soldat!

## Violeur noyé

MONTREAL (PC) — Un individu âgé de 46 ans qui venait d'attaquer une adolescente dans un parc situé en bordure du Saint-Laurent à l'angle du boulevard La-Salle et de la 2e avenue, à LaSalle, hier après-midi, est tombé à l'eau puis est disparu emporté par le courant.

Il était environ 13 heures lorsqu'un individu non identifié s'est attaqué à une jeune fille âgée de 15 ans et lui a asséné plusieurs coups de poing à la figure avec possiblement l'intention de la violer. Au cours de l'altercation, l'homme a glissé sur la pelouse et est tombé à l'eau.

## Ryan réplique

QUEBEC (PC) — Le chef de l'Opposition, M. Claude Ryan, s'est rigoureusement porté à la défense des institutions d'enseignement privé, hier, en dénonçant les réductions dans les subventions allouées au secteur privé de l'enseignement.

Le chef libéral prenait la parole dans le débat en deuxième lecture autour du projet de loi 11 sur certaines dispositions législatives qui font suite au budget de M. Jacques Parizeau.

C'est précisément le projet de loi qui légalise les coupures déjà annoncées dans les budgets alloués aux services de la santé et de l'éducation et, là-dessus, M. Ryan a fortement blâmé le ministre des Finances d'avoir mal choisi les cibles.

Bien que d'accord avec la nécessité de limiter la hausse des coûts dans les dépenses publiques, il a néanmoins affirmé que le Québec risque "un recul lamentable" en s'abandonnant dans des services comme les cours de formation aux adultes et l'éducation permanente où déjà plusieurs citoyens s'en prévalent.

## Contrat à Taillibert

MONTREAL (PC) — L'architecte français qui a dessiné les plans des installations du Parc olympique de Montréal, M. Roger Taillibert, a obtenu un contrat de \$110,000 pour préparer une étude sur la possibilité de compléter les installations, selon les plans originaux prévoyant le parachèvement du mat et l'installation d'un toit amovible pour recouvrir le stade.

Le contrat a été accordé par la Société d'énergie de la Baie James (SEBJ), chargée, l'automne dernier, d'étudier les différentes solutions qui permettraient de compléter les installations.

Un porte-parole de la SEBJ, M. Dominique Gauthier, a indiqué, mardi, que l'entreprise de M. Taillibert, TAAA Ltée, était l'une des quatre retenues pour analyser les solutions.

## Transfert fédéral

QUEBEC (PC) — Littéralement "cassée" par le gouvernement provincial, l'Association des médecins du Québec, souhaite que le gouvernement fédéral, qui en sorte fournit un renflouement financier, intervienne plus largement dans l'administration des services de santé.

Le Dr Gerald Caron, directeur de l'association, a rappelé mardi devant une commission parlementaire itinérante qu'Ottawa contribuait pour environ 60 pour cent du coût du programme provincial d'assurance-santé et qu'il avait un droit de regard plus critique qu'actuellement sur les façons dont cet argent était dépensé.

# OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC 1981

Émission datée du 1<sup>er</sup> juin 1981,  
échéant le 1<sup>er</sup> juin 1996.

MAINTENANT 16%  
JOUR APRÈS JOUR.  
Avec l'émission 1981  
d'obligations d'épargne,  
les résidents du Québec ont  
à nouveau la chance d'investir  
dans une valeur sûre et  
d'un rendement intéressant.  
En achetant des obligations  
d'épargne du Québec cette  
année, le temps travaillera pour  
vous et même fortement puisque  
l'émission 1981 vous donne  
un rendement de 16% la  
première année et un minimum  
de 10½% annuellement  
les années subséquentes.

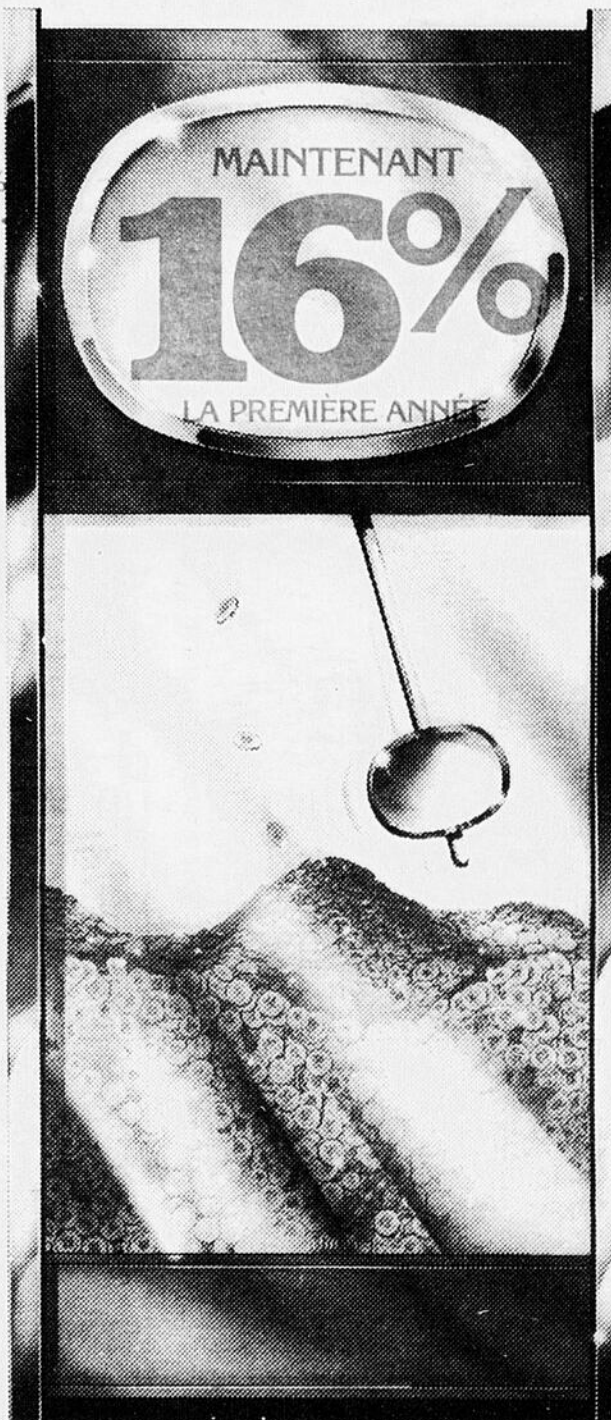
### POUR QUELQUES JOURS SEULEMENT.

Ne tardez pas à en acheter.  
Les obligations d'épargne du  
Québec sont en vente dans les  
banques, caisses populaires,  
sociétés de fiducie et auprès des  
courtiers en valeurs mobilières.

La limite d'achat demeure  
à 15 000\$ par personne et seuls  
les résidents du Québec peuvent  
en acheter.

Les émissions de 1971 et  
1976 qui seront échues  
le 1<sup>er</sup> juin 1981 pourront être  
converties en nouvelles obligations  
en sus de la limite de 15 000\$  
par personne.

Le taux d'intérêt sur toutes les  
obligations d'épargne en cours  
est également porté à 16% pour  
un an à compter du 1<sup>er</sup> juin 1981.



### ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS.

En achetant des obligations  
d'épargne du Québec votre argent  
demeure disponible pour tout  
besoin pressant puisque vous  
pouvez les encaisser quand vous  
le voulez à leur pleine valeur  
plus l'intérêt couru.

### LE MODE D'ÉPARGNE-SALAIRE

Les obligations d'épargne  
peuvent aussi être achetées par  
mode de retenue sur le salaire.  
Dans ce cas, les employeurs  
intéressés à offrir ce service à  
leurs employés peuvent obtenir  
tous les renseignements néces-  
saires auprès des institutions  
financières.

### DE L'INTÉRÊT SUR L'INTÉRÊT, ÇA C'EST PAYANT!

Les obligations à intérêt composé  
ont beaucoup d'attrait puisqu'elles  
rapportent de l'intérêt sur l'intérêt.  
Cet intérêt est composé  
annuellement et est payable à  
l'encaissement. L'intérêt sur les  
obligations d'épargne à intérêt  
régulier est payable par chèque  
le 1<sup>er</sup> juin de chaque année.

### COUPURES

Les obligations à intérêt régulier  
sont offertes en coupures de  
250\$, 500\$, 1 000\$ et 5 000\$  
alors que les obligations à intérêt  
composé sont offertes en  
coupures de 100\$, 250\$, 500\$,  
1 000\$ et 5 000\$.

# ...le temps c'est de l'argent.

Gouvernement du Québec  
Ministère des Finances

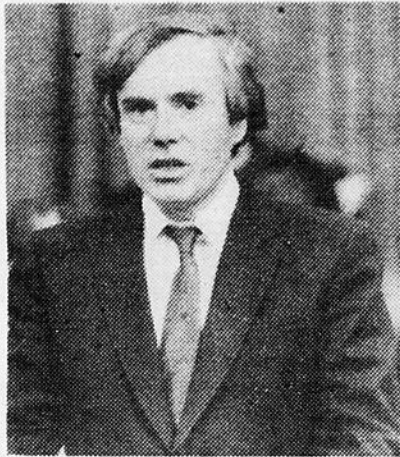
Destruction du réacteur irakien

# Ottawa proteste contre le raid

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien a officiellement protesté contre le raid israélien sur un réacteur nucléaire en Iraq en informant hier l'ambassadeur d'Israël à Ottawa qu'il "condamne fortement cet acte de violence, estimant qu'une telle action est extrêmement néfaste à la cause de la paix au Moyen-Orient".

La réaction du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, a été annoncée par voie de communiqué.

La veille aux Communes, le



Mark MacGuigan

chef de la diplomatie canadienne avait dit préférer être mis au courant de tous les détails du coup militaire avant de faire connaître la réaction du gouvernement canadien à Israël.

M. MacGuigan a par ailleurs déclaré qu'il était disposé à rencontrer les représentants de la communauté diplomatique à la suite d'une conférence de presse convoquée par un chef de file de la diplomatie arabe, l'ambassadeur du Maroc, M. Novzoui, qui a demandé une rencontre

d'urgence avec M. MacGuigan.

Par ailleurs, l'ambassadeur d'Israël à Ottawa, M. Yeshayahu Anug, a annoncé qu'il avait fait part au ministre MacGuigan d'un message du ministre israélien des Affaires étrangères, M. Yitzhak Shamir.

"Le secrétaire d'Etat a été informé des données de base qui ont conduit à cette pénible décision que le gouvernement israélien a prise face au danger imminent que posait le programme de développement d'armements nu-

cléaires en Iraq ainsi qu'à ses conséquences fatales pour la cause de la paix au Moyen-Orient", a dit l'ambassade israélienne par voie de communiqué.

Par ailleurs, une déclaration conjointe de la Ligue arabe à Ottawa a soutenu qu'"Israël, qui est en possession d'armements atomiques et qui a refusé de souscrire au traité international de non-prolifération, a lancé une attaque sur des installations scientifiques destinées à des fins pacifiques".

Sur le cancer de Fox

## L'interféron semble agir

VANCOUVER (PC) — Selon le Dr R.M. Heffelfinger, médecin de la famille de Terry Fox, le traitement à l'aide de l'interféron (agent anti-cancéreux expérimental) administré à ce dernier semble avoir enrayé l'expansion du cancer.

"Contrairement, dit-il dans une interview mardi, à la situation d'il y a quelques mois, on ne constate pas une progression du cancer. L'interféron semble y être pour quelque chose.

"On ne saurait en être sûr sans ouvrir la poitrine et l'abdomen. Ce que personne ne songerait à faire. Mais, sur le plan clinique il se sta-

bilise."

Le Dr Heffelfinger déclare que depuis deux jours on a cessé d'administrer l'interféron à Terry Fox. Il faut laisser son organisme se reposer. Mais, le traitement reprendra d'ici deux semaines.

Fox, a dit le médecin, ne reçoit aucun autre remède anti-cancéreux. Il passe le plus clair de son temps au foyer familial, à Coquitlam, et il sort, à l'occasion, en compagnie de sa famille.

Un porte-parole de la Société canadienne du cancer a déclaré que Terry Fox garde le lit une bonne partie du temps. "Quand il se sent bien, il s'assoit sur son lit".



Pétrole

## L'importation est inutile

EDMONTON (PC) — Il est absurde d'importer du pétrole — 495.000 barils par jour en 1981 — alors que le Canada a d'énormes réserves d'énergie non exploitées, a dit hier Michael Bell, président de Melville Shipping Ltd, à la conférence de l'International Cargo Handling Co-ordination Association.

Il a rappelé qu'en plus des sables pétrolifères et du pétrole

## Donnant, donnant

AGASSIZ, C.-B. (PC) — Les 103 mutins du pénitencier de Kent ont reçu des sandwiches, du café, des couvertures de plastique et du bois pour se chauffer, mardi, mais ils ont dû rester à l'extérieur sous la pluie.

Cela, en échange de l'acceptation de se laisser fouiller un par un et de se rendre dans une autre cour.

Dans la cour où ils se trouvaient auparavant, on a trouvé des couteaux et des barres de fer.

lourd, notre pays avait d'importants gisements d'hydrocarbures dans les régions périphériques.

La survie du Canada en tant que nation, a-t-il dit, dépend de sa capacité d'acheminer ces hydrocarbures de la périphérie. Il estime que les réserves de gaz et de pétrole du Haut-Arctique doivent être exploitées dans un proche avenir. La mise en valeur de cette région est, à son avis, une priorité nationale.

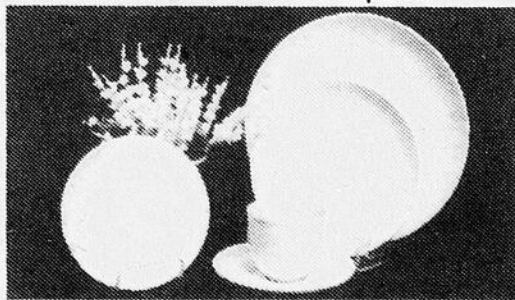
Malheureusement, a poursuivi M. Bell, il n'y a actuellement aucun moyen de relier le Haut-Arctique aux marchés habituels. Le problème est le suivant: comment s'autofinancer à partir des ressources de l'Arctique pour de nouveaux travaux d'exploration, tout en maintenant l'exploitation dans des conditions économiques et politiques acceptables.

La solution, selon lui, se trouve dans le Projet pilote de l'Arctique qui prévoit d'acheminer le gaz à l'état liquide vers l'est canadien par des méthaniers-brise-glace.

Il ne fait aucun doute, a-t-il noté, que l'on peut construire des navires capables de naviguer à l'année dans les glaces de l'Arctique.

### L'ECHOPPE L'ECHOPPE L'ECHOPPE L'ECHOPPE

Service de vaisselle importé



En porcelaine blanche véritable. Couvert de 5 morceaux.

Rég.: \$34.00 SPECIAL: \$19<sup>95</sup>

Rabais également sur morceaux complémentaires

La boutique du cadeau et du meuble.

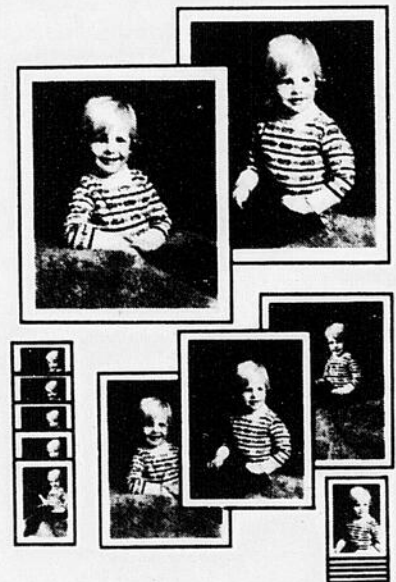
400 EST, RACINE  
CHICOUTIMI - 543-1501

gf **gagnon** FRÈRES MEUBLES  
CHICOUTIMI

vo  
La  
Par  
STET  
OT  
Les t  
l'inté  
caire  
traver  
une  
constr  
tielle  
ciété  
d'hyp  
logem  
dans s  
port t  
Le  
mises  
dit-ell  
185.00  
contre  
1980.  
EIL  
ment  
hauss  
des lo  
plupa  
et la  
taux é  
rêt hy  
près d  
que l'  
pas ét  
"Il  
doute  
rappo  
trie d  
finale  
de la  
de qu  
maras  
Opini  
Par  
ciatio  
du log  
velop  
(ACLI  
y tout  
maine  
élevé  
pothé  
pas e  
1981,  
année  
Les  
CLDU  
avaier  
mises  
n'en p  
que 16



Faites une précieuse collection très personnelles: ses photos professionnelles prises régulièrement chez Sears.



20 photos en couleur 12<sup>95</sup> en tout y compris un dépôt de .95¢

Pas de limite d'âge. L'ensemble comprend: 2 photos en couleur de 8 x 10, 3 de 5 x 7 et 15 de format portefeuille. 95¢ de plus pour chaque personne supplémentaire sur la photo. Vous choisissez l'arrière-plan; nous choisissons les poses.

Disponibles Pour Achat Additonnal Portraits Double Images

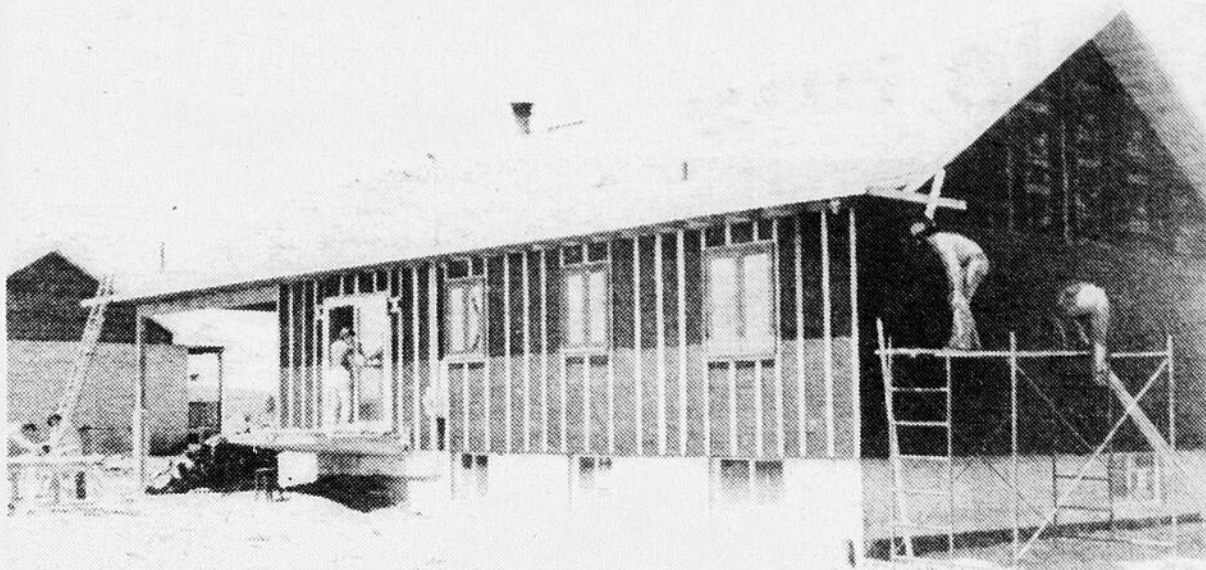
Offre en vigueur pour des photos prises (du 9 au 13 juin) Place du Saguenay

HEURES:  
Mardi, mercredi ..... 9h30 — 5h00  
Jeudi, vendredi ..... 9h30 — 8h00  
Samedi ..... 9h00 — 4h00  
FERME LUNDI

Studio de Photographie  
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de Passeport disponible Sears

vous en avez pour votre argent... et plus



Construction résidentielle

La relance se poursuit

Par Steve KERSTETTER

OTTAWA (PC) — Les taux actuels de l'intérêt hypothécaire ne vont pas entraver, cette année, une relance de la construction résidentielle, annonce la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) dans son dernier rapport trimestriel.

Le nombre des mises en chantier, dit-elle, s'élèvera à 185,000 en 1981, contre 158,601 en 1980.

Elle prédit également de nouvelles hausses dans les prix des logements sur la plupart des marchés et la persistance des taux élevés de l'intérêt hypothécaire (à près de 18.25 p.c.) tant que l'inflation n'aura pas été jugulée.

"Il n'y a pas de doute, lit-on dans le rapport, que l'industrie du logement est finalement sur la voie de la relance au bout de quatre années de marasme."

**Opinion contradictoire**  
Par contre, l'Association canadienne du logement et du développement urbain (ACLDU), déclarait il y a tout juste deux semaines que le taux élevé de l'intérêt hypothécaire ne laissait pas entrevoir, pour 1981, une bonne année.

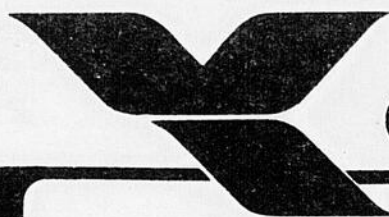
Les experts de l'ACLDU, qui au départ avaient prévu 180,000 mises en chantier, n'en prévoyaient plus que 165,000.

Pour la SCHL, pourtant, la demande de maisons unifamiliales, la hausse des prix et la baisse du parc résidentiel,

avaient stimulé la construction, malgré le taux de l'intérêt hypothécaire.

Les experts de la SCHL estiment à

104,000 le nombre de maisons unifamiliales qui seront construites cette année, contre 87,721 l'an dernier.



Ville de Chicoutimi

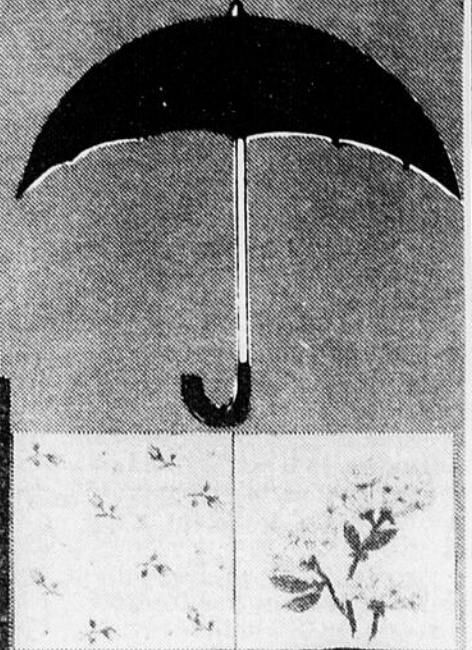
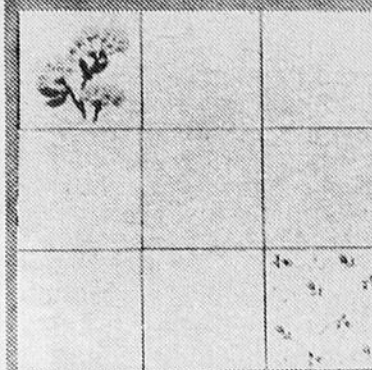
CONTRIBUABLES DE CHICOUTIMI

Les contribuables de la ville de Chicoutimi qui ont choisi de payer leur compte de taxes municipales 1981 en deux versements pourront acquitter le second versement entre le 1er juin et le 1er juillet prochains dans les caisses populaires, les banques, ou à l'hôtel de ville.

Au cours de cette période, ceux qui recevront l'avis du deuxième versement, n'auront pas à payer d'intérêt. Ceux qui ont payé leur compte de taxes 1981 en entier, ne recevront aucun avis.

Par contre, ceux qui n'ont fait aucun paiement, avec l'intention de verser le montant total en juin, devront payer l'intérêt sur le 1er versement.

CELUI QUI COUVRE TOUT POUR LA SALLE DE BAIN



SPECIAL

Nouveau modèle: Carreaux de céramique de première qualité

Importés d'Italie. Format 6" x 6". Série Ecologia (modèle illustré). Produit en quatre belles couleurs: bleu, brun, or et cuivre sur fond blanc et os.

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 13 JUIN.

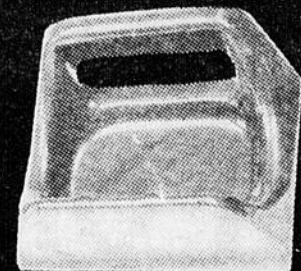
QUANTITE LIMITEE \$1.46 le pl. car.

Ensemble d'accessoires 3 morceaux

En véritable porcelaine, comprenant porte-savon pour bain, porte-papier et porte-serviettes. Disponible en blanc, brun foncé et os.

Set complet. Blanc. \$11.95

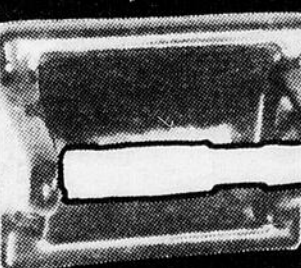
3 morceaux. Couleur. \$14.75



Porte-savon seul

BLANC \$4.95

COULEUR \$5.75



Porte-papier seul

BLANC \$4.75

COULEUR \$5.15



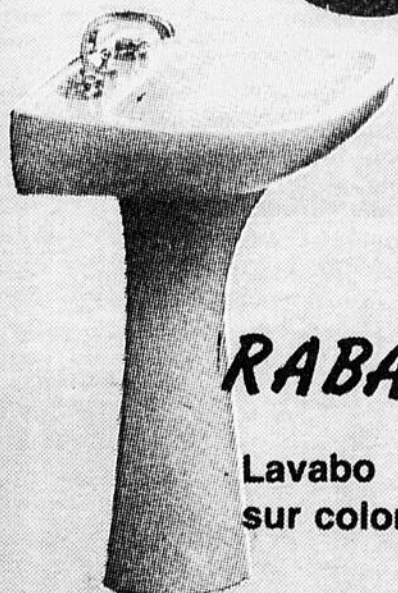
Porte-serviettes seul

BLANC \$3.95

COULEUR \$4.50

Satisfaction Garantie

LA OU LE PRIX ET LA QUALITE FONT BON MENAGE



RABAIS

Lavabo sur colonne

En véritable porcelaine, disponible en blanc et blanc os. Robinet "8" centré, non inclus, modèle Lego, tel qu'illustré, 25" large, vaste et pratique. Maximum 2 par client.

Rég.: \$252.54  
blanc \$149.00 blanc

Rég.: \$345.00  
os \$189.00 os

QUANTITE LIMITEE

- Très grand stock en magasin.
- Grande variété de tuiles de céramique décoratives pour murs et planchers.
- Service technique de décoration et de plans pour salles de bains (gratuit).
- Faites-le vous-même selon nos conseils experts.
- Location d'outils pour la pose de céramique.

DECOR CERAMIQUE INC.

1171 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 549-7083



Selon Serge Joyal

# Gendarmerie royale anglophone

OTTAWA (PC) — Plus de 12 ans après l'adoption de la Loi sur les langues officielles, la Gendarmerie royale canadienne (GRC) "demeure l'affaire des anglophones".

Tel est du moins l'avis exprimé hier par le député libéral d'Hochelaga-Maisonneuve, M. Serge Joyal, à l'occasion de la comparution du commissaire de la GRC, M. H.H. Simmonds, devant le comité mixte sur le bilinguisme.

"Ce n'est pas une question de statistiques", a lancé M. Joyal à l'intention du commissaire qui avait mis l'accent sur le nombre croissant de membres francophones dans la GRC. "Votre problème provient de la mentalité de votre organisme dont le ton est anglais.

"A Bedford, en Nouvelle-Ecosse, des employés francophones de la GRC ont été invités à parler en anglais entre eux "par courtoisie" pour leurs collègues anglophones," a indiqué M. Joyal, qui a ajouté que la GRC avait encore "de sérieux coups de barre à donner" pour restituer l'équité entre les deux langues officielles du pays.

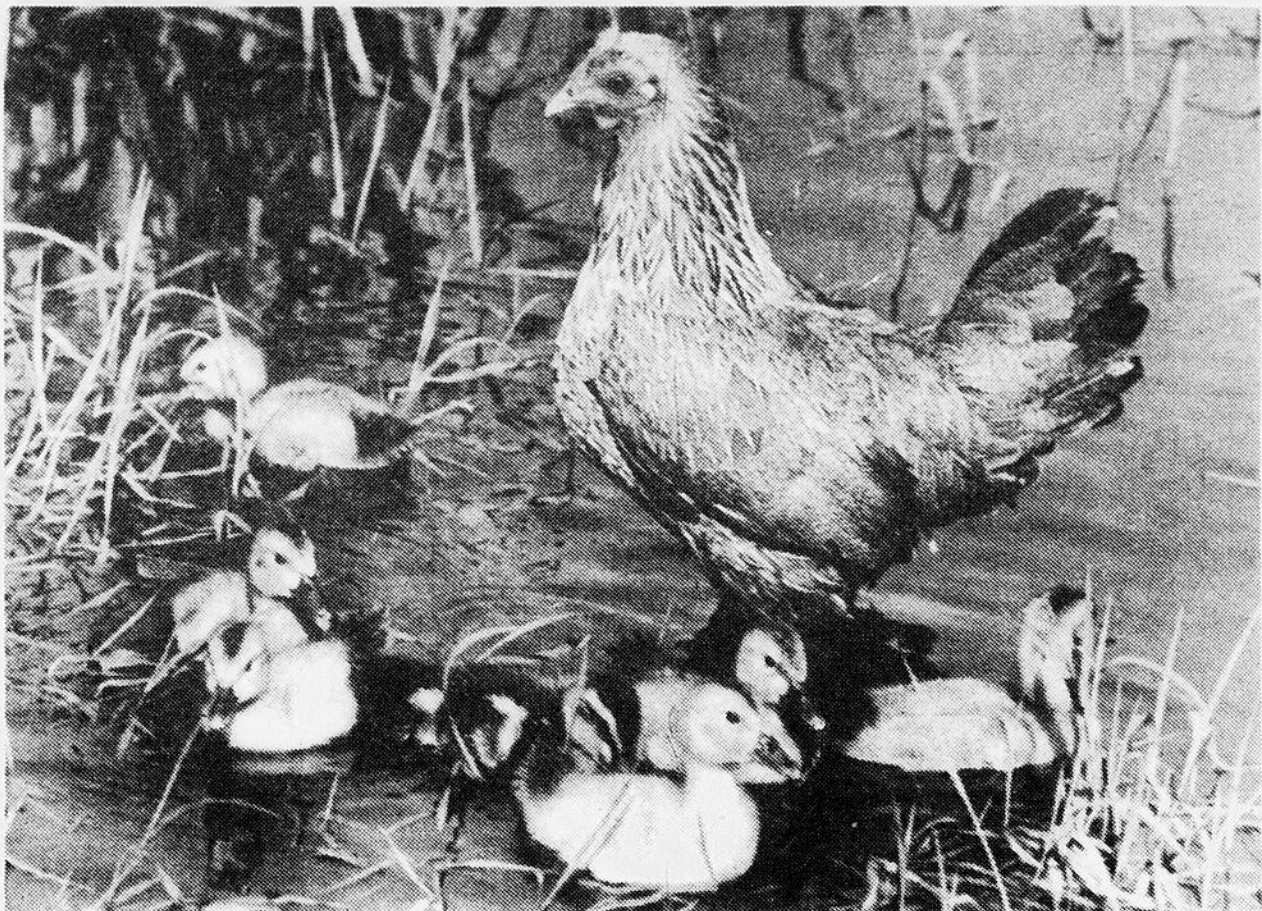
"Les anglophones de la GRC devraient être tenus d'ap-

prendre le français," a-t-il ajouté, "puisque les francophones se doivent d'être bilingues s'ils espèrent obtenir une promotion".

"Je suis désolé de ce qui s'est passé à Bedford, a répondu le commissaire Simmonds en réponse aux accusations du député "mais je crois que c'est un cas isolé." Les francophones se trouvent actuellement dans une proportion de 13 pour cent dans le corps policier fédéral a indiqué le commissaire tout en précisant qu'il souhaitait accroître jusqu'à 20 pour cent la part des francophones.

"C'est un processus de longue haleine," a signalé M. Simmonds qui a toutefois indiqué qu'il espérait que dès cette année quelque 40 pour cent des nouvelles recrues seraient francophones, malgré les problèmes rencontrés par la GRC pour les recruter, principalement au Québec.

"On est loin du jour où tous les membres de la GRC pourront fournir des services dans les deux langues", a-t-il admis tout en signalant que "le public, tout comme les employés, n'est pas sensibilisé à la disponibilité des services bilingues".



KINGSTON — Une poule à l'eau... Bien oui! Par la force des choses. Voyez-vous, la pauvre, elle a adopté des canards et des canards... Et là voilà à l'eau, dans une eau froide, glaciale. Ce qu'une poule ne ferait pas pour ses enfants adoptifs.



**FORD**

## Une offre Ford midable



**FORD**

# 15 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> %

## D'INTERET



Ford 81  
Courier

**SUR LA PLUPART DE NOS VOITURES ET  
CAMIONS NEUFS EN INVENTAIRE**

A VOTRE CHOIX: 48 CAMIONS LEGERS EN INVENTAIRE

Valable pour tout le mois de juin.



Ford 81  
Pick-Up

# PERRON AUTO INC.

Concessionnaire FORD

930, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI — TEL.: 549-7633



**FORD**



**FORD**

Air Canada

# Les coûts augmentent

REGINA (PC) — Air-Canada va peut-être se trouver dans l'obligation de réduire le nombre de ses liaisons et la fréquence de ses vols.

Le président de la société aérienne d'Etat, Claude Taylor, a

## Trimestre prospère

MONTREAL (PC) — La Banque nationale a enregistré un profit de \$8.4 millions pour le premier trimestre clos le 30 avril, comparativement à \$4,300,000 durant le même trimestre de l'année dernière, déclare-t-elle dans un communiqué aux actionnaires.

Le total des revenus était de \$589.8 millions au lieu de \$534.3 millions un an auparavant.

lancé cet avertissement en s'adressant à la fédération canadienne des municipalités.

Il a parlé d'avions qui se déplaçaient avec des fauteuils vides, ce qui entraîne une baisse des revenus tandis que les coûts ne cessent de monter. En fin de compte, a-t-il dit, c'est l'achalandage au comptoir de vente des billets qui justifie une liaison aérienne.

Au sujet des coûts du carburant-aviation, M. Taylor a expliqué que le kérosène représentait autrefois 10 pour cent du total des dépenses d'exploitation d'Air-Canada. Aujourd'hui, cette proportion atteint presque 30 pc et ne cesse de progresser. En 1972, la facture pétrolière était de \$58 millions; elle est passée à \$428 millions en 1980 et atteindra \$600 millions cette année.

# Munro maintient son accusation

OTTAWA (PC) — Le ministre John Munro a déclaré, mardi, qu'il maintenait devant les tribunaux son accusation de diffamation contre le Sun, même si ce journal s'est excusé de l'avoir relié à la mainmise de Pétrifina Canada par Petro-Canada.

"L'affaire est actuellement devant les tribunaux, a noté M. Munro, et elle va y rester."

On a demandé à M. Munro s'il était satisfait des excuses du Sun. Il a répondu que le fait qu'il maintenait la poursuite judiciaire "parlait par lui-même".

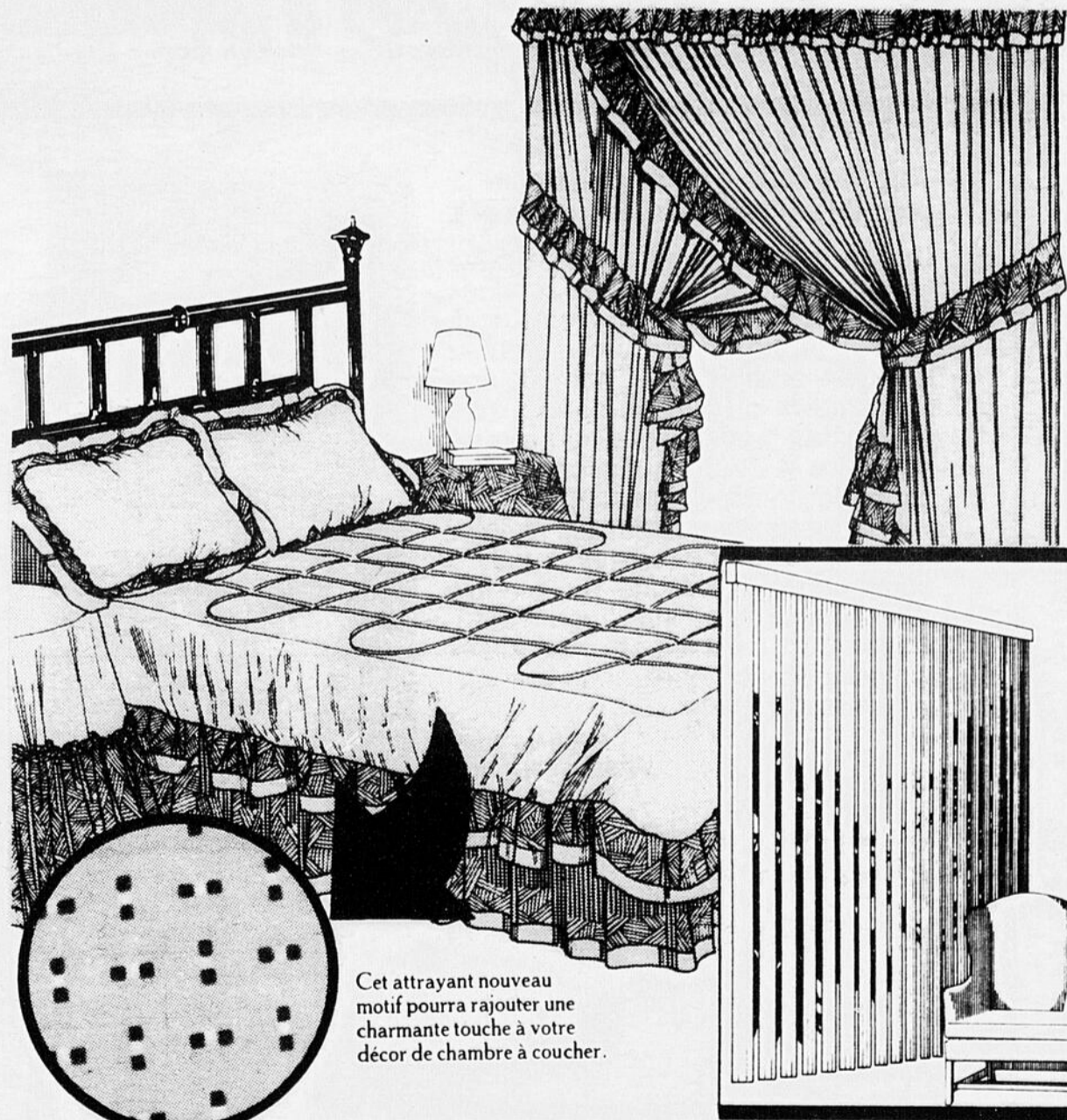
Il a refusé de faire d'autres commentaires, signalant le "sub judice".



John Munro

## PRINCESSE

# RIEN DE PLUS BEAU QUE L'ETE



Cet attrayant nouveau motif pourra rajouter une charmante touche à votre décor de chambre à coucher.

### PRIX SPÉCIAL D'INTRODUCTION SUR COUNTRY GEAR ENSEMBLES DE DOUILLETES CO-ORDONNÉES

Exclusif à Princesse! Ce splendide motif est exprimé dans un choix de deux couleurs à la mode: bleu pâle avec une garniture blanche et marine, ou rouille avec une garniture blanche et brune. Ces deux ensembles comportent une garniture plissée co-ordonnée. L'ensemble de douillette comprend la jupe plissée et les cache-oreillers. Magasinez dès maintenant et épargnez!

SIMPLES DOUBLES QUEENS  
\$129.99 \$144.99 \$169.99

DRAPERIES CO-ORDONNÉES (188" x 81") \$76.99

### EN VENTE! STORES VERTICAUX SUR MESURE

Un excellent moyen de donner un cachet d'élégance à vos fenêtres. Venez constater par vous même notre sélection de stores verticaux dans de magnifiques styles ainsi que couleurs en vogue. Maintenant à des épargnes spéciales.

## 20% DE RABAIS

Service à Domicile **GRATUIT** pour un décor de fenêtre sur mesure 549-1632

## PRINCESSE

PLACE DU ROYAUME - 549-1632



**La France dirait non**

MADRID (AP) — Le ministre espagnol des Affaires étrangères, M. Jose Pedro Perez-Llorca, a estimé mardi qu'un refus de la France d'extrader un Basque espagnol recherché pour des actes de terrorisme "serait énormément grave". Mais le ministre a précisé que Madrid ne savait pas encore officiellement si le président François Mitterrand a véritablement l'intention de rejeter une requête du gouverneur espagnol pour l'extradition de Tomas Linaza, accusé d'appartenir à l'ETA, et recherché après l'assassinat de six gardes civils il y a deux ans.

**Aucune date limite**

VARSOVIE (AP) — Selon "Indépendance", le bulletin d'information du syndicat Solidarité, la lettre que le Parti communiste soviétique aurait adressée à Varsovie ne fixerait aucune date au Parti polonais pour redresser la situation.

La communication déclarerait que la souveraineté et l'existence même de la Pologne sont en jeu et que les mesures énergiques qui devaient être prises pour rectifier "les erreurs idéologiques et économiques de l'ancienne direction" ne se sont pas traduites dans les faits. Elle ajouterait que la Pologne est mise en danger par une "contre-révolution" et que Solidarité est aux mains de son aile "contre-révolutionnaire".

**L'Arabie saoudite dément**

RYAD (AP) — L'Arabie saoudite a démenti catégoriquement mardi qu'elle avait établi des contacts avec l'Union soviétique en vue de nouer des relations diplomatiques avec Moscou.

Le ministre de l'Information saoudien, M. Mohamed Abdu Yamani, a déclaré: "Il n'y a eu aucune négociation directe ou indirecte avec l'Union soviétique" à ce sujet.

Evoquant les articles parus dans la presse étrangère à ce sujet, il a ajouté: "Il s'agit de pures spéculations, totalement dépourvues de vérité."

L'Arabie saoudite condamne le communisme en raison de son athéisme et s'est montrée jusqu'à présent hostile à des relations diplomatiques avec les Soviétiques.

**Les Etats-Unis s'en mêlent**

BEYROUTH (AP) — L'émissaire américain au Proche-Orient, M. Philip Habib, est arrivé à Beyrouth mardi après un détour-surprise de 24 heures en Europe, pour entamer de nouvelles démarches diplomatiques visant à empêcher un conflit entre Israël et la Syrie.

Une personnalité américaine a fait savoir que M. Habib, qui a quitté Paris lundi à midi, s'est rendu dans un pays européen dont le nom n'a pas été révélé, avant de s'envoler pour la capitale libanaise pour la quatrième fois en six semaines depuis le début de la crise des missiles entre Israël et la Syrie.

**Assassinat d'un diplomate**

MOSCOU (AFP) — Un diplomate syrien en poste à Moscou a été assassiné samedi à coups de poignard à Moscou, a-t-on appris mardi de diverses sources diplomatiques.

Il s'agirait, dit-on de mêmes sources, d'un des attachés militaires adjoints de l'ambassade syrienne, dont l'identité n'a pu être établie avec certitude.

Selon ces sources, la victime, répondant à une communication téléphonique, avait quitté son domicile dans la journée de samedi pour rejoindre son correspondant. Peu de temps après, on découvrait son cadavre lardé de coups de poignard à proximité de sa résidence.

*Roi Khaled d'Arabie*

**Visite en Grande-Bretagne**

LONDRES (AP) — Le roi Khaled d'Arabie saoudite a entrepris mardi une visite officielle de quatre jours en Grande-Bretagne.

De sévères mesures de sécurité avaient été prises à l'aéroport de Gatwick où des tireurs d'élite avaient pris position sur les toits, ainsi qu'à la gare Victoria, où le souverain jordanien devait être accueilli officiellement par la reine Elizabeth.

Des centaines de policiers, y compris des agents des services spéciaux, ont été mobilisés pour veiller sur la sécurité du souverain à la suite de rumeurs selon lesquelles des extrémistes palestiniens projetaient

de l'assassiner. Selon l'agence de presse égyptienne, le projet d'attentat aurait été mis sur pied par deux des organisations palestiniennes les plus extrémistes, le Front populaire pour la libération de la Palestine et le Front populaire—commandement général, qui considèrent toutes deux l'Arabie saoudite comme un pays "réactionnaire et féodal".

Scotland Yard a fait savoir qu'il considérerait ces bruits avec "sérieux".



LONDRES — Le roi Khaled d'Arabie Saoudite a entrepris mardi une visite officielle de quatre jours en Grande-Bretagne. Il s'est rendu immédiatement au palais de Buckingham où Elisabeth II l'a accueilli.

**Comme en 1968, dit Prague**

PRAGUE (AP) — La presse officielle tchécoslovaque a affirmé mardi pour la première fois que les événements de Pologne sont identiques à ceux qui ont précédé l'envoi d'une aide fraternelle de l'URSS et des autres pays du Pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie en 1968.

"La progression des forces contre-révolutionnaires (en Pologne) est, du point de vue des problèmes de fond, identique à la progression des activités destructrices des forces contre-révolutionnaires en Tchécoslovaquie en 1968 et en 1969", écrit la "Pravda" slovaque dans un éditorial d'une crudité inhabituelle.

De même, l'éditorial qualifie l'épiscopat polonais de "force ouvertement anti-socialiste".

Les points communs entre les situations tchécoslovaque de 1968 et polonaise de 1981 sont notamment, selon le journal, les "attaques" contre le PC, contre l'économie et contre l'ordre légal, ainsi que l'éloge de l'entreprise privée.

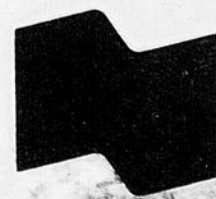
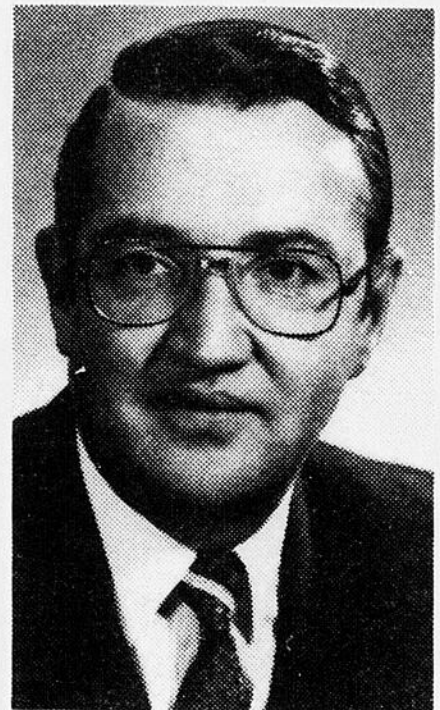
**Régent Parent vous invite les 10, 11 et 12 juin.**

Joignez-vous à notre personnel pour un amical goûter beignes-café.

Depuis le 6 mai, nous avons le privilège de vous offrir tous les services bancaires dans notre nouveau local. Nous aimerions que vous veniez faire connaissance avec notre équipe dynamique qui ne demande qu'à vous aider. Nous serons heureux de répondre à toute question et de vous renseigner.

Profitez de votre visite pour jumeler notre compte chèques sans frais à notre compte épargne ou à notre compte épargne à intérêt quotidien. Action Duo, c'est le côté pratique et le côté payant. Venez nous voir. On veut vous en parler.

Régent Parent  
Directeur principal



**BANQUE NATIONALE**

Adresse:  
432, rue Racine est  
Place Haute-ville  
Chicoutimi G7H 1T7  
Tél.: (418) 545-0590

Heures d'ouverture:  
10h à 15h du lundi au mercredi  
10h à 20h le jeudi  
10h à 18h le vendredi

Appui du Canada au Salvador

## Ottawa ne semble pas au courant

WASHINGTON (PC) — Selon une nouvelle diffusée par la radio clandestine des insurgés du Salvador, le Canada soutiendrait la guérilla dans ce pays par le truchement de subventions versées par le gouvernement du Québec.

"Le gouvernement canadien soutient le peuple du Salvador et accorde une aide économique aux réfugiés", dit la traduction anglaise d'une nouvelle

diffusée en langue espagnole et publiée par l'U.S. Foreign Broadcast Information Service.

Ce service, qui fait partie intégrante du département d'Etat américain, rapporte que la nouvelle a été diffusée le 3 juin par une station de radio clandestine appartenant aux guérilleros qui tentent de renverser la junte actuellement au pouvoir au Salvador.

Parlant, au début, du gouvernement canadien, la radio ajoute que "selon une nouvelle reçue de Montréal, le gouvernement du Québec a fait don de 82,500 colones (près de \$20,000) pour aider les réfugiés vivant au Mexique et au Honduras".

A Ottawa, un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a dit ne pas être au courant "de l'envoi de fonds à des

réfugiés" par le gouvernement provincial.

"Cela pourrait être l'oeuvre de groupes privés, mais nous n'avons jamais entendu parler de fonds versés par le gouvernement du Québec".

Or, en janvier, le ministre québécois de l'Immigration, M. Gerald Godin, avait déclaré que la province avait accordé une aide de \$40,000 aux réfugiés du Salvador. Un porte-

parole avait précisé que les fonds avaient été versés à des groupes réfugiés au Honduras et au Mexique.



## L'Italie a 40 jours pour extraditer Vuono

BERNE (AP et AFP) — Le ministre suisse de la Justice et de la Police a annoncé que Giustino de Vuono, 41 ans, ressortissant italien soupçonné d'avoir participé au meurtre de l'ancien premier ministre Aldo Moro il y a trois ans, avait été arrêté à Lucerne.

M. de Vuono, qui faisait l'objet d'un mandat d'arrêt lancé par Interpol pour participation à l'enlèvement et à l'assassinat de l'an-

cien premier ministre italien, était porteur, lors de son arrestation, d'un passeport paraguayen au nom d'Amancio Domenico Martinez. Il a pu être identifié grâce à ses empreintes digitales, précise le bref communiqué du ministère.

M. Moro avait été tué en mai 1978 par les Brigades rouges.

L'Italie a 40 jours pour demander l'extradition, précise le département fédéral.

**boiteau lumineux**  
*Embellit la lumière*

**Ajoutez un peu d'exotisme à votre lumière...**

avec ce magnifique luminaire suspendu fait de nacre irisée des Philippines et montée sur latton. Passez le voir au magasin. Ampoule en sus.

46581  
**SPECIAL \$89<sup>95</sup>**

**PLACE DU ROYAUME**

**Vente de l'année**

**RÉDUCTIONS**

**jusqu'à 60%**

**DEBUTE MERCREDI, LE 10 JUIN A 9h30**

**TOUT, TOUT EST RÉDUIT!**

Place du Royaume  
549-6543  
Chicoutimi

Galeries Jonquière  
542-3355  
Jonquière

**chez BEATRICE**

Magasin à rayons pour enfants - grandeur naissance à 16 ans

## Attaque des Israéliens

# Survola le territoire saoudien



**BAGDAD** — Le ministre Seadoun Hammadi de l'Irak discute avec les ambassadeurs arabes. Bien sûr, il est question de l'attaque d'Israël contre la centrale nucléaire.

TEL AVIV (AP) — Selon la radio nationale et le journal "Haaretz", les avions israéliens qui ont attaqué dimanche le réacteur nucléaire irakien de Tammuz ont survolé l'Arabie saoudite pour atteindre leur objectif situé près de Bagdad.

Les appareils auraient décollé de la base aérienne d'Etzion, près d'Eilat dans le Sinai. Le survol du territoire saoudien aurait été choisi de préférence à celui de la Jordanie, ce qui aurait permis un trajet plus court, du fait qu'Amman s'est engagé à informer immédiatement l'Irak de toute intrusion aérienne alors qu'il n'existe pas d'accord de ce genre entre Ryad et Bagdad.

En dépit de ces informations qui n'ont pas été confirmées of-

ficiellement, on dispose de peu de détails sur le déroulement de cette opération, tant à Bagdad qu'à Tel Aviv où le premier ministre, M. Menahem Begin, a cependant précisé que la décision d'attaquer Tammuz avait été prise il y a "plusieurs mois".

Il s'agissait aussi, selon des sources gouvernementales, de montrer à la Syrie qu'Israël, en attaquant une cible à quelque mille kilomètres de Tel Aviv, était prêt à combattre pour défendre ses intérêts.

L'attaque, selon ces mêmes sources, a été étudiée pendant près de 18 mois par une formation restreinte du cabinet israélien, et aurait même dû, à l'origine, avoir lieu le 10 mai.

**Date repoussée**

Elle fut cependant repoussée

à la demande du chef de l'opposition travailliste, M. Shimon Peres, pour qu'elle ne coïncide pas avec le deuxième tour de l'élection présidentielle française. M. Peres avait alors donné l'assurance qu'il s'efforcerait d'obtenir de M. Mitterrand l'engagement que s'il était élu, il suspendrait la collaboration de la France à la construction de ce réacteur.

M. Begin a par ailleurs reproché au président américain Ronald Reagan d'avoir critiqué l'opération avant d'avoir reçu les explications israéliennes. Selon ses collaborateurs, il s'est étonné que les Etats-Unis aient fait connaître leur réaction avant que la Maison Blanche ait reçu la lettre explicative qu'il a envoyée.

# Moscou et Alger condamnent Israël

MOSCOU (AFP) — Les présidents soviétique et algérien, MM. Leonid Brejnev et Chadli Bendjedid, ont condamné mardi à Moscou l'attaque de l'aviation israélienne sur le centre nucléaire irakien de Tammuz, à 15 km de Bagdad.

Lors de leur premier entretien au Kremlin, les deux chefs d'Etat ont en effet affirmé que "l'attaque de bandit de l'aviation israélienne sur la capitale de l'Iraq, Bagdad", prouvait à nouveau que "l'agressivité d'Israël, s'appuyant sur la politique ouvertement expansionniste des Etats-Unis, risquait d'entraîner un nouveau conflit armé au Proche-Orient".

Les deux présidents ont également condamné "les ac-

tions provocatrices d'Israël au Liban" et se sont prononcés pour des "efforts collectifs en vue de sortir le problème du règlement au Proche-Orient de l'impasse".

Pendant ce temps, en Irak, les journaux expliquent différemment l'intervention militaire.

Le raid israélien sur le centre nucléaire de Tammuz

montre que les Israéliens ont peur et que la politique suivie par l'Irak est la bonne, telles sont les deux idées les plus couramment retenues par les commentateurs de la presse irakienne de mardi. "Al Thawra", organe du Baas, écrit notamment: "L'agression sioniste contre l'Irak a apporté une nouvelle preuve tangible de l'attitude positive et efficace

adoptée par l'Irak dans la manière d'aborder le duel arabo-israélien."

Selon ce journal, la "victoire décisive" de l'Irak sur l'Iran en huit mois de guerre, "en se fiant uniquement à lui-même, a fait sentir aux sio-

nistes que l'Irak a ouvert la voie de la victoire à tous les Arabes et à la nouvelle génération arabe.

"L'agression israélienne a été montée à cause de cette crainte, mais le puissant Irak, qui a écrasé

les vantards perses, poursuivra son cours révolutionnaire et

son développement scientifique et technique."

### LACROIX, LAPOINTE, POLIQUIN ET CIE, C.G.A.

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES  
121 EST, RACINE, SUITE 101, CHICOUTIMI — 549-1717  
3360, RUE DE LA PERADE, STE-FOY,  
QUE. TEL.: (418) 658-3323

CLAUDE LACROIX, F.C.G.A. GERARD PAQUET, C.G.A.  
GABRIEL LAPOINTE, C.G.A. DENIS GRENIER, C.G.A.  
PIERRE POLIQUIN, C.G.A.



Lacroix, Lapointe et Associés ltée

liquidateurs et syndics autorisés en matière de faillite

CLAUDE LACROIX  
F.C.G.A., SYNDIC

PIERRE POLIQUIN  
C.G.A., SYNDIC

121, Racine est.  
Suite 101,  
Chicoutimi, Qué.

### Bergeron, Cain, Lamarre, Casgrain, Wells et Lachance

AVOCATS

PIERRE BERGERON, C.R.  
FRANCOIS LAMARRE, L.L.L.  
GUY WELLS, L.L.L.  
CLAUDE GAUTHIER, L.L.L.  
FRANCOIS-G. TREMBLAY, B.C.L.  
RITA VAILLANCOURT, L.L.B.  
RICHARD BERGERON, L.L.B.

MICHAEL-H. CAIN, C.R.  
PAUL CASGRAIN, L.L.L.  
CARL LACHANCE, L.L.L.  
PIERRE SIMARD, L.L.L.  
ANDRE TREMBLAY, L.L.B.  
JEAN DAUPHINAIS, L.L.L. M.FISC.  
FRANCOIS BOUCHARD, L.L.L.

110, RUE RACINE EST, SUITE 115  
CHICOUTIMI, QUE.  
TEL.: 549-6296

DEVENEZ AGENTS VENDEURS des produits de qualité

## hertel

- Crème savon, hypo-allergène, pH équilibré.
- Hertel Lave et Brille le détergent concentré



Voyez votre distributeur local:

**Les Ventes G.R.L. Inc.**  
C.P. 1522, Chicoutimi - G7H 5K3  
LIVRAISON A DOMICILE  
545-0885

### L'EQUIPE A VOIR!

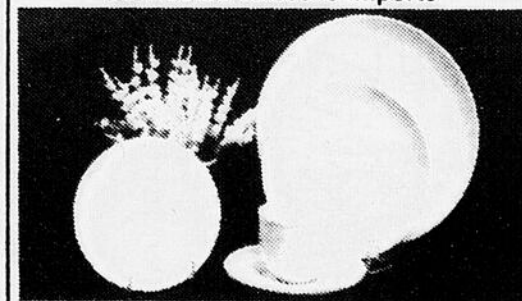


AVANT D'ACHETER, FAITES D'ABORD UNE VISITE AUX  
**TISSUS & TAPIS**  
**MME ROY INC.**

1159, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI — 549-5673.

# L'ECHOPPE L'ECHOPPE L'ECHOPPE L'ECHOPPE

Service de vaisselle importé



En porcelaine blanche véritable.  
Couvert de 5 morceaux.

Rég.: \$34.00 SPECIAL: \$19.95

Rabais également sur morceaux complémentaires

La boutique du cadeau et du meuble.

400 EST, RACINE  
CHICOUTIMI - 543-1501

**gf gagnon MEUBLES**  
FRERES CHICOUTIMI

### LE RESTAURANT QUE L'ON PREFERE

- Son nouveau menu à prix populaire.
- Son dîner d'hommes d'affaires, 1/2 portion, 1/2 prix sur presque toute la carte.
- Son menu du jour à partir de \$3.50 (servi en 30 minutes).
- Sa table d'hôte, le samedi soir.
- Sa côte de boeuf (16 oz), tous les dimanches, \$10.95 (avec potage et dessert).
- De notre cellier, vin à partir de \$7.50 la bouteille.



la caleche 425, Racine est Chicoutimi

"LES MAITRES DE LA COTE LEVEE" \$7.95 (B.B.Q. RIBS)

POUR RESERVATION:  
**543-7766**

ES-TU ALLE A LA CALECHE DERNIEREMENT? TU DEVRAS!

Au service des touristes

## "Sagy", un guide sans prétention

par Serge Lemelin  
CHICOUTIMI — Une nouvelle revue doit faire son apparition cette se-

maine dans la région. "Sagy". La revue est un guide touristique publié par deux jeunes de

Chicoutimi qui sera disponible principalement sur les lieux d'activités estivales. La revue de 48 pages est tirée à 15.000 exemplaires et vendue à raison de \$2 l'unité.

La revue est parsemée de textes courts sur chacune des activités et festivals des villes de la région. De La Baie à Dolbeau, le personnage central de la revue offre ses services de guide touristique pour présenter sa région aux visiteurs.

Le personnage est un concierge de La Baie, "Sagy", qui traite avec fantaisie des légendes qui parsèment le Saguenay et le Lac-Saint-Jean. "Sagy" raconte à sa ma-

nière le pageant aérien de La Baie, la Vieille Pulperie de Chicoutimi et la Place Nikitoutagan de Jonquière. Au Lac-Saint-Jean, il traite de six villes à travers leurs activités saisonnières.

On comprend que la revue est estivale et qu'avant de tenter une seconde expérience, les auteurs vont attendre le succès de la première. Leurs informations sont destinées en grande

partie pour intéresser les très jeunes, mais des renseignements plus sérieux y ont été placés pour donner un peu plus de solidité à la revue.

Daniel Plourde

et Pierre Fontaine qui risquent dans cette revue puisent leurs informations auprès des bureaux touristiques des municipalités ainsi que des principaux festivals de la région.



### CADEAUX POUR PAPA

SPÉCIAL  
\$12<sup>98</sup>

Tablier mitaine et chapeau de chef, papa préparera de ces petits plats succulents, tissu très résistant.

3 mx



Ebénisteries

## Québécoises

LA BOITE aux CADEAUX

PLACE DU ROYAUME —  
CHICOUTIMI — TEL.: 545-3790

### FETE DES PERES

21 juin 1981

#### Souliers

mèches,  
couleurs: brun ou beige.  
Grandeurs: 7 à 11.

Val. rég. G.F.: \$14.99 \$11.97  
SPECIAL:

#### Souliers

toile,  
couleur beige.  
Grandeurs: 7 à 12.

Val. rég. G.F.: \$29.99 \$19.97  
SPECIAL:



**gagnon**  
FRÈRES

NOUVEAUTES  
CHICOUTIMI

406 est, Racine

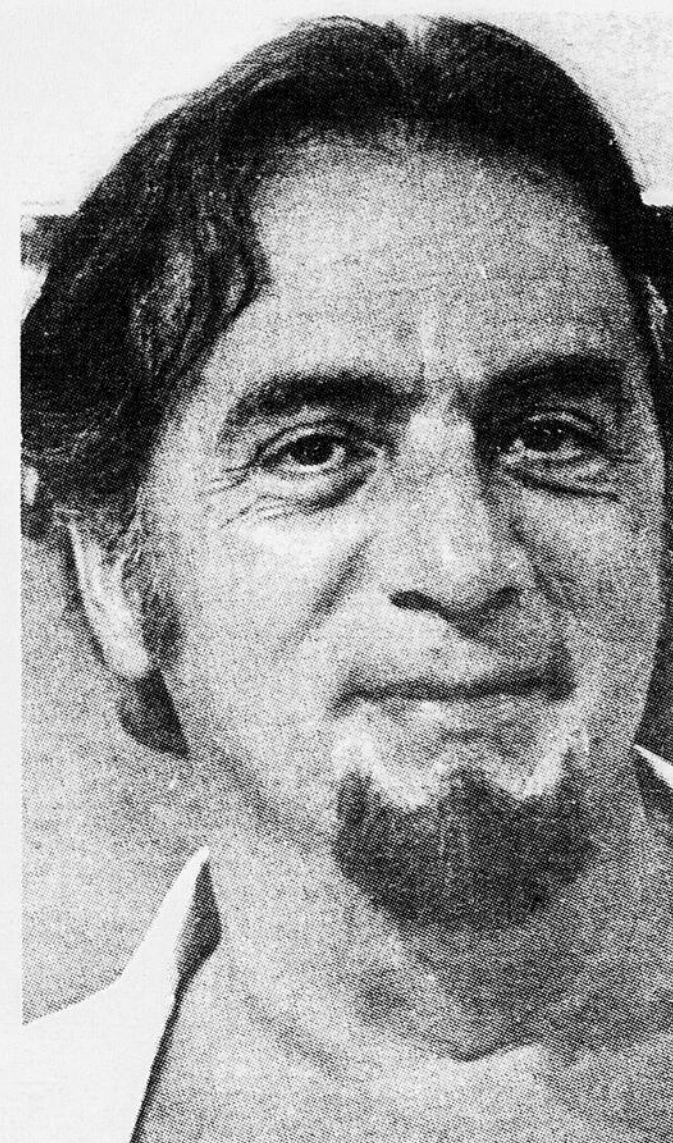
543-1501

# Votre horaire télé

6h00  
**CFCF** — UNIVERSITY OF THE AIR.  
**WEZF** — JIM BAKKER.  
 6h30  
**CFCF** — MORNING EXERCISES.  
 7h00  
**CFCF** — CANADA A.M. (2 h.).  
**WEZF** — GOOD MORNING AMERICA. (2 h.).  
 8h30  
**CKRS** — WICKIE.  
 9h00  
**CKRS - CBFT** — EN MOUVEMENT.  
**CFCF** — ROMPER ROOM.  
**WEZF** — JIM BAKKER. (60 min.).  
 9h15  
**CKRS - CBFT** — L'EVANGILE EN PAPIER.  
 9h30  
**CKRS - CBFT** — ANIMAGERIE.  
**CFCF** — WHAT'S COOKING.  
**TVFQ** — POUR LES JEUNES.  
 9h45  
**CKRS - CBFT** — OUF.  
 9h55  
**CBJET** — A THOUGHT FOR TODAY.  
 10h00  
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT.  
**CFCF** — THE NEW ED ALLEN SHOW.  
**WEZF** — THE EDGE OF NIGHT.  
 10h15  
**CBJET** — THE FRIENDLY GIANT.  
**TVFQ** — TELE-FEUILLETON.  
 10h30  
**CKRS - CBFT** — MAGAZINE-EXPRESS.  
**CBJET** — MR. DRESSUP.  
**CFCF** — DEFINITION.  
**TVFQ** — MIDI-PREMIERE.  
**WEZF** — THE RICHARD SIMMONS SHOW.  
 11h00  
**CKRS - CBFT** — AU FIL DE LA SEMAINE.  
**CBJET** — SESAME STREET. (60 min.).  
**CFCF** — LOOKING GOOD.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.  
**WEZF** — THE LOVE BOAT. (60 min.).  
 11h30  
**CJPM** — LES SATELLIPOPETTES.  
**CKRS** — AVANT-MIDI. (60 min.).  
**CBFT** — VERS L'AVENTURE.  
**CFCF** — STREET TALK.  
**TVFQ** — AUJOURD'HUI MADAME. (75 min.).  
 12h00  
**CJPM** — MIDI-NOUVELLES.  
**CBFT** — A COMMUNIQUER.  
**CBJET** — THE BARBARA McLEOD SHOW.  
**CFCF** — MONTREAL SUMMER.  
**WEZF** — FAMILY FEUD.  
 12h05  
**CBFT** — HAROLD LLOYD. Harold prend le même train que la jolie Barbara Buckingham. — Deux accidents successifs mènent Harold dans un quartier de durs. REPRISÉ.  
 12h15  
**CJPM** — SERVICES A LA COMMUNAUTE.  
 12h30  
**CJPM** — MIDI SOLEIL.  
**CKRS - CBFT** — MIDI-PLUS. (60 min.). EN DIRECT.  
**CBJET** — THE BOB McLEAN SHOW. (60 min.).  
**CFCF** — THE MAD DASH.  
 12h45  
**WEZF** — RYAN'S HOPE.  
 12h45  
**TVFQ** — LE MONDE DE L'ACCORDEON.  
 13h00  
**CJPM** — VOTRE AMIE SUZANNE.  
**CKRS** — CINEMA DE 17 HEURES. "Ca-22 — LE QUOTIDIEN, mercredi 10 juin 1981

"Combien? Ou? Comment?" avec Joceline Sanschagrin. "Les ficelles du métier" avec Lise Thibault. "Pour un + ou pour un" — avec Richard Johnson. "Au bout du fil" avec Andrée Rivest-Siry. (90 min.). REPRISÉ.  
**CFCF** — THE ALAN THICKE SHOW. Inv.: Tod Thicke, Arte Johnson et sa femme Gisela, Shirley Hemphill et Candy Clark. (60 min.). REPRISÉ.  
**TVFQ** — PARIS-CHAMONIX. (90 min.).  
**WEZF** — ALL MY CHILDREN. (60 min.).  
 13h30  
**CKRS - CBFT** — FEMME D'AUJOURD'HUI.  
**CBJET** — WORK WITH YAN. Cuisine. Une soupe et du boeuf et des nouilles.  
 14h00  
**CBJET** — THE BODY IN QUESTION. "How do you feel?". Anim.: Jonathan Miller. — La douleur n'est qu'une manifestation extérieure de malaises internes. (60 min.). REPRISÉ.  
**CFCF** — ANOTHER WORLD. (60 min.).  
**WEZF** — ONE LIFE TO LIVE. (60 min.).  
 14h30  
**CJPM** — CINE-QUIZ. "Le secret des Incas" (Secret of the Incas) (5). E.-U. 1953. Aventures de J. Hopper avec Charlton Heston, Robert Young et Yma Sumac. — Un aventurier est à la recherche du trésor disparu des Incas. — Histoire conventionnelle et superficielle. Réalisation assez soignée. Rythme lent. Bonne interprétation. (2 h.).  
**CKRS - CJBR** — LE TEMPS DE VIVRE. Anim.: Joël LeBigot. Avec un groupe de St-Léon de Standon. "Entrevues" avec Jos-Henri Audet et Wilfrid Turmel. "Musique" avec Emile Marcoux, Paul-Omer Moore, Wilfrid Turmel, Eddie Kelly, Noëlla Guay, Marie Vallières et Léon Lecours. "Information" avec Jacques Pigeon — Le Guide 1981 du Québec. "Pause-expression" avec Claude Lafortune et Jean-Claude Germain. "Le point de mire" avec Paul Boulet. (90 min.). EN DIRECT.  
**TVFQ** — AU GRENIER DU PRESENT. (60 min.).  
 15h00  
**CBJET** — THE EDGE OF NIGHT.  
**CFCF** — TEXAS. (60 min.).  
**R.-Q.** — PLANETE.  
**WEZF** — GENERAL HOSPITAL. (60 min.).  
 15h30  
**CBJET** — TAKE 30 FROM TORONTO.  
**R.-Q.** — NEUF ET DEMI. Discussion.  
**TVFQ** — TENNIS. (75 min.).  
 16h00  
**CKRS - CBFT** — BOBINO.  
**CBJET** — BEN WICKS. Un tour dans la cabine de pilotage d'un Boeing 747 et visite d'un atelier de haute couture à Londres. REPRISÉ.  
**CFCF** — LET'S MAKE A DEAL.  
**WEZF** — THE GREAT SPACE COASTER.  
 16h30  
**CJPM** — OSCAR ET FELIX. "Des problèmes" avec Michael Constantine. — Dans le but de se réconcilier avec son ex-épouse, Félix projette de lui donner un bracelet. REPRISÉ.  
**CKRS - CBFT** — PLACE DU FONDATEUR. "Une petite lettre cause une grande perte". REPRISÉ.  
**CBJET** — HAPPY DAYS. "The First Thanksgiving". A l'occasion du repas de l'Action de grâces, Marion raconte l'histoire de cette fête, son origine et sa raison d'être. REPRISÉ.  
**CFCF** — FAMILY FEUD.  
**R.-Q.** — CHACUN SON TOUR.  
**WEZF** — THE MIKE DOUGLAS SHOW. Inv.: Anthony Quinn, David Copperfield, Joan Embery et Gregory Harrison. (60 min.). REPRISÉ.  
 16h45  
**TVFQ** — ACTUALITES REGIONALES.  
 17h00  
**CJPM** — Les ennuis de Marie. "Chambre 223". — Marie sort avec son professeur de journalisme. REPRISÉ.  
**CKRS** — CINEMA DE 17 HEURES. "Ca-

moufrage" (The Crazy Kill) (5). G.-B. 1975. Drame policier de D. Nance avec Tracy Crayn, Denholm Elliott et Anthony Valentine. — Une journaliste américaine venue interviewer un collectionneur anglais découvre une curieuse affaire de meurtre. — Episode de la série "Angoisse". Scénario assez ingénieux. Mise en scène modeste. Interprétation acceptable. (2 h.).  
**CBFT** — TELE-5. "L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau: le chant des dauphins". — L'équipe Cousteau, assistée de quelques savants, étudie la possibilité d'un dialogue entre l'homme et les dauphins. (60 min.). REPRISÉ.  
**CBJET** — KING OF KENSINGTON. "War and Peace". — Larry est mêlé aux problèmes internes d'un groupe ethnique qui veut utiliser le Centre pour une exposition. REPRISÉ.  
**CFCF** — THE PRICE IS RIGHT. (60 min.).  
**R.-Q.** — N'AJUSTEZ PLUS VOTRE APPAREIL. (60 min.).  
**TVFQ** — POUR LES JEUNES.  
 17h30  
**CJPM** — LA BONNE FRANQUETTE. Cuisine. "Soupe au poisson". Inv.: Marthe Choquette. REPRISÉ.  
**CBJET** — ALL IN THE FAMILY. "The Insurance is cancelled" avec Philip Proctor. — Ca va de mal en pis pour Archie qui, après avoir dû congédier un de ses hommes, apprend qu'on a révoqué son assurance-maison. REPRISÉ.  
**WEZF** — FIRST NEWS.  
 17h45  
**TVFQ** — TELE-FEUILLETON.  
 18h00  
**CJPM** — STUDIO 6.  
**CBFT** — A COMMUNIQUER. (60 min.).  
**CBJET** — THE CITY AT SIX. (60 min.). EN DIRECT.  
**CFCF** — PULSE. EN DIRECT.  
**R.-Q.** — T'AS BIEN UN DROLE DE NOM.  
**TVFQ** — MIDI-PREMIERE. Inv.: Gérard Lenorman, Jacques Vaillant et Kelly Merry.  
**WEZF** — ABC WORLD NEWS TONIGHT.  
 18h30  
**CJPM** — JANETTE VEUT SAVOIR... "Semaine thème sur l'homme". (60 min.). REPRISÉ.  
**R.-Q.** — LE PETIT PRINCE ORPHELIN.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.  
**WEZF** — ADAM-12. "Trouble in the Bank". — Dans une banque, Reed est pris en otage par deux voleurs qui menacent de le tuer. REPRISÉ.  
 19h00  
**\* CKRS - CBFT - CBJET** — BASEBALL. Match inscrit sous toute réserve en raison d'une possibilité de grève de l'Association des joueurs professionnels de baseball. Ligue nationale. Du stade olympique de Montréal, les Braves d'Atlanta vs les Expos. Comm. au réseau français: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. Au réseau anglais: Dave Van Horne et Duke Snider. (2 h. 30 appr.).  
**CFCF** — M\*A\*S\*H. "O.R.". — Les chirurgiens de l'unité 4077 passent 48 heures dans la salle d'opérations et, entre les plaisanteries et la dure réalité, ils apprennent à mieux se connaître.  
**R.-Q.** — LA PERIODE DE QUESTIONS. (60 min.).  
**TVFQ** — AUJOURD'HUI MADAME. Anim.: Nicole André et Jacques Garat. Inv.: Frida Boccara, Roland Gerbeau et Michel Beroff. (75 min.).  
**WEZF** — BONANZA. "The Fear Merchants" avec Gene Evans et Pat Michon. — Un politicien véreux ne recule devant rien pour se faire élire maire de Virginia City. (60 min.).  
**TELE\*AG**  
 2 Presse Canadienne  
 3 CBFT  
 4 CKRS  
 5 CBJET  
 7 WEZF  
 8 Radio-Québec  
 9 TVFQ  
 10 CJPM  
 11 CFCF  
 13 TV Communautaire



19h30  
**CJPM** — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE. "Le mariage" avec Michael Landon, Karen Grassie, Melissa Sue Anderson et Linwood Boomer. — Marie accepte d'épouser Adam Kendall puis, à l'approche du mariage, elle se met à douter que deux aveugles puissent élever des enfants. REPRISÉ.  
**CFCF** — MUSIQUEBEC. Anim.: Jack Curran. Inv.: "Concert".  
 20h00  
**CFCF** — CHARLIE'S ANGELS. (60 min.).  
**\* R.-Q.** — DROIT DE PAROLE. (60 min.).  
**WEZF** — CHARLIE'S ANGELS. "Angel on a Roll" avec Jaclyn Smith, Cheryl Ladd, Tanya Roberts, Mark Pinter et Joseph Sirola. — Les guichets libre-service de douze banques sont dévalisés par l'homme qui a mis au point ces appareils.  
 20h15  
**TVFQ** — LE MONDE DE L'ACCORDEON.  
 20h30  
**CJPM** — WEEK-END. "Faut-il donner tante Alice au Bon Dieu?" Texte de R. Boisvert avec Jean-Pierre Bélanger, Isabelle Lajeunesse, Gisèle Dufour, Jean Coutu et Danielle Panneton. — Chantal et Jean-Pierre se rendent au village de Saint-Isidore pour faire des emplettes et cherchent le moyen d'éloigner Phoshe.  
**\* TVFQ** — LES ENQUETES DU COMMISSAIRE MAIGRET. "Maigret en Arizona" avec Jean Richard, François Cadet, Jess Hahn et Babette Propps. — Harry Cole, un agent du F.B.I., propose à Maigret de suivre une enquête face à un jury et à un juge. Le tribunal doit décider des circonstances de la mort mystérieuse d'une jeune femme. (90 min.).  
 21h00  
**CJPM** — VENEZ DONC CHEZ MOI. Anim.: Alain Stanké. — Visite chez Paolo Rabanne.  
**CFCF** — DIFF'RENT STROKES. "The Loan" avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges et Dana Plato. — Arnold prête cent dollars au jeune portier de l'immeuble qui espère compléter une transaction. REPRISÉ.  
**R.-Q.** — LA PAROLE AUX SCULPTEURS. De Chicoutimi, les grands moments du Symposium de sculpture. (90 min.).  
**WEZF** — THE AMERICAN DREAM. Avec John McIntire, Tim Waldrip, Stephen Macht, Karen Carlson et Hans Conried. — Sam envoie une lettre à un éditeur dans laquelle il se plaint de l'ouverture d'une boîte burlesque et de l'entraîneur de Casey lui fait une demande bizarre. (60 min.).  
**WEZF** — THE AMERICAN DREAM. Avec John McIntire, Tim Waldrip, Stephen Macht, Karen Carlson et Hans Conried. — Sam envoie une lettre à un éditeur dans laquelle il se plaint de l'ouverture d'une boîte burlesque et de l'entraîneur de Casey lui fait une demande bizarre. (60 min.). trouver un emploi. (60 min.).  
 21h30  
**CJPM** — MICHEL JASMIN. (60 min.).  
**CKRS** — A COMMUNIQUER.  
**CBFT** — GENIES EN HERBE.  
**CBJET** — THE TWO RONNIES.  
**CFCF** — TAXI. "Latka's Cookies" avec Judd Hirsch, Andy Kaufman, Danny DeVito, Christopher Lloyd et Marilu Henner. — Latka décide de faire des biscuits mais un de ses ingrédients risque de lui créer des problèmes avec la police. REPRISÉ.  
 22h00  
**CKRS** — JAMAIS DEUX SANS TOI.  
**CBFT** — A COMMUNIQUER.  
**CBJET** — WHEAT BOARD. Spécial. Le rôle de la Commission canadienne du blé et les plaintes des fermiers et des gouvernements de l'Ouest qui remettent en question les politiques de cet organisme. (60 min.).  
**CFCF** — QUINCY M.E. "The Hope of Elkwood" avec Jack Klugman, Robert Ito, John S. Ragin, John Elerick et Frank Marth. — Dans son désir de victoire, l'entraîneur d'une équipe d'athlétisme exige un trop grand effort physique de la part des étudiants. (60 min.). REPRISÉ.  
**TVFQ** — LA RAGE DE LIRE. "Déracinevous". Anim.: Georges Suffert. — Des auteurs nous convient à de multiples voyages à travers les mythes, les héros, le temps et les continents, avec Ulysse, Christophe Colomb et d'autres. (75 min.).  
 22h29  
**CJPM** — LA QUOTIDIENNE.  
 22h30  
**CJPM** — LES NOUVELLES TVA.  
**CKRS - CBFT** — A COMMUNIQUER.  
**R.-Q.** — LES DEBATS A L'ASSEMBLEE NATIONALE. (2 h.).  
 23h00  
**CJPM** — LOTO-SELECT.  
**CBJET - CFCF - WEZF** — NEWS.  
 23h01  
**CJPM** — SPORTS.  
 23h10  
**CKRS - CBFT** — NOUVELLES DU SPORT.  
 23h15  
**TVFQ** — TENNIS.  
 23h16  
**CJPM** — LA COULEUR DU TEMPS.  
 23h20  
**CKRS - CBFT** — TELEX ARTS.  
 23h21  
**CFCF** — PULSE.  
 23h27  
**CBJET** — THE CITY TONIGHT.  
 23h30  
**CJPM** — CINE-DETENTE. "A main armée" (5). It. 1976. Drame policier d'U. Lenzi avec Maurizio Merli, Tomas Milian et Arthur Kennedy. — Les tentatives d'un commissaire de police pour coincer un chef de bande grâce aux informations d'un bossu. — Scénario conventionnel. Mise en scène assez alerte. Effets gratuits. Interprétation inégale. (1 h. 55 appr.).  
**CKRS - CBFT** — CINEMA. "Un nouveau silencieux" (3). Fr. 1979. Drame psychologique de R. Enrico avec Lucienne Hamon, Jean Bouise et Renée Faure. — La présence d'un enfant mongolien pose des problèmes dans une famille. — Approche intimiste et vraisemblable. Mise en scène sobre et juste. Interprétation prenante. Film tourné pour la télévision. — A. (1 h. 50 appr.).  
**WEZF** — NIGHTLINE.  
 23h40  
**TVFQ** — ACTUALITES REGIONALES.  
 23h55  
**CBJET** — MISSION: IMPOSSIBLE. (60 min.).  
 00h00  
**CFCF** — THE 12 MIDNIGHT MOVIE. "Trackdown" (6). E.-U. 1976. Drame policier de R.T. Heffron avec Jim Mithum, Karen Lamm et Cathy Lee Crosby. — Un rancher du Montana recherche sa soeur partie chercher fortune à Los Angeles. — Traitement mélodramatique. Psychologie superficielle. Nombreux éléments de violence. Interprétation terne. (2 h. appr.).  
**WEZF** — THE LOVE BOAT. "Sounds of Silence" avec Gavin MacLeod, Lauren Tewes, Bernie Kopell et Sonny Bono. — Un chanteur rock veut montrer que ses costumes ne font que masquer sa sensibilité. "Cyrano de Bricker" avec Charlie Callas et Jill St. John. — Un joueur demande au docteur comment il pourrait prouver son amour à sa femme. "Murder on the High Seas" avec Dana Wynter et Peter Lawford. — Gopher et Isaac soupçonnent deux écrivains de préparer un meurtre. (70 min.). REPRISÉ.

**AUJOURD'HUI SUR LE CABLE NOUS VOUS SUGGERONS**  
**LES EMISSIONS MARQUEES DE CE SIGNE**

J'ai décidé! Je m'abonne

Regardez nos émissions sur la vie communautaire  
 au canal 13 en soirée

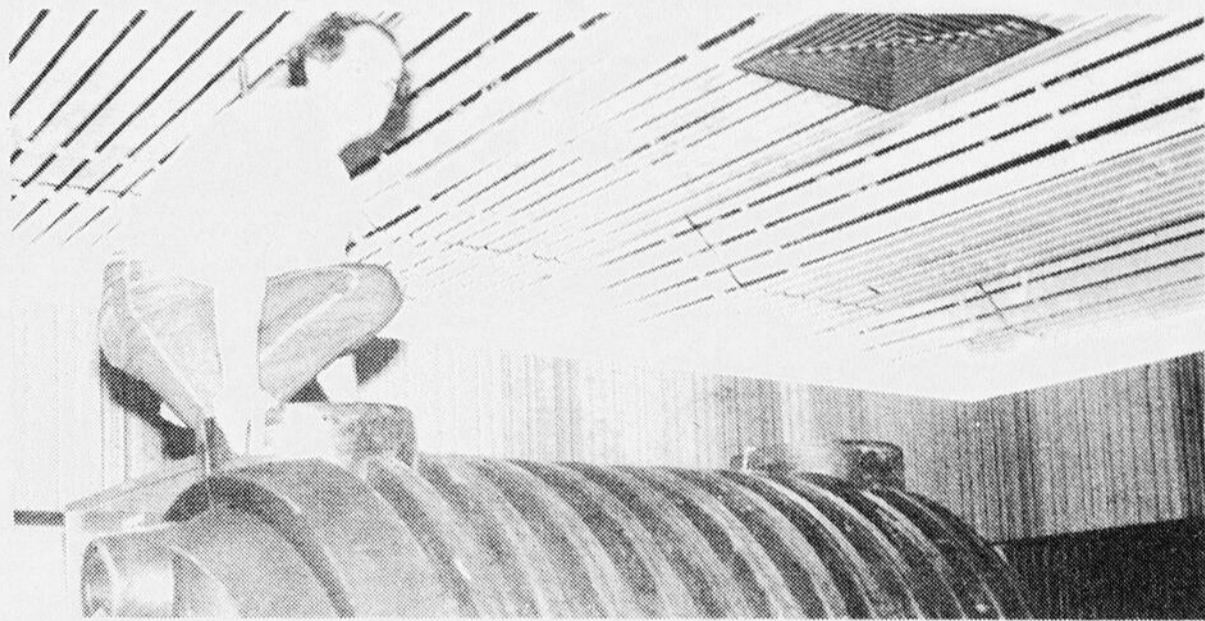
**télesog** 545-1112

"Intervention 58"

## Le message a été saisi

ALMA (CL) — "Intervention 58", cette manifestation qui a donné naissance à un monument à l'écologie à Alma, a été perçue comme telle par la majorité. Un sondage effectué par des étudiants de l'U-QAC en sociologie de l'art démontre que les gens ont compris le message, particulièrement les plus jeunes et les bas salaires, qu'ils considéraient que le monument était réaliste sur l'état de pollution de la Petite-Décharge. Très peu cependant ont vu dans ce monument une oeuvre d'art.

Parallèlement à ce sondage, une soirée d'animation a été organisée à Alma. Jocelyn Ouellet s'est installé à l'intérieur d'une fosse septique,



INTERVENTION 58 a désormais un nom, "Métamort-fosse", soumis à Jocelyn Ouellet lors d'une soirée d'animation tenue à Alma.

voulant inciter les gens au dialogue et aussi leur demander de trouver un nom pour le monument. Sur les 116 noms pro-

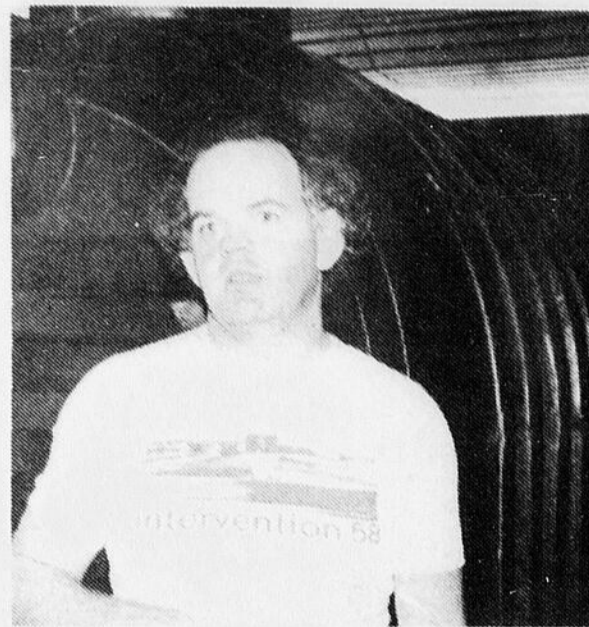
posés, celui qui a été choisi est "Métamort-fosse".

Une distribution gratuite des volumes sur l'événement "In-

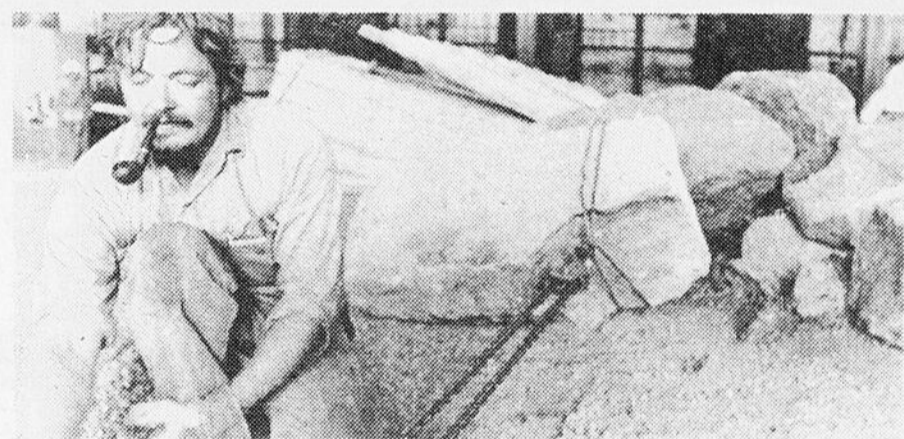
tervention 58" était prévue.

Fait amusant, il fut très difficile de "donner" aux gens, et sur les 250 volumes à

distribuer, les responsables de l'animation n'ont pu en donner que 150, les gens refusaient le don.



Jocelyn Ouellet



La parole aux sculpteurs

## Parole aux sculpteurs

Ce soir à 21h00, "La parole aux sculpteurs", une co-production de la Maison de l'Arche et de Radio-Québec est présentée à la télévision de l'Etat québécois dans le cadre des "Emissions spéciales du mercredi". Le film a été réalisé par Alain Corneau pendant la tenue du Symposium international de sculpture environnementale, et s'interroge sur le sort réservé aux sculpteurs québécois dans notre société. Plusieurs sculpteurs, dont Serge Beaumont de Kénogami, qui apparaît sur la photo, Pierre Bourgault et Armand Vaillancourt, participent à cette émission d'une durée d'une heure qui sera vue sur l'ensemble du réseau.

**A NE PAS MANQUER SUR LE CABLE**

**CANAL 13  
SPECTACLE DE BALLET  
STUDIO D'ART CHOREGRAPHIQUE**



Mercredi, 10 juin, 21h45.  
Jeudi, 11 juin, 16h00.  
Mercredi, 17 juin, 21h45.  
Mardi, 30 juin, 19h45.

télesag



545-1112

Pour certains  
c'est le  
pain quotidien,  
pour d'autres, c'est  
**Le QUOTIDIEN**  
tout simplement.

**LES CINÉMAS FRANCE FILM**

**LONG WEEK-END** 14 ANS  
Aussi 2<sup>e</sup> Grand FILM

MOINS DE 14 ANS \$1.50

**le chaînon manquant** 18 ANS

**La Vie CLANDESTINE** 18 ANS  
d'une MÈNAGÈRE  
Aussi 2<sup>e</sup> Grand FILM

**sauf trouver le Joint** 18 ANS  
LIE PAR LE SANG

**LA LUNA** 18 ANS  
la dernière folie

centre  
saguenay  
capitol  
place du royaume 1  
bellevue  
cartier  
élysée  
place du royaume 3  
place du royaume 2

A l'occasion de l'ouverture de la  
**61<sup>ème</sup> Exposition de Chicoutimi**  
**CKRS RADIO 59**

en collaboration avec Coca-Cola Ltée, ses embouteilleurs  
et distributeurs autorisés et Le Quotidien, présente:

la troupe

scooolidooooo



**LUNDI, 15 JUIN, 21H30**

**TERRAIN DE L'EXPOSITION**

# Fabuleuse offre de robe Mode et bas prix se disp



Des modèles et des couleurs comme vous n'en avez jamais vus! Venez vite faire votre choix... à ce bas prix vous pouvez vous en offrir plus qu'une! Vous ne saurez ou donner de la tête tellement notre sélection est complète. Choix de modèles chics ou sport. Robes, tee-shirts, robes-soleil. Versions cintrées ou style ample. Toutes nos robes sont en frais tissu polyester/coton, tricot ajouré, polyester, gaz diaphane en tons unis, petits pois, rayures et imprimés dans des teintes saisonnières. Tailles: 5-13 (rayon 161), 8-18 (rayon 110) et tailles fortes: 14½ - 24½ (rayon 115) dans le lot.

# 19<sup>99</sup> ch.



Achats en magasin seulement. Boutique Jeunesse, rayon 161. Robes pour dames, rayon 110 et tailles fortes, rayon 115.

• Cr  
• Pl

# oes!

# isputent la place!

la  Baie



**ADVENTURE TOURS**

**Concours  
"Bahamas!"  
25 voyages pour 2  
à gagner!**

Avez-vous rempli votre billet de participation?

**FAITES VITE!**

Il reste encore 17 magnifiques voyages à gagner!

**Vous pourriez bien être le prochain gagnant de fabuleuses vacances au pays du soleil!**

Voyez tous les détails du concours dans toutes les succursales la Baie.  
LE CONCOURS SE TERMINE LE 30 JUIN.

• Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h.

• Place du Royaume Chicoutimi 545-3160

## BLONDINETTE



## SOURIS MIQUETTE



## DONALD



## L'AGENT CORRIGAN



## SCAMP



Les aspects lunaires vous donneront plus d'assurance et d'aisance. Vous saurez trouver le ton qui convient pour présenter une demande à vos supérieurs et la journée se révélera très propice aux promotions. Vous saurez faire preuve de diplomatie et d'adresse. Chance avec 7 et 56.

**ANNIVERSAIRES:** La mise en oeuvre de vos nouveaux projets ne devrait pas soulever de problèmes car vous saurez à l'avance parer toutes les critiques.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront diplomates, habiles et intelligents. Ils auront beaucoup d'ambition et auront de grandes capacités de travail.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Une personne cherchera à s'imposer et vous retardera dans votre travail, usez de tact pour vous en défendre. **Affection:** Votre jalousie risque de gâcher la soirée. **Santé:** Essayez de moins fumer.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Vos intérêts financiers progressent régulièrement, une indiscretion vous met sur la voie d'une affaire prometteuse. **Affection:** Consacrez-vous à l'être aimé. **Santé:** N'abusez pas des médicaments.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Vous n'êtes pas à l'abri d'une crise de pessimisme due à des soucis au sujet de vos projets ou de votre situation. **Affection:** Confiez-vous à votre partenaire avec sincérité. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession:** Abattez tous vos atouts, vos efforts seront remarqués et récompensés plus vite que vous pouviez l'espérer. **Affection:** Il est préférable de faire confiance à votre partenaire. **Santé:** Bonne.

**LION (23 juil. - 23 août) Profession:** Vous sentirez que le courant d'opinion tourne contre vous, vous êtes menacé de sévères critiques pour votre action. **Affection:** Vous connaîtrez une nouvelle lune de miel. **Santé:** Maux d'estomac.

**VIERGE (24 août - 22 sept.) Profession:** Le succès est assuré dans de nombreux secteurs, attachez-vous aux questions pratiques et votre réputation s'affirmera. **Affection:** Vous serez très influencé par une relation récente. **Santé:** Bonne.

**BALANCE (23 sept. - 23 oct.) Profession:** Vous progresserez dans l'entreprise qui vous tient à coeur si vous conformez votre action à vos décisions. **Affection:** Ne vous laissez pas aller à trop de vanité. **Santé:** Évitez les boissons alcoolisées.

**SCORPION (24 oct. - 22 nov.) Profession:** Saisissez l'occasion qui se présente mais ne comptez pas sur l'aide de votre entourage, vous serez seul à faire face à vos engagements. **Affection:** Trouvez les bases d'une meilleure entente. **Santé:** Bonne.

**SAGITTAIRE (23 nov. - 20 déc.) Profession:** Une personne jalouse pourrait vous accuser d'hypocrisie ou chercher à vous imputer une faute de service. **Affection:** Méfiez-vous des déclarations prématurées, soyez prudent. **Santé:** Ne fumez pas trop.

**CAPRICORNE (22 déc. - 20 janv.) Profession:** Vos plans seront modifiés par la force des choses ne vous lamentez pas de ces changements et n'en accusez personne. **Affection:** Votre coeur est d'humeur à briller. **Santé:** Ménagez votre vésicule.

**VERSEAU (21 janv. - 19 fév.) Profession:** Vous débordez d'énergie et vous trouverez des idées originales pour tous les problèmes auxquels vous vous attaquez. **Affection:** Vous serez face à des choix difficiles. **Santé:** Stimulez votre organisme.

**POISSONS (20 fév. - 20 mars) Profession:** On vous présentera un projet séduisant mais qui pourrait manquer de réalisme, ne vous engagez pas à la légère. **Affection:** L'atmosphère familiale sera plus détendue. **Santé:** Bonne vitalité.

# La bourse

## Toronto

TORONTO (PC) — Les joueurs se sont tenus à l'écart et l'indice composé a terminé la journée d'hier sur une chute de 13.38 à 2327.46.

Onze des secteurs du marché ont retraité, l'immobilier-construction dégringolant de 56.24 points à 8450.85. Les aurifères ont enregistré une hausse de 31.81 points à 3967.59.

Les jeux terminés, on dénombre 168 valeurs en hausse, 352 en baisse et 246 stationnaires.

Au sein des industrielles échangées à la séance, Mitel Corp. perd 2-3 à \$39, Northern Telecom 2 à \$49, CAE Industries 1-3 à \$33, Corby

Distilleries A 1-2 à \$27 et Texasgulf 1-2 à \$38 1-2.

Crown Life Insurance gagne 2 à \$113, Falconbridge Nickel 2 à \$104, Menonco A 1-5-8 à \$17 1-2, Hiram Walker Resources 7-8 à \$207-8 et Noranda Mines 1-4 à \$33-4.

Camflo Mines cède 7-8 à \$29 5-8, International Mogul Mines 5-8 à \$9 3-8 et NBU Mines 1-2 à \$7 3-4. Lava Cap Resources prend 3-4 à \$6 1-4 et Hudson Bay Mining 1-2 à \$31 1-2.

Drummond Pete cède 3-4 à \$7 1-8, Ram Pete 3-4 à \$15 3-4 et Phoenix Canada Oil 1-2 à \$13. Ocelot Industries B gagne 2-7-8 à \$57 5-8 et Omega Hydrocarbons 1 à \$9 3-8.

### Valeurs Vtes. Haut Bas For. Ch Net.

Code	Ventes	Haut	Bas	For.	Ch Net.
AMCA Int	3410	\$24.24	24.24	24.24	-1.2
Abiti Price	824	\$27.26	26.14	26.14	-1.1
Abitibi 7 1/2 p	100	\$33.34	33.34	33.34	-1.4
Abitibi 10	209	\$42.42	42.42	42.42	-1.4
Acklands	270	\$14.14	14.14	14.14	-1.4
Ackland 2p	100	\$13.13	13.13	13.13	-1.4
Adams M	2400	\$25.25	25.25	25.25	+5
Advocate	300	\$6.16	6.16	6.16	-1.4
Aflon Min	915	\$55.55	54.55	54.55	-1.4
Agnico E	10110	\$11.11	11.11	11.11	-1.4
Agra Ind A	1500	\$9.09	8.9	8.9	-1.4
Ahed C	1300	\$5.05	6.0	6.0	-1.4
Albany	28400	\$21.21	20.5	21.2	-1.4
Alt Energy	12543	\$25.25	25.25	25.25	-1.4
Alta Nat	125	\$25.25	25.25	25.25	-1.4
Alcan	54734	\$39.39	39.39	39.39	-1.4
Aloma St	1596	\$48.48	47.48	47.48	-1.4
Asiel p	210	\$21.21	21.21	21.21	-1.4
Alum 3rd p	100	\$21.21	21.21	21.21	-1.4
Alcan	300	\$60.60	60.60	60.60	-10
Am Eagle	9470	\$45.45	45.45	45.45	-1.4
Am Leduc	7600	\$6.63	6.63	6.63	-1.4
Andres W A	750	\$14.14	14.14	14.14	-1.4
Ang CT 290	250	\$24.24	24.24	24.24	-1.4
Ang D Gld	3000	\$40.40	40.40	40.40	+810
Ang U Dev	400	\$15.15	15.15	15.15	-1.4
Aquitaine	27830	\$54.54	54.54	54.54	-1.4
Arbor C	700	\$25.25	25.25	25.25	-1.4
Argosy	4000	\$7.07	7.07	7.07	-1.4
Argus	100	\$11.11	11.11	11.11	-1.4
Argus 250 p	100	\$23.23	23.23	23.23	-1.4
Argus B pr	100	\$21.21	21.21	21.21	-1.4
Argus C pr	3220	\$7.73	7.73	7.73	-1.4
Asamara	4660	\$16.16	16.16	16.16	-1.4
Asbestos	175	\$38.38	38.38	38.38	-1.4
Asoc Porc	1000	\$6.06	6.06	6.06	-1.4
Astral	500	\$5.05	5.05	5.05	-1.4
Atco I	3120	\$8.08	8.08	8.08	-1.4
Atco II	2510	\$8.08	8.08	8.08	-1.4
Atl C Cop	1000	\$12.12	12.12	12.12	-1.4
Atlas Yk	11400	\$11.11	11.11	11.11	-2
Augmito	1800	\$90.90	90.90	90.90	-2
Ato Hard A	100	\$12.12	12.12	12.12	-1.4
BC	A 950	\$20.20	20.20	20.20	-1.4
BP Can	2540	\$45.45	44.45	44.45	-10
Bachelor	1900	\$45.45	45.45	45.45	-10
Banister C	3950	\$7.07	6.14	6.14	-1.4
Bank BC	228	\$46.46	46.46	46.46	-1.4
Bank Mid	1000	\$14.14	14.14	14.14	-1.4
Bank Mtl	6105	\$24.24	23.34	23.34	-1.4
Bank N S	7244	\$28.28	27.28	27.28	-1.4
Bankeno	2600	\$9.09	9.09	9.09	-1.4
Barex	7900	\$5.05	5.05	5.05	+7.2
Bary Expl	4700	\$12.12	12.12	12.12	-1.4
Baton B	1000	\$18.18	17.18	17.18	-1.4
Bay Mills	5300	\$6.06	6.06	6.06	+1.4
Becker B p	1000	\$15.15	15.15	15.15	+1.4
Bell Canad	47582	\$19.19	18.19	18.19	-1.4
Bell C pr	200	\$20.20	20.20	20.20	-1.4
Bell D pr	100	\$16.16	16.16	16.16	-1.4
Bell 1 80	850	\$22.22	22.22	22.22	-1.4
Bell 1 96	850	\$22.22	22.22	22.22	-1.4
Bell 2 05	6200	\$20.20	20.20	20.20	+1.4
Beth Cop	3650	\$37.37	37.37	37.37	-1.4
Bighart O G	4300	\$8.08	8.08	8.08	-1.4
Biltmore I	300	\$11.11	11.11	11.11	-1.4
Bl Hawk	3000	\$5.05	4.45	4.45	-1.4
Black Phot	750	\$34.34	34.34	34.34	-1.4
Blakes Res	2300	\$7.07	7.07	7.07	+1.4
Bluesky	2200	\$9.09	9.09	9.09	+1.4
Bombdr A	219	\$14.14	14.14	14.14	-1.4
Bonza O	4207	\$8.08	8.08	8.08	-1.4
Bonanza W	12540	\$45.45	45.45	45.45	-1.4
Borcer C	300	\$40.40	40.40	40.40	+15
Bov Vally	35310	\$18.18	18.18	18.18	-1.4
Bow Vly 7	100	\$76.76	76.76	76.76	-2
Bow Vly 7 R	4100	\$11.11	11.11	11.11	+1.4
Bralor Res	4950	\$15.15	15.15	15.15	-1.4
Bramalea	800	\$24.24	24.24	24.24	+1.4
Brascan A	19021	\$35.35	34.35	34.35	+1.4
Brenda M	28700	\$27.27	26.27	26.27	+1.4
Bright A	1000	\$14.14	14.14	14.14	-1.4
Brimco	7100	\$9.09	8.09	8.09	-1.4
Brinco P	209	\$5.05	5.05	5.05	-1.4
Br Br Am Bnk	275	\$74.74	74.74	74.74	+1.4
BC Pack B	210	\$44.44	44.44	44.44	-1.4
BCRIC	47810	\$40.40	40.40	40.40	-10
BC Phone	2730	\$15.15	14.15	14.15	-1.4
BCPH 4 1/2 p	100	\$36.36	36.36	36.36	-1.4
BCPH 4 1/2 p	100	\$36.36	36.36	36.36	-1.4
BCPH 4 1/2 p	210	\$40.40	40.40	40.40	-1.4
BCPH 1956	570	\$38.38	37.38	37.38	-1.4
BCPH 4 84	1000	\$10.10	10.10	10.10	-1.4
BCPH 5 15	200	\$45.45	45.45	45.45	-1.4
BCP 7.04 p	200	\$15.15	15.15	15.15	-1.4
BCP 10.16 p	100	\$23.23	23.23	23.23	-1.4
Broul Reef	5600	\$17.17	17.0	17.0	-1.4
Brussack	12025	\$17.17	16.17	16.17	-1.4
Budd Can	200	\$8.08	8.08	8.08	-1.4
CC Yachts	117	\$15.15	15.15	15.15	-1.4
CAE	4328	\$34.34	32.34	32.34	-1.4
CIL Ind	4700	\$9.09	9.09	9.09	-1.4
CIL	800	\$28.28	28.28	28.28	-1.4
CME Res	4700	\$20.20	20.20	20.20	-10
Cad Frv	82430	\$43.43	43.43	43.43	-1.4
Cad Frv A	3002	\$7.07	6.14	6.14	-1.4
Cal Pw A	62722	\$19.19	19.19	19.19	-1.4
Cal P 2 36	1600	\$21.21	20.21	20.21	-1.4
Cal P 3	345	\$80.80	80.80	80.80	-3
Cal P 1 40	1141	\$19.19	19.19	19.19	-1.4
Calvrt Dle	1000	\$7.07	6.14	6.14	-1.4
Calvert	2200	\$10.10	10.10	10.10	-1.4
Carnibh	4820	\$7.07	7.07	7.07	+1.4
Camel O	300	\$7.07	7.07	7.07	-1.4
Camflo	14450	\$30.30	29.30	29.30	-1.4
Campl RL	32236	\$20.20	19.20	19.20	-1.4
Campl Res	400	\$15.15	15.15	15.15	-1.4
CCem 2 p	1000	\$16.16	16.16	16.16	-1.4
CDC	300	\$13.13	12.13	12.13	-1.4
CDC pr B	638	\$13.13	12.13	12.13	-3
CDC 1980	9800	\$18.18	18.18	18.18	-1.4
Can Malt	700	\$41.41	40.41	40.41	-1.4

### C Nor West

Code	Ventes	Haut	Bas	For.	Ch Net.
C Nor West	12870	\$40.40	40.40	40.40	-1.4
CNP Ent	41590	\$24.24	23.24	23.24	-1.4
C Packers	5200	\$33.33	33.33	33.33	-1.4
Can Perm	44580	\$27.27	26.27	26.27	-1.4
C Perm 6 1/2	9250	\$32.32	31.32	31.32	-1.4
CS Pet	1500	\$12.12	12.12	12.12	-1.4
Can Trust	400	\$28.28	28.28	28.28	-1.4
C Trust 7 1/2	200	\$20.20	20.20	20.20	-1.4
C Trust 8	300	\$39.39	38.39	38.39	-1.4
Cdn Arrow	1600	\$10.10	10.10	10.10	-1.4
CC Man X	4520	\$12.12	11.12	11.12	-1.4
CC Man Y	1200	\$11.11	11.11	11.11	-1.4
C Curtis	500	\$10.10	10.10	10.10	-2
C Formst	1700	\$6.06	6.06	6.06	-1.4
C Hydro pr	107	\$12.12	12.12	12.12	-1.4
CI Bk Com	14900	\$29.29	28.29	28.29	-1.4
CIBC 2 05 p	5760	\$24.24	24.24	24.24	-1.4
C Lencour	3000	\$7.07	7.07	7.07	-1.4
C Manoir	2120	\$95.95	95.95	95.95	-5
C Nat B	15080	\$18.18	17.18	17.18	-1.4
C Nat 8 50	200	\$39.39	39.39	39.39	-1.4
C Occidental	4890	\$16.16	16.16	16.16	-1.4
C Ocdnt p	700	\$23.23	23.23	23.23	-1.4
CP Ltd	32028	\$47.47	47.47	47.47	-1.4
CPL A p	1600	\$7.07	7.07	7.07	-1.4
CPL 4 p	100	\$6.06	6.06	6.06	-1.4
C Reserve	3800	\$26.26	26.26	26.26	-1.4
Cdn Tire A	4685	\$35.35	34.35	34.35	+1.4
C Util 5 pr	285	\$42.42	42.42	42.42	-1.4
C Util 9 2 1/2	575	\$21.21	20.21	20.21	-1.4
C Util 7 30	300	\$17.17	17.17	17.17	-1.4
C Util 2nd D	1000	\$24.24	24.24	24.24	-1.4
C Util 2nd E	900	\$22.22	22.22	22.22	-1.4
CWN G 4 pr	250	\$6.06	6.06	6.06	-1.4
Canbra	300	\$9.09	8.09	8.09	-1.4
Candel Oil	600	\$43.43	43.43	43.43	-5
Canray	1000	\$18.18	17.18	17.18	-1.4
Canron A	29900	\$18.18	18.18	18.18	+15
Canusa	140000	\$45.45	40.45	40.45	+15
Canusa W	14150	\$17.17	16.17	16.17	+24
Cara	1000	\$6.06	6.06	6.06	-1.4
Carl OK	4250	\$8.08	7.08	7.08	-1.4
Carl p	400	\$19.19	19.19	19.19	-1.4
Carma A	2513	\$17.17	17.17	17.17	-1.4
Carma 8 1/2	450	\$17.17	17.17	17.17	-1.4
Carma 8 1/2	6225	\$21.21	20.21	20.21	-1.4
Car	275	\$5.05	5.05	5.05	-1.4
Cassidy L	100	\$5.05	5.05	5.05	-1.4
Celanece	5760	\$13.13	13.13	13.13	-1.4
Cent Pat	250	\$5.05	5.05	5.05	-1.4
Centrl Tr	4250	\$11.11	10.11	10.11	-1.4
Chncr	2300	\$40.40	39.40	39.40	-10
Charter Oil	500	\$25.25	25.25	25.25	+10
Charm 8 1/2	5100	\$39.39	39.39	39.39	-1.4
Chub Kay	11000	\$9.09	9.09	9.09	+1
Chiefdom	1050	\$24.24	24.24	24.24	-1.4
Chromaco	1000	\$30.30	30.30	30.30	-10
Chrysler	1150	\$7.07	7.07	7.07	-1.4
CHUM B	250	\$13.13	13.13	13.13	-1.4
Clarion	10200	\$8.08	8.08	8.08	-1.4
Coastal	230	\$9.09	9.09	9.09	-1.4
Coastal A	1100	\$8.08	7.08	7.08	+3.4
Cockfield	500	\$7.07	7.07	7.07	-1.4
Coho A	36350	\$15.15	14.15	14.15	-1.4
Coke Lake	1500	\$6.06	6.06	6.06	+2
Colplex	4550	\$40.40	40.40	40.40	+15
Comieso	400	\$12.12	12.12	12.12	+9
Cominco A	400	\$21.21	21.21	21.21	-1.4
Comrel O G22300	300	\$35.35	35.35	35.35	+5
Cmpig	750	\$16.16	15.16	15.16	-1.4
Coniagas	4600	\$25.25	25.25	25.25	-15
Con Bath A	5660	\$27.27	26.27	26.27	-1.4
Con Bath p	200	\$14.14	14.14	14.14	

# Les hommes d'affaires flairent un "Klondyke"

Par André PREFONTAINE  
OTTAWA (PC) — L'Amérique latine et les Antilles pourraient représenter un marché potentiel de \$6 milliards pour les hommes d'affaires canadiens qui y ont exporté pour \$3.2 milliards de biens et services l'année dernière.

C'est en déplorant que "les échanges commerciaux avec cette région ne s'approchent nullement de ce qu'ils pourraient être" et que "trop peu d'hommes d'affaires canadiens transigent avec ces pays" que le ministre d'Etat au Commerce, M. Edward Lumley, a dévoilé ces statistiques hier alors qu'il comparaisait devant le comité parlementaire

chargé d'étudier les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles.

En fait, cette partie du globe, qui comprend le Mexique, l'Amérique centrale, l'Amérique du Sud ainsi que les Antilles, a importé pour \$87 milliards en 1980. Le Canada, qui y a effectué des achats de \$4 milliards pendant la même période, dont 50 pour cent pour du pétrole, y détient donc 3.2 pour cent du marché comparativement à 28 pour cent pour les Etats-Unis, 18 pour cent pour la Communauté économique européenne et sept pour cent pour le Japon.

"Le Canada est bien placé pour tirer profit de fa-

çon significative de ses exportations vers cette région à cause du nombre de projets majeurs de développement dans des domaines où l'expertise canadienne est reconnue", dit M. Lumley qui a effectué des voyages au Mexique, en Argentine, en Equateur, au Paraguay, au Pérou et au Chili au cours des derniers mois et qui prévoit se rendre sous peu au Brésil et en Argentine.

Ainsi, au gré de ses visites, le ministre a pu déceler des possibilités énormes pour les industries canadiennes de l'énergie, de la forêt, des mines, des télécommunications et des transports.

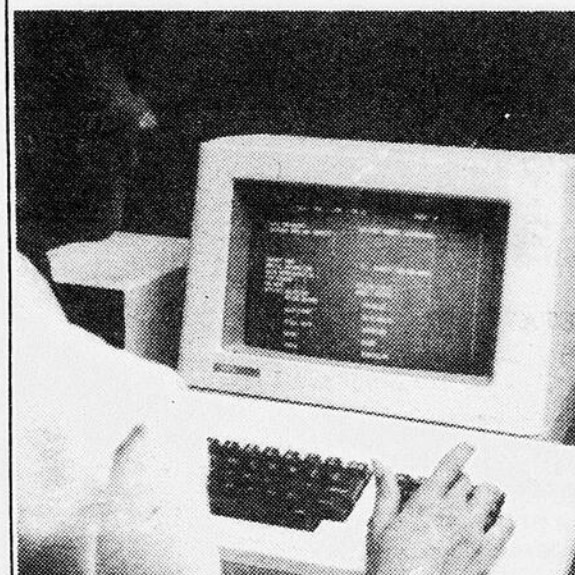
Le Mexique, le Brésil et le Venezuela ont constitué jusqu'à maintenant les meilleurs marchés pour le Canada dans cette partie du globe, a noté le ministre Lumley qui a aussi fait remarquer que "la plupart des pays de la région ont des programmes de développement économique et industriel détaillés".

Et, comme ce sont les gouvernements, ou leurs agences, qui prennent les principales décisions d'investissement, il a mis en relief "l'importance des relations personnelles avec les personnes détenant les leviers de commande".

## Taux d'intérêt en Italie

ROME (AP) — Pour le deuxième jour consécutif, le ministre italien des Affaires étrangères, M. Emilio Colombo, a critiqué la politique économique américaine et a estimé que les taux d'intérêts américains élevés endetteraient les pays occidentaux de façon "insupportable".

Prenant la parole devant le séminaire "Europe, Japon et les Etats-Unis; une concurrence sans conflit", le ministre italien a affirmé hier qu'un "haut degré de coopération internationale" était indispensable à un ordre monétaire international équilibré. Cette coopération, a-t-il dit, "doit empêcher la politique monétaire d'un seul pays d'influencer négativement les autres secteurs économiques".



**NOUVEAUTE** — La compagnie Xerox vient de lancer sur le marché un nouvel appareil à écran cathodique que l'on pourra se procurer pour la modique somme de \$3,000. Pour ce prix, le Xerox 820 offre un microprocesseur, un clavier électronique, une boîte pour transcription sur disque et, évidemment, l'écran de télévision.

**Poursuite**  
HALIFAX — La Banque Toronto-Dominion a inscrit des procédures, en cour à Halifax, afin d'obtenir un jugement de faillite à l'encontre du principal porte-parole des policiers en grève à Halifax depuis le 30 mai, Joe Ross.

La requête note que monsieur Ross doit à cette banque plus de 86 mille dollars et qu'il a sept autres créanciers qui lui réclament près de 600 mille dollars.

Joe Ross est le directeur exécutif de l'Association des policiers de la Nouvelle-Ecosse. Il n'a pas encore formulé de commentaires sur cette démarche judiciaire.

## Titres au comptoir

	Bid	Ask	Levy Ind		18 50	--
Abstainers 10 pfd	9.00	10.00	London Life		375.00	--
Associated Recreation Corp	4.75	5.25	Longford wts		25	--
Autocrown Corp	40	60	Longford pfd		1.50	2.00
Breadman Intl	4.75	5.25	Longford Equip Common		1.75	2.25
Campeau Corp	16.00	16.50	Meridian Concept		6.25	6.75
Cdn Gas Energy B wts	43.00	45.00	Nevasco A		15	25
Carvern	1.25	1.35	Niagara Structural Steel		4.25	--
Con Intl	35	60	Patmore		50	60
Daniel Diversified	08	12	Plumbing Mart of Canada		50	60
G B Automated	2.50	3.00	Plumbing Mart of America		15	25
Global Communications Units	32.00	34.00	Polycorn pfd		3.50	4.00
Global Communications wts	4.00	4.50	Polycorn com		1.25	1.75
Goderich Elevators	42.00	44.00	Pony Sporting Goods		10	20
Hawkin Industries	1.15	1.30	Readyfoods		75	125
Henninger Brew	1.00	1.25	Russell Hold		10	20
Highland Queen	4.00	5.00	Seel Mortgage		3.50	4.00
Int Systems	1.35	1.50	Standard Trustco		39.00	--
Jenkins	23.00	--	Superpack Corp		2.00	--
Leigh pfd	19.00	--	Utilities and Funding Corp		2.50	--
Leisure World	11.00	13.00				

## Mercuriales

**MONTREAL (PC)** — Prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

**Fruits**  
Pommes: (Prix minimum net vendu et livré aux détaillants. A compter du 19 janvier): McIntosh, Wolf River et Cortland: \$10.00 le cell-pack, grosseur 140; \$10.50 grosseur 120; \$8.25 pour 12 cellos de 3 lb; \$8.25 pour 9 cellos de 4 lb; \$8.75 pour 8 cellos de 5 lb; \$5.50 pour 4x4 pintes ordinaires; \$8.00 pour les 4x4 pintes enveloppées; \$7.00 le miveau en vrac. McIntosh AC, Wolf River AC et Cortland AC: \$1.00 de plus que ci-haut mentionné, sauf pour les 4x4 pintes 50 cents de plus. Spartan, Empire et Délicieuse: \$2.00 de plus que la McIntosh, sauf pour les 4x4 pintes qui sont \$1.00 de plus. Spartan AC, Empire AC et Délicieuse AC: \$1.00 de plus que ci-haut mentionné, sauf pour

les 4x4 pintes 50 cents de plus. Prix minimum net vendu et livré aux grossistes: diminuez de à 5 p.c. du prix du détaillant.

Régions à plus de 180 milles de Montréal: ajoutez \$0.50. Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

**Légumes**  
Asperges: \$35.00 à \$39.00 la caisse de 30 lbs.  
Bettes à cardes: \$10.00 pour 12 paquets.  
Betteraves: ordinaires, \$4.50 pour 12 sachets de 2 lb; moyennes, \$4.00 à \$4.50 pour le sac de 25 lb; grosses, \$3.50 à \$4.50 pour le sac de 25 lb.  
Choux verts: ordinaires, \$6.50 à \$7.00 le sac de 50 lb; gros, \$6.50 à \$7.00 le sac de 50 lb.  
Ciboulette: \$3.50 à \$4.00 pour 12 paquets.  
Comcombres: de serre, ordinaire: \$10.00 à \$11.00 la caisse de 24; \$24 la caisse de

6 doz; sans pépin, petits: \$5.50 à \$6.00 la caisse de 12; moyens: \$6.50 à \$7.00 pour 12; gros: \$7.50 à \$8.00 pour 12.  
Epinards: \$4.00 à \$5.00 le boisseau; \$4.25 à \$4.75 pour 12 sachets de 10 oz; \$4.00 à \$4.50 la caisse de 1 dz de 1 chopine (568 ml).  
Laitue: Boston \$4.50 à \$5.25; Romaine, \$4.00 à \$4.50 la caisse de 16 unités; frisée de champ, \$3.25 à \$3.75.  
Oignons: jaunes moyens, \$14.00 à \$15.00 le 50 lb; \$17.00 pour 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; \$2.25 à \$2.75 le sac de 10 lb; verts jeunes: \$7.00 à \$8.00 pour de 3 dz; glacés, \$8.50 à \$9.00 pour 4 dz.  
Radis: \$3.00 à \$3.50 la caisse de 3 dz de paquets; \$3.75 à \$4.00 pour 30 sachets de 6 oz; \$4.75 à \$5.00 pour 12 sachets de 16 oz.  
Rhubarbe: \$1.25 à \$1.75 la botte de 12 paquets.  
Rutabaga: ordinaires: \$2.75 le 25 lb; gros, \$2.50 à \$2.75 le 50 lb.  
Sirop d'érable: \$17 à \$20 la caisse de 8 boîtes de 540 ml.  
Tomates: de serre, \$7.50 à \$8.00.  
Plants de légumes et de fleurs: \$1.60 à \$1.75 la caisse de 18 cm par 31 cm.  
Pommes de terre: 60,000 lb.

## Fonds mutuels

Membres CMFA	Grouped	Inc	6.40	Dixon, Krog	Gr.
AGF Group	yNor	Amer	7.23	Dixon, Krog	15.89
Amer Growth	Mut	Acum	6.32	Heritage	5.40
Cdn GasEnr	Sec	Incme	10.11	Vanguard	15.79
Cdn Sec Grt	Worl	Equity	7.69	yDomequy	19.26
Cdn Trustid	Investors	Group	3.69	yDomin	14.43
Corp Invest	yBond		3.69	Dreyfus	15.68
Corp InvStk	yDividend		7.75	yInternatl	26.69
Growth Eqty	yGrowth		17.08	Execu Intl	1.28
Japan	yInternatl		11.64	nist CdnMt	9.44
nMMF	yJapan		15.55	nFiscn Fnd	5.83
Option Eqty	yMortge		4.36	Harvard	14.20
Special	yMutual		7.23	Industrial	Gr.
Bolton Tremblay	yProv	Stck	10.53	Indus	Amer
Cda Cumul	yRetirem		12.67	Indust Div	7.19
Income Fnd	yJones	Hew	5.68	Indust Eq	11.61
Internatl	Montreal	Trust	Gr.	Indust Gth	7.20
Pld Res	yn	Equity	26.24	Indus Incrn	7.42
Taurus	yn	Incme	6.59	Indus Pens	30.06
Calvin Bullock	yn	Internatl	11.95	Keystone	Gr.
Acrofund	yn	Mortge	9.01	yMari	Eqty
Bann Fund	Prncipal	Gr.		Marlboro	10.40
CIF	yCollective		15.58	nNatrusco	24.30
CIF IncFd	yGrowth		7.62	NW Group	
	yVenture		8.57	Canadian	10.18
	yBond		2.64	Equity	15.07
Central Group	Prudential	Gr.		Pemberton	Gr.
yCam	Growth		10.19	nFac Div	7.84
yCompon	Income		4.33	nFac Ret	5.32
yDividend	ySask	DevFn	3.89	nFac US	6.58
yFund 4000	Scotiastud	Gr.		PHN Group	
yIntl Enr	Scotiastud	Gr.	1.90	yBond	7.56
yIntl Grwth	Scotiastud	Mtge	9.2	yCanadian	15.39
yIntl Incm	Sterling	Group		yDiv Incme	11.32
yNatRes	Equity		8.50	Fund	24.43
yNor	yMortge		4.54	yPooled	40.44
yRev Grwth	Templetn	Gth	9.46	nyRRSP	27.20
yUnivest	Unites	Bond	13.67	PMF Managemt	
CSA Mgmt. Gr.	RoyFund			nPens Mut	12.54
Goldfund	Bourse02			nXana Fnd	7.36
Goldtrust	Universal	Group		Pret et RevenuGr	
Confed Group	Equity		16.31	yAmericn	16.01
Dolph Eqty	Income		3.52	yCanadian	9.76
yDolph Mtge	American		6.78	yFonds H	4.70
Cundill Group	Resource		7.55	yRetraite	10.11
ySecurity	Non-Membres			Synchrosvt	7.92
Value	nAltamira	Inv	10.44	Trans Canada	Gr.
Dynamic Group	Assoc		7.33	A Fund	5.78
yn Dyn Amer	Beaucanagx		9.18	B Fund	69.15
yn Dyn Fund	Canagex	Gr.		C Fund	12.87
yn Dyn Incm	yHypotheq		7.50	United Group	
Eaton Bay Group	yObligatn	s	6.39	Accumulat	7.95
Commwth	Cap Grwth		5.23	Accumul R	7.69
Dividend	nCapstone		9.35	American	3.01
Growth	ynCmCap	Mtge	15.08	yCont	4.89
Income	Co-op	TrstG	11.98	Horizon	5.77
Internatl	ynCo-op	Fnd		Security	3.90
Viking	Desjardins	Gr.		Venture	7.87
Guaranty Trust	yActions		14.59	Ventur Ret	10.02
yn Inv Equit	yHypotheq		12.45	nyWaltaine	33.38
yn Inv Incm	yInternatl		3.75	West Grwth	6.75
yn Mtge	yObligatn		7.09		
Guardian Group	yQuebec		11.81		
Enterprise	nySpec				

## Dividendes

par la Presse canadienne  
Dividendes des sociétés déclarés mardi, trimestriels, sauf indication contraire.  
AGF Management Ltd. B priv., 12 cents, 2 juill., inscr. le 22 juin.  
Algonquin Mercantile Corp., ord., 10 cents, 30 juin, inscr. 19 juin.  
Consolidated Natural Gas Co., 88 cents U.S., 15 août, inscr. 15 juill.  
Daon Development Corp., ord. quatre cents; A, 18.75 cents; 25 juill., inscr. 10 uill.  
Dominion Dairies Ltd. 45 cents, 15 juill., inscr. 19 juin.  
Dylox Ltd. 13 cents, 30 juin, inscr. 26 juin.  
Hamilton Group td, A, sept cents; B, un div. action B équivalent à sept cents; 2 juill., inscr. 19 juin.  
Harlequin Enterprises Ltd. A, 20 cents; B un div. action C équivalent à 20 cents, 7 juill., inscr. 23 juin.

## Denrées

**MONTREAL (PC)** — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:  
Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, \$3.76 le kg; No 93, \$3.78 le kg; prix de vente, \$3.78; prix de gros moyen aux détaillants, \$1.78 - \$1.89 la lb.  
Fromage cheddar: blanc, \$1.748; coloré, \$1.751.  
Poudre de lait écrémé: No 1, sacs de 25 kg, \$2.28 le kg, pour nourrissage, \$1.40 à \$1.45 le kg; lait de beurre en poudre: \$1.75 à \$1.85; pour nourrissage: \$1.10 à \$1.15 le kg; petit lait en poudre: \$0.37 à \$0.44 le kg; petit lait de nourrissage: \$0.30 à \$0.32 le kg.  
Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, boîte d'une douzaine, A-extra-gros, \$1.28 8-10; A-gros, \$1.21 6-10; A-moyens, \$1.10 6-10; A-petits, \$0.86 - 10.

**Un mode d'épargne supérieur**  
Les certificats de dépôt garanti du Trust Général

**17%**

Intérêts versés annuellement. Période de 1 an. Dépôt minimum \$500.

Autres certificats à autres taux pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans. Taux sujet à changement.

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**  
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

**Demandez le poste 2000**  
Sept-Îles: 968-1830 Rivière-du-Loup: 862-7286  
Chicoutimi: 549-6490 Québec: 688-0630  
Alma: 668-3391 Lévis: 833-4450  
Rimouski: 724-4106 Trois-Rivières: 378-7230 Ottawa: 238-4900  
Montreal: 866-9641  
Outremont: 739-3265  
Hull: 771-3227

## Immeubles à logements

# Le gouvernement fédéral hausse les subventions

OTTAWA (PC) — A cause des taux d'intérêt élevés, le gouvernement fédéral a pris les mesures nécessaires pour sauver de la faillite plusieurs immeubles à logements, particulièrement dans les régions de Montréal et de l'Ouataouais.

Ces bâtiments ont été construits au cours des années 70, avec l'aide de la So-

ciété canadienne d'hypothèques et de logement.

Le gouvernement a décidé de faire passer la subvention par unité de \$120 à \$180 par mois.

M. Ray Boivin, vice-président de la SCHL, a tenu à préciser qu'il ne s'agissait pas d'un programme général d'assistance aux gens qui éprouvent des difficultés avec les taux

d'intérêt élevés.

Ce ne sont pas tous les 2,200 immeubles (qui sont hypothéqués à \$3.2 milliards) qui sont en difficultés

### Baisse

En vertu du contrat original, les subventions mensuels devaient baisser graduellement au cours d'une décennie. La SCHL a pris une seconde hypothèque,

sans intérêt pendant 10 ans, équivalent au montant de la subvention.

Les prévisions étaient que les loyers auraient augmenté suffisamment pour rendre le projet viable, y compris le coût de la seconde hypothèque.

La difficulté provient du renouvellement de la première hypothèque, à un taux d'intérêt parfois

supérieur de six points au taux du début.

M. Paul Cosgrove, ministre des Travaux publics et responsable de la SCHL, a déclaré que la hausse des subventions n'était pas reliée au projet du gouvernement d'établir un programme d'allocations pour venir en aide aux locataires à faibles revenus.

## Caisses pop

# La concertation porte fruits

METABETCHOUAN (CP) — Au cours du dernier trimestre, l'indice de rentabilité des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est nettement redressé.

En effet, c'est par voie de communiqué de presse que le directeur général de la fédération, monsieur

Jean-Eudes Bergeron, annonçait cette nouvelle précisant que de janvier à avril, cet indice était passé de \$0.41 de trop-perçu net à \$0.56 par \$100 d'épargne dans les caisses.

"Ces résultats sont le fruit du travail de concertation entre les caisses et leur fédération. Tout a été

mis en oeuvre pour soutenir les caisses qui éprouvent des difficultés et déjà, nous voyons que nos moyens ont porté fruits", de préciser le directeur général.

Parmi ces moyens concrets, le communiqué souligne que tout est centré sur l'amélioration de la mise en marché des services d'épargne et de crédit, sur un meilleur

contrôle des pertes sur prêts de même que sur un plus grand contrôle des dépenses administratives.

Le directeur général soulignait en terminant que le mouvement régional des Caisses populaires Desjardins traverse la difficile conjoncture économique actuelle avec plus d'assurance grâce aux ef-

forts constants pour corriger nos points faibles.

Le communiqué souligne également que pour le seul mois d'avril, l'actif des caisses a progressé de \$5.4 millions et qu'il dépasse le cap des \$380 millions.

# Hydro-Québec emprunte \$160 millions

MONTREAL (CP) — Hydro-Québec annonce qu'elle vient de négocier au Canada un emprunt de \$160 millions dont le produit sera ajouté à ses fonds généraux et servira à financer son programme de construction, y compris le projet de la Baie James.

Ces nouvelles obligations à 15 3/4% (série "EH") sont datées du 9 juillet 1981 et viendront à échéance le 9 juillet 1984. Elles ne seront pas rachetables par

anticipation et seront échangeables pour des obligations échéant le 9 juillet 1996.

Les nouvelles obligations sont offertes à 99,50 et le rendement sera approximativement de 15,97%.

Le syndicat chargé de l'émission est dirigé par les maisons Lévesque, Beaubien Inc., Wood Gundy Limitée, Tassé & Associés Limitée, Molson Rousseau Inc. et Geoffrion Leclerc Inc.

# Suzuki se dit prêt à négocier

TOKYO (AP) — Le premier ministre japonais, M. Zenko Suzuki, qui a quitté le Japon mardi pour une visite de 13 jours en Europe, serait prêt à engager des négociations avec les pays de

la CEE dont l'économie a été touchée par l'afflux des automobiles japonaises sur le marché européen, fait savoir le quotidien financier japonais "Nihon Kezai Shinbun" dans son édition de mardi.

**CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI**

**18%**

\*Ce taux est offert pour un temps limité seulement.

**MINIMUM : 500 \$**

**INTÉRÊTS VERSÉS ANNUELLEMENT**  
**PÉRIODE : 2 ANS**

- Un seul terme (2 ans) mais un taux d'intérêts imbattable
- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêts garanti
- Aucun coût

**BI Le Bureau d'Immeubles (de Montréal)**

1851, rue Sherbrooke est, Suite 606  
Montréal, Québec H2K 4L5 Tél. : (514) 527-8521

Veuillez m'envoyer la brochure explicative.

NOM \_\_\_\_\_


RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

**GREENSHIELDS INCORPORÉE**  
INCORPORÉE EN QUÉBEC

**JE SUIS JONQUIÈRE NOMINATION**



**M. Guy Robin**

Monsieur Richard Gauthier, directeur de la succursale de Greenshields Incorporée au Saguenay-Lac-Saint-Jean, est heureux d'informer la population de la région que monsieur Guy Robin a obtenu tous les permis requis des divers organismes régissant le commerce des valeurs mobilières. A ce titre, il est autorisé à effectuer toutes transactions sur les marchés monétaires et boursiers telles que actions, obligations, débetures, options et bons du trésor.

De plus, il sera disponible pour conseiller notre clientèle au point de vue placement et abris fiscaux; notamment sur le régime d'épargne actions du Québec (R.E.A.), les régimes d'épargne retraite autogérés (R.E.R.), ainsi que les fonds pétroliers et miniers. On peut rejoindre monsieur Guy Robin, courtier en valeurs mobilières à 542-9555; au 796, boulevard St-François, Jonquière.

Monsieur Robin est un ingénieur diplômé de l'École polytechnique de Montréal et en administration du Centre d'études industrielles de Genève.

Greenshields Incorporée est au service des Québécois depuis 1911 et son siège social est situé au 4, Place Ville-Marie, Montréal. La firme a des succursales dans toutes les provinces et des bureaux à New York, Londres et Zurich.

Cette annonce ne doit pas s'interpréter comme étant une offre publique des valeurs ci-dessous mentionnées dans les provinces du Canada

## SODEQ SAGAMIE Ltée

(constituée selon les lois du Québec)

### NOUVELLE EMISSION

**2,000,000**  
**ACTIONS ORDINAIRES**  
(sans valeur nominale)

PRIX: **\$1<sup>10</sup>** L'ACTION

#### AVANTAGES FISCAUX:

**LOI DES SODEQ**  
Chaque investissement permet de bénéficier d'une déduction fiscale du gouvernement du Québec égale à 25% de l'investissement réalisé.

**REGIME D'EPARGNE-ACTIONS**  
Les actions offertes par la présente peuvent faire l'objet d'un régime d'épargne-actions en vertu de la loi sur les impôts du Québec.

**AUTRES AVANTAGES SOCIAUX**  
Les actions offertes peuvent également être placées dans une fiducie régie par un régime d'épargne-retraite ou de participation différée aux bénéfices aux termes de la loi sur les impôts.

L'offre est faite uniquement par prospectus dont copie peut être obtenue en contactant les officiers et les vendeurs autorisés ci-dessous mentionnés ou en s'informant au bureau de la Sodeq au numéro:

**(418) 548-8797 ou 548-8225**

**OFFICIERS:**  
BOUCHARD, André (président)  
MAJOR, Lionel (vice-président)  
BRASSARD, René (vice-président)  
TREMBLAY, René-T. (secrétaire)  
BERGERON, Jean-Eudes (trésorier)

**SOUSCRIPTEURS-VENDEURS**  
BRASSARD, Gérald (administrateur)  
VAILLANCOURT, Denyse (secrétaire)

*Pour de plus amples renseignements concernant cette émission, faire parvenir ce coupon ou téléphonez:*

**A:**

**SODEQ SAGAMIE Ltée,**  
**339, boul. Taschereau,**  
**C.P. 1544,**  
**Arvida, Québec,**  
**G7S 4L3.**  
**Téls: 548-8797 ou 548-8225.**

Nom .....

Adresse .....

Ville..... Prov.....

Code postal ..... Tél.....

# Annonces classées

Chicoutimi  
545-4895

Alma et les environs  
668-4506

St-Félicien et les environs  
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## Annonces classées du Quotidien

3 jours ..... \$3.00  
Pour \$1.00 de plus, 6 jours: \$4.00  
1 jour ..... \$2.75  
2 jours ..... \$2.75  
3 jours ..... \$3.00 ★  
Pour 15 mots: .10

DU MOT ADDITIONNEL

4 jours ..... \$3.50  
5 jours ..... \$3.75  
\$1.00 encadrement (s'il y a lieu)  
6 jours ..... \$4.00 ★  
Annonce avec  
photo.

(Annonce placard) ..... \$5.00

de plus pour photo.

Annonce avec  
travail artistique \$5.00

de plus.

Annonce en  
capital ..... \$1.50

de plus.

Renverser  
MINIMUM \$25.00

Numéro de  
téléphone (PLUS  
GROS) ..... \$25

de plus que la facture.

Numéro de  
département:  
Courrier à  
envoyer ..... \$7.00

de plus.

Client passe  
le chercher ..... \$5.00

de plus.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être souignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.  
(Lundi au vendredi).

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: Local commercial sur la rue Racine, 3,000 pieds carrés, environ, libre immédiatement, aussi un bureau de 500 pieds environ, tél.: 549-1329 ou 549-3830. F-116186-1-8

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

### TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON  
PAR PORTEUR:  
\$1.65 par semaine

Dans les dépôts:  
\$0.30 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois	\$ 30.00
6 mois	\$ 50.00
1 an	\$100.00

Autres régions du Canada:

6 mois	\$ 60.00
1 an	\$115.00

Pays étrangers:

6 mois	\$ 80.00
1 an	\$150.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: local commercial au 629, Montcalm, environ 1,050 pieds carrés, rénové à neuf, conviendrait pour bureau, compagnie et détaillant. Tél.: 543-2336. F-116218-1-4

CHICOUTIMI: local de 3,000 pieds carrés, chauffé, situé au centre-ville, aussi avec sous-sol, s'adresser à E. Paradis à 549-6402. F-116219-1-4

ALMA: local commercial, situé centre-ville, au 465, Harvey, 8,900 pl. car. ou en partie, plus entrepôt 2,000 pl. car.. Pour informations, tél.: 668-8353. F-114056-1-2

CHICOUTIMI: local commercial, situé sur la rue Racine, rez-de-chaussée, pouvant servir pour commerce ou bureau, superficie 1,530 pl. car., pour informations, tél.: 549-6620, M. Girard entre 9h00 à 5h00. F-116015-1-1

## Commerce à vendre (2)

Commerce de fleuriste, bien situé, clientèle établie, existe depuis 8 ans. Cause de santé. Personnes intéressées seulement. Tél.: 662-5270. F-116022-2-2

HOTEL: reprise balance prix de faillite, demi-prix. Acheteur sérieux. Tél.: 1-418-343-3045. F-116023-2-2

TABAGIE avec comptoir lunch, situé au 206, St-Dominique, Jonquière, au cœur du "night life". Pour plus d'informations, 542-2784. F-116279-2-2

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, libre 1er juillet, \$250.00, près de l'hôpital. Tél.: 545-2436. F-116614-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, entrées lavasse et sècheuse, entrée indépendante, stationnement, demi-sous-sol, \$235.00 par mois, 1347 R. E. Joron, tél.: 545-1977. F-116682-4-8

CHICOUTIMI: style garçonnière, entièrement meublé, tapis mur à mur, laveuse, sècheuse, chauffée, éclairée, entrée indépendante, très belle vue, convient pour personne seule. Tél.: 549-2146, après 5h00. F-116601-4-2

CHICOUTIMI: 283, Racine est (centre-ville), eau chaude, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, \$235.00. Tél.: 543-7902. F-116607-4-2

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, 4 1/2 et 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, remise intérieure, porte à patio, balcon, \$315.00 et \$270.00 possibilité d'être chauffé et éclairé. Tél.: 549-8771. F-116361-4-4

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, buanderie, remise intérieure 5 x 8, stationnement privé, libre le 1er juin, \$225.00 par mois, tél.: 543-2705. F-115882-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé \$280.00 par mois, tél.: 543-5098. F-116613-4-8

PORT-ALFRED: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre le 1er juillet, tél.: 544-3492. F-116421-4-8

Appartement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, derrière Place du Saguenay, libre le 1er juillet. Tél.: 549-0716, après 5h00. F-115905-4

CHICOUTIMI: derrière Place du Royaume, 3 1/2 pièces, semi-meublé, hors-sol, maison neuve. Tél.: 545-7625. F-116533-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, luxueux 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, bloc de 8 logements, coin Bégin et Champs-Élysées, \$295.00 par mois. Tél.: 549-2850, jour ou 549-7652, soir. F-116141-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 518, des Crécarielles, app. 57, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, disponible 1er juillet, \$260.00. Tél.: 549-5149 ou 545-4538. F-116034-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 706, Alma, app. 58, libre 1er juillet, \$270.00 par mois, près université. Tél.: 549-5149. F-116036-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, situé au 1244, Du-chêne app. 38, arrière Place Saguenay, libre le 20 juin, \$210.00. Tél.: 549-5149 ou 545-4914. F-116035-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, entrées lavasse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement, demi-sous-sol, \$235.00 par mois, 1347, R.E. Joron. Tél.: 545-1977. F-116005-4-2

CHICOUTIMI: près l'hôpital et cégep, 1 1/2 pièce, \$175.00, 2 1/2 pièces, \$215.00 et 3 1/2 pièces, avec porte-fenêtre, \$295.00, meublé, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, près polyclinique Saguenay, 4 pièces et 4 1/2 pièces, mubles ou non, non éclairés, non chauffés, \$310.00, \$330.00, \$350.00. Tél.: 549-9983 ou 545-3090 ou 545-8737. F-114356-4-2

ALMA: 852 Pont Taché, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, libres immédiatement 1 mois gratuit, appartements modernes, grand stationnement, près du centre commercial Carrefour Alma, tél.: 668-2145. F-116670-4-8

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, \$180.00 par mois, 3 1/2 pièces à \$220.00 par mois, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.: 549-6418. F-116331-4-4

Appartement 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, \$180.00 par mois, laveuse et sècheuse, situé au 712, J. Noël Tremblay. Tél.: 549-4973. F-116053-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$270.00 par mois, libre le 1er juillet. Tél.: 549-8220 après 17h30. F-115983-4-8

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, \$245.00 par mois. Tél.: 543-2659. F-116456-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, près du cégep, situé au 287, Jacques-Cartier, libre immédiatement, \$175.00 par mois. Tél.: 549-5149. F-116040-4-2

CHICOUTIMI: appartements ou loyers meublés, chauffés ou pas, suivant les maisons, 3 1/2 et 5 1/2 pièces, \$225.00 à \$245.00. HABITAT SAGUENAY ENR., tél.: 549-4322, de 5h00 à 7h00 p.m.. F-115744-4-2

CHICOUTIMI: garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, eau chaude, tapis mur à mur, centre-ville, près du cégep. Tél.: 543-8183. F-114891-4-2

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublée, libre immédiatement, située près de Place Saguenay, \$225.00 par mois. Tél.: 545-4020. F-114096-4-2

## Logements à louer (5)

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er juil. Tél.: 544-4425. F-110698-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée indépendante, entrées lavasse, sècheuse. Tél.: 549-0886. F-116530-5-2

CHICOUTIMI: 73 Lorne ouest, 4 1/2 pièces, non chauffé, eau chaude fournie, \$160.00 par mois. Tél.: 549-1021. F-116580-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 et 4 1/2 pièces, près du Parc de la Colline, tapis mur à mur, stationnement privé, et prise d'eau, \$430.00 et \$325.00 chauffé, éclairé, tél.: 545-0477, 548-2366 549-5455 ou fin de semaine, 544-5537. F-116558-5-8

CHICOUTIMI: rue Garneau, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante, \$225.00 par mois. Tél.: 549-5632 ou 543-0899. F-116382-4-4

Grand 4 1/2 pièces, avec foyer et porte patio, à Laterrière, conviendrait pour couple sans enfant qui aime la campagne, \$280.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 678-2655 ou 545-1796. F-116047-5

CHICOUTIMI: rue Price, est, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$250.00 par mois, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement. Tél.: 543-3220. F-115339-5-1

CHICOUTIMI: appartements ou loyers meublés, chauffés ou pas, suivant les maisons, 3 1/2 et 5 1/2 pièces. \$225.00 à \$245.00 par mois. HABITAT SAGUENAY ENR., tél.: 549-4322, de 5h00 à 7h00 p.m.. F-115742-5-2

CHICOUTIMI: non loin du cégep et de l'université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement, prix: \$200.00. Tél.: 549-7788. F-116554-5-1

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, au 96 rue St-Nicolas, éclairé, chauffé, stationnement privé, remise, couple seul, 1er juillet, \$280.00 par mois, tél.: 543-2734. F-116691-5-8

Logement 5 1/2 pièces, entrées lavasse, sècheuse, chauffage électrique, libre le 15 juillet. Tél.: 543-7662 ou 678-2371. F-116816-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, semi-meublé, poêle, frigidaire, mini-laveuse et mini-sècheuse, tapis mur à mur, situé au 41 boulevard Universitaire, libre le 1er juillet, tél.: 549-4973. F-116689-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, lustres, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, demi sous-sol, \$250.00 par mois. Tél.: 549-4613. F-116743-5-4

CHICOUTIMI: 416A et 418A rue Gaudreault, près du cégep, 2 logements de 3 1/2 pièces, chauffés, éclairés, \$220.00. Tél.: 543-9110. F-116676-5

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 543-3456. F-116609-5-2

CHICOUTIMI: centre-ville, logements 3 1/2 pièces, finis modernes, libres le 1er juillet. Tél.: 678-9455, après 6h00. F-116603-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 543-3456. F-116027-5-2

Logement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, moderne, entrée indépendante, \$200.00 par mois. Tél.: 547-8934, sur l'heure du souper. F-116472-5-2

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, construction neuve, hors-sol, entrée et stationnement indépendants, tapis mur à mur, vue panoramique sur la Baie, situé à 3 milles de Grande-Baie. Tél.: 544-6261. F-115619-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, à sous-louer, situé près de Place du Royaume, libre 1er juillet. Tél.: 549-4458. F-115605-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, avec balcon, porte patio, situé au 516, Crécarielles, \$325.00, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 549-5149 ou 545-4538. F-116037-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 112 rue Boucher, 5 1/2 pièces, 2 étages, libre le 1er juillet, \$270.00 par mois, tél.: 543-6118. F-115806-5-8

LA BAIE: 4 1/2 pièces, près de la base, tapis mur à mur, remise extérieure, grand terrain, \$245.00 par mois, libre 1er juillet. Tél.: 677-2565. F-116117-5-2

### LES TERRASSES DU ROYAUME

# 5 PIECES A LOUER

— Près des centres d'achats  
— Excellente insonorisation  
— Construction en béton

## 543-9135

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, neuf, situé au 542, des Crécarielles app. 5, \$295.00, non chauffé, arrière Place du Royaume. Libre le 15 juin. Tél.: 543-4974. F-116038-5-2

JONQUIERE: logement moderne, 3/4 sous-sol, 3 1/2 pièces, non meublé, chauffage électrique, \$200.00 par mois, électricité, chauffage non compris. Tél.: 547-9727 ou 547-1815. F-116267-5-2

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, face à la Polyvalente, porte patio, tapis mur à mur, service de conciergerie, libres juin, juillet. Réservez immédiatement. Tél.: 544-1448. F-115776-5-4

ALMA: garçonnière, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé sur le boulevard Auger est, tél.: 668-3596. F-116429-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, pour informations, 545-3246. F-116222-5-4

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4 1/2 pièces, libre le 1er août. Tél.: 545-7149 après 5h00. F-116197-5-4

CHICOUTIMI: 2 logements de 2 1/2 pièces, situés rue Ste-Anne, tél.: 549-6758. F-116195-5-8

CHICOUTIMI: 2 logements de 2 1/2 pièces, situés rue Ste-Anne, tél.: 549-6758. F-116195-5-8

CHICOUTIMI: pour femmes seulement, 4 chambres, cuisine, laveuse, sècheuse, meublées, entrée indépendante, stationnement, à neuf, voisin université. Tél.: 549-6398. F-116592-8-2

CHICOUTIMI: chambre à louer avec ou sans pension, Route 170, tél.: 549-1578. F-116660-8-8

## Maisons à vendre (7)

DELISLE: directement du propriétaire, 5 1/2 pièces, 24 X 39, claboard de masonite, 3 ans, terrain 73 X 100, peloué, situé au 441, 3ième Rue, Delisle. Tél.: 668-2028, après 4h00. F-116139-7-2

ARVIDA: duplex en brique, 5 1/2 et 4 1/2 pièces, au 246 Couture, prix \$47,000.00, financement par le propriétaire à 12 1/4% et à 14%, informations, M. Côté, 545-2050. F-116411-7-8

VILLE DE LA BAIE: maison située au 1831 rue Johnny Chayer, 3 chambres à coucher, fini brique, garage au sous-sol avec possibilité de finir un logement, offres raisonnables seront considérées. Tél.: 544-2394. F-116362-7-4

ALMA: directement du propriétaire, très beau style québécois en pierre, 1 1/2 étage, toit cathédrale, mezzanine, 2 foyers, sur terrain boisé, 461, du Pothou, Quartier Maltais. Acheteur sérieux seulement. F-116850-7-1

ARVIDA: maison 2 logements, un 6 1/2 l'autre 4 1/2 pièces, sous-sol fini, à proximité de l'école primaire, tél.: 678-2617. F-116417-7-8

ARVIDA: St-Philippe, directement du propriétaire, maison semi-détachée, 2 étages, 5 1/2, sous-sol demi-fini, 1020 pl. car., chauffage eau chaude, terrain paysagé, libre 1er août, 127, Burma. Tél.: 548-4972 ou 548-6997. F-116060-7-2

ST-FULGENCE: directement du propriétaire, maison moderne au 74 St-Joseph 5 minutes de Chicoutimi-Nord, 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, salon, cuisine moderne salle à manger, 2 salles de bains complètes, salle de lavage, salle froide, garde-robe de cèdre, atelier, foyer, grand terrain 240,000 pieds carrés, hypothèque à 11 1/2%, tél.: 674-2880. F-116170-7-8

## Maisons à vendre (7)

MAISON: directement du propriétaire, \$5,000.00 comptant, balance financée par le propriétaire, revenu de \$480.00 par mois. Pour informations, tél.: 543-3363. F-116708-7-1

A VOIR: CHICOUTIMI: quartier Murdoch, jardins de \$50,000.00, bungalow, mola clôturé, sous-sol fini, tél.: 543-1308. F-116681-7-8

VILLE DE LA BAIE: duplex 6 1/2 pièces, très luxueuse, près école polyvalente et usine Grande-Baie, \$45,000.00. Tél.: 544-2106. F-116481-7-2

JONQUIERE: maison de 3 logements de 5 1/2 pièces, située sur la rue Routhier, prix \$24,000.00, revenu de \$430.00 par mois, s'adresser à L. Bolvin, courtier 547-7602. F-116220-7-4

ST-AMBRÔISE: maison avec sous-sol fini, tapis aux deux étages, chauffage à eau chaude, électrique, foyer, piscine, entrée asphaltée, garage pour auto, tél.: 672-2345. F-114797-7-8

CHICOUTIMI: quartier Murdoch, directement du propriétaire, Grand-deur: 42 X 29. Tél.: 549-9468. F-116032-7-2

ARVIDA: maison 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol à demi fini, en brique, terrain immense, prix \$45,000.00 voir au 234 Meisson, tél.: 548-1765. F-115746-7-8

CHICOUTIMI-NORD: 132, rue Beupré, sous-sol fini, foyer, patio, abri d'auto, terrain boisé, 70 X 150, asphalté, remise, taxi actuel 10 1/4%, acheteur sérieux, prix: \$62,000.00. Tél.: 543-8356. F-114452-7-2

MAISON A VENDRE

DIRECTEUR DU PROPRIÉTAIRE

Maison en brique, 5 1/2 pièces, 38 x 25, située en arrière de Place du Royaume, prix: \$47,000.00, taux d'intérêt: 11%. Pour informations, tél.: 549-4993 ou 545-8624 ou 545-3991. F-114929-7-2

Maisons à louer (8)

Maison 5 1/2 pièces avec terrain paysagé, en arrière de Place Saguenay, \$550.00 par mois. Tél.: 549-9880. F-116048-8

CHICOUTIMI-NORD: style canadien, terrain boisé, foyer, salle de séjour, salon, 2 salles de bains, 6 chambres, meublées \$550.00 par mois, non meublées \$500.00. Tél.: 543-9132, le soir. F-116386-8-2

LAROCHE: domiciles 3 ans, re-peints à neuf, tapis, 3 chambres,

## Maisons à louer (8)

VILLE DE LA BAIE: maison, 6 1/2 pièces, très luxueuse, près école polyvalente et usine Grande-Baie, \$475.00 par mois. Tél.: 544-2106. F-116480-8-2

## Maisons mobiles à vendre (10)

ST-AMBOISE: maison mobile de 12 x 47, avec toutes les servitudes, voir au 345 Rg Ouest à St-Ambrose. F-116635-10-4

Maison mobile 1970, meublée, 12 x 60, 2 chambres, prix à discuter, téléphoner après 18h00 à 678-2883. F-114846-10-8

## Maisons mobiles à louer (11)

BAGOTVILLE: maison mobile sur fondation, 5 1/2 pièces. Libre le 1er juillet. Pour informations, après 6h00, 677-2744. F-116058-11-2

## Chalets à louer (16)

CHAMBORD: chalet moderne, 2 chambres, eau chaude, ustensiles et literie fournis. Tél.: 342-6957, aux heures des repas. F-116479-16-2

## Terrains à vendre (18)

LATERRIERE: terrain de 100 x 150, prix à discuter. Tél.: 678-9508 après 5h00. F-116629-18-4

PORTAGE DES ROCHES: grand terrain 7896, Portage des Roches Nord, Laterrière. Tél.: 542-7197 ou 543-8113 ou 549-3783 ou 543-2107. F-114169-18-4

CHICOUTIMI: 5 terrains rue des Cardonniers, arrière quartier Place du Royaume, \$11,500.00 et plus. Tous services, asphaltés compris. Autres terrains, CHICOUTIMI-NORD: voisin des rues déjà construites, sans services, \$3,000.00 pas de comptant, \$50.00 par mois, tél.: 549-4322 entre 5h00 et 7h00, TREPIN INC., COURTIER. F-115454-18-8

PORTAGE DES ROCHES NORD: boisé, cadastré, prêt à construire, environ 15,000 pi. carré, prix à discuter. Tél.: 678-9464 ou 549-1717. F-116052-18

## Autos à vendre (21)

VOLKSWAGEN JETTA 1981, cause: auto fournie par la compagnie. Tél.: 545-2436. F-116733-21-2

CAMARO 1968, mécanique en très bon état, très propre, 4 mags standards. Tél.: 542-3714. F-116595-21-2

MONTE CARLO, 1976, 350 p.c., prix à discuter. Tél.: 5483541. F-116645-21-4

MOTE CARLO 1975, 72,000 milles, très propre, très bon état, prix \$2,000.00. Tél.: 542-9860. F-116648-21-4

FORD TORINO 1976, 44,000 milles, très bonne condition, \$1,500.00. Tél.: 548-2465. F-116606-21-2

CHEVELLE MALIBU 1971, en très bonne condition, bas prix. Tél.: 543-0567. F-116599-21-2

VOLKSWAGEN BAJA en fibre de verre, remontée à neuf, prix d'occasion. Tél.: 542-8021. F-116602-21-2

WOLSWAGEN BELTED, 1973, mécanique en parfait état. Tél.: 672-4532. F-116643-21-4

CORVETTE STINGSAY 1977, tout équipée, à l'état de neuf, seulement 20,000 milles. Acheteur sérieux. Tél.: 545-0970 ou 545-4989, Gilles. F-116678-21

BUICK CENTURY 1974, 45,000 milles, 4 portes, propre, prix: \$1,000.00. Tél.: 549-4830, 547-8789 ou 547-6046, demandez Guy. F-116677-21

PLYMOUTH DUSTER 1972, prix \$350.00, en très bonne condition. Tél.: 549-5266. F-116654-21-4

TOYOTA 1972, légèrement accidentée, environ 26,000 milles. HORNET 1973, environ 26,000 milles, légèrement accidentée. CHRYSLER BROUGHT 1976, environ 38,000 milles. Prix spécial. Tél.: 545-4020. F-114098-21-2

FORD LANDAU 1977, air climatisé, très propre, \$2,500.00. Tél.: 549-1570. F-114283-21-4

NOVA SS 1973, H.B., moteur 350 p.c., 4 vitesses, manuelle, 54,000 milles, plus pièces de rechange, \$1,500.00. Tél.: 547-9555. F-116305-21-2

CORVETTE 1979, toute équipée. Tél.: 543-9078. F-116360-21-4

PLYMOUTH DUSTER 1970, très intéressant pour pièces, moteur très bas millage, tél.: après 17h00 545-7149. F-116198-21-4

HONDA CIVIC HACHBACK, 1976, 28,500 milles, couleur gold, très bonne condition, 4 pneus d'été et d'hiver sur jantes de marque Michelin, acheteur sérieux seulement. Tél.: 543-1869. F-116225-21-4

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1976, très très propre, mécanique A-1, radial, mags, intérieur velours rouge, volant ajustable, vitres électriques, radio AM-FM, etc... bon prix, acheteur sérieux, tél.: 543-0587. F-116661-21-8

TRIMPH TR-7, 1977. Communiquez à 543-9836. F-116593-21-2

PONTIAC LAURENTIEN 1973, en état de marche, \$450.00. Tél.: 549-7241. F-116594-21-2

FORD CUSTOM 500, 1976, 4 portes, 75,000 milles, en bon état, acheteur sérieux seulement. Tél.: 548-8759. F-116625-21-4

PLYMOUTH DUSTER 1975, 81,000 milles, prix à discuter, très bonne condition. Tél.: 547-4010. F-116237-21-4

CORVETTE 25ième anniversaire, 1978, 30,000 kilomètres, grise et charcol, équipement complet. Tél.: 543-8537 ou 543-0453. F-116172-21-1

CONCORDE DL 1978, 45,000 milles, \$3,000.00. Tél.: 543-7396, Pierre. F-116017-21-1

MAZDA 626, 1980, Sedan, 4 portes, 4 cylindres, manuelle, 18,000 kilomètres. Tél.: 678-2648, après 5h00. F-116113-21

FORD GRANADA GHIA 1975, 8 cylindres, automatique, peinture neuve, 60,000 milles, \$1,200.00. Tél.: 543-7362. F-116393-21-2

PONTIAC PARISIENNE 1975, 2 portes, H.T., en très bonne condition. Tél.: 679-5824 ou soir: 679-5747. F-116018-21-2

PLYMOUTH 1978 ASPEN, 21,000 milles, 6 cylindres, 4 portes, très propre. Tél.: 547-9288. F-116631-21-4

CHRYSLER NEWPORT 1977, 46,000 milles, 4 portes, moteur 400. Tél.: 547-9288. F-116632-21-4

## Camions à vendre (22)

DODGE (panel long) 1974, très bas prix. Tél.: 542-2264. F-116739-22-1

CHEVY VAN 1975, V-8, 350, manuel, 45,000 milles, fini intérieur. Tél.: 548-2371. F-116820-22-2

FORD ECONOLINE 1969, 200, 6 cylindres, en état de marche. Tél.: 543-8250 ou 544-8284. F-116730-22-2

CHEVROLET BLAZZER 1976, 4 X 4, très bas prix. Tél.: 544-7984. F-116732-22-2

Toilette chimique, très propre, \$65.00. Achat: camion Dodge Fargo 318 po. cu. 1970, bon état, à vendre ou à échanger pour moto. Tél.: 543-6908. F-116673-22

SUBURBAN 1977, 4 X 4, très bon état. VAN DODGE 1975. Très bon prix. Tél.: 549-6729. F-116605-22-2

FORD 1/2 tonne, 1978, 3 vitesses au plancher, plus over drive, 6 cylindres, 55,000 milles, boîte en fibre de verre, excellente condition, prix à discuter, tél.: 548-3705 le soir. F-115791-22-8

Camion 10 roues INTERNATIONAL, en très bonne condition avec permis VR, tél. le jour 678-2362 et le soir 549-6663. F-115818-22-8

JEEP TOYOTA 1973, bonne mécanique, peinture neuve. Tél.: 549-6703. F-116535-22-2

4 X 4 BRONCO 1977, à l'état de neuf, équipement complet, automatique, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 549-6143. F-116540-22-2

JEEP CJ-10, 1977, automatique, boîte avec cabine en fibre de verre, à vendre \$3,900.00 négociable. S'adresser au 202, Mélançon, Arvida, 548-7620. F-116135-22-2

INTERNATIONAL 1974, avec grattes, de 10 pieds, tél.: 549-4495. F-116820-22-8

JEEP WAGONEER 1977, 4 x 4, automatique, 43,000 milles, moteur 360 po. cu., sièges baquets, 4 roues mags, pneus Michelin, excellente condition, faut voir et toute offre considérée comme sérieuse sera acceptée. Tél.: 542-8464. F-115314-22-4

Motos à vendre (23)

KAWASAKI KZ 1300, 1981, première inspection gratuite, \$5,500.00 2 casques BELL, plus dossier, acheteur sérieux appeler après 19h00 à 549-9932. F-116668-23-8

Moto SUZUKI 90cc, 1975, en très bonne condition, idéale pour chasseur ou pêcheur, prix \$475.00, tél.: 547-1800. F-116433-23-8

KAWASAKI 100 cc, 1979, de sentier, 2000 kilomètres, en parfaite condition, \$700.00. Tél.: 547-1435. F-116395-23-1

SUZUKI 1977, 3,500 kilomètres. Tél.: 547-3886. F-116488-23-1

YAMAHA 750, 1974, 10,500 milles, prix: \$1,200.00. Tél.: 549-0469 ou 549-5885. F-116120-23-2

YAMAHA 650, 1977, 10,000 kilomètres, crashbar et porte-bagages, \$1,000.00 ou meilleure offre. Tél.: 548-6991 entre 18h00 et 20h00. F-116749-23-4

YAMAHA 175, 1979, KAWASAKI 100, 1981. Les deux en bon ordre. Tél.: 549-2327, après 5h00. F-116729-23-2

SUZUKI RM 125, 1975, 20 heures d'opération, tél.: 543-9679. F-116687-23-8

Moto-crois SUZUKI RM 370, à l'état de neuf, avec pantalon de cuir, bottes, casque et gilet, à prix avantageux. Tél.: 673-4135. F-116608-23-2

HONDA 1000, 1976, tout équipée, très propre, \$3,500.00. Tél.: 549-4773. F-116723-23-2

YAMAHA DT75, enduro 1977, 8,000 kilomètres, \$400.00. Tél.: 543-8632. F-116641-23-4

PICK-UP DODGE 1979, ADVENTURER 100 PALOMINO, 40,000 milles, mécanique en très bon état. Tél.: 673-4881 après 5h00. F-116082-22-4

CHEVROLET 5 tonnes, 1973, tél.: 678-9483. F-116498-22-1

DODGE 1970, 3/4 de tonne, 318 po. cu., 4 vitesses, manuelle, très propre, tél.: 543-5295. F-116525-22-8

Pick-up FORD 1970, 6 cylindres, en très bonne condition, 4 roues de 4 x 4 avec, prix \$1,200.00, tél.: 547-3452 ou 547-9572. F-115835-22-8

Nous avons en main des moteurs, transmissions, différentiels, pièces de carrosserie de tous les modèles d'autos et de camions légers. Pour vous débarrasser de vos vieilles voitures et camions légers, sans frais de remorquage, nous payons le prix qu'elle vaut. Tél.: 549-3912. F-115453-22-8

## Bateaux à vendre (27)

MOTEUR HORS-BORD 1975, Chrysler 10 h.p., presque neuf. Tél.: 668-4588, M. Simard. F-116714-27-1

Chaloupe de 9 pieds en tôle, chauffe-rette Coleman. Tél.: 545-0562. F-116653-27-4

Bateau 14 pieds, de marque MUSTANG en fibre de verre avec volant, et moteur JOHNSON 40 forces, démarreur électrique avec remorque, tél.: 549-5499. F-116572-27-8

Voilier PETREL, quillard, de 16 pieds, avec cabine, 3 voiles, moteur 7.5 H.P., remorque comprise, visible chez LA BAIE MARINE SPORT, 300 avenue du Port, Ville de La Baie. F-116568-27-8

BATEAU Deriver, Bombardier 3.8, bonne condition. Tél.: 678-2545. F-116068-27-1

Voilier PETREL, 16 pieds, en fibre de verre avec cabine, 2 voiles, points de ris, quillard, mât aluminium, prix à discuter, tél.: 672-2896. F-115833-27-8

TROJAN 36', Sea Voyager, avec F.B., équipé au complet, radar, de-co, valeur de remplacement au dessus de \$200,000.00, environ 600 heures de marche. Accepterait échange. Prix spécial. Tél.: 545-4020. F-114097-27-2

Bateau de marque OWENS, 14 pieds de longueur, avec moteur de 70 forces de marque JOHNSON. Prix \$2,500.00. Tél.: 549-1570. F-114265-27-4

Bateau d'une longueur de 28 pieds, coque acier, moteur diesel Acadia 70 H.P., le tout en excellente condition. Tél.: 545-0799. F-116050-27

DAUPHINE 1971, 20 pieds, tout équipée. Tél.: 547-6325, après 5h00. F-116251-29-2

DAUPHINE 1973, 22 pieds, peut coucher 7 personnes, équipement complet, \$5,000.00. Tél.: 544-5723. F-115693-29-1

ROULOTTE TAURUS 20 pieds, a-vent télescopique, 1977, très propre, prix à discuter. Tél.: 674-2652. F-116718-29-1

ROULOTTE FITH-WHEEL, de marque Suncamper, à l'état de neuf, avec camion FORD 1977, équipement spécial avec la roulotte. Tél.: 548-7741. F-116750-29-4

Roulotte 15 1/2 pieds, de marque Citation, 6 places, parfaite condition. Tél.: 545-6880. F-116819-29-2

CHARGEUR MICHIGAN modèle 55 IIA, capacité 2 1/2 verges, excellente condition. Tél.: 418-831-3155, jour. F-116576-31-1

TRACTEUR KOMATSU D65E, 1975, automatique, Tilt, ropes, winch (treuil). Tél.: 418-831-3155, jour. F-116578-31-1

CHARGEUR MICHIGAN modèle 75-B, capacité 3 verges, excellente condition. Tél.: 418-831-3155, jour. F-116564-31-1

ROULEAU D'ASPHALTE capacité 7 tonnes, moteur à gaz, 6 cylindres, transmission statique, prix d'australie, aussi ROULEAU 2 TONNES STANDARD, moteur 10 h.p., BRIGHTON AVEC REMORQUE (trailer), prix d'australie, à vendre ou à échanger. Tél.: 545-3253. F-115325-31-2

4 roues blanches avec pneus larges pour Datsun, Toyota (pick-up), blazar Jimmy, Jeep, Willis, à prix raisonnable. Tél.: 549-3912. F-116787-33-4

Roupe de magnésium (mags) à vendre \$25.00 chacune, appeler Martine 549-1448 après 5h00. F-116656-33-4

Pose et vente de moteur, et transmission de toutes marques, garantie 100%, 30 jours, tél.: 673-7292 ou rés.: 543-1094. F-116173-33-8

Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage. Tél.: 549-6672. F-115147-33-4

## Pièces et accessoires d'autos et camions (33)

4 pneus d'été pour Honda Civic, \$60.00. Tél.: 549-4270. F-116621-33-4

Radiateur et pièces pour moteur 327. Tél.: 548-5210. F-116083-33-4

COUPLE ou personne seule pour être adjoint commercial, temps partiel, Revenu intéressant. Tél.: 548-3438. F-116712-36-1

On demande une dame sérieuse pour travailler 5 jours par semaine dans une famille de 2 enfants de 5 et 9 ans, à Chicoutimi-Nord, expérience nécessaire. Tél.: téléphoner entre 1h00 et 5h00 de l'après-midi à 543-1948. F-116788-36-4

On demande une dame avec expérience pour garder 2 enfants au domicile de l'employeur, 5 jours par semaine, quartier St-Luc, à Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-0385. F-116792-36-4

CARRIÈRE DANS LA VENTE, PIÈCES D'AUTOS: Nous avons une opportunité immédiate dans un territoire établi, pour un vendeur ambulant qui travaille fort. Nous faisons appel aux garages, stations services dans la vente, et aura le désir de travailler fort, et le désir de réussir. Investissement de camion nécessaire ou un taux de crédit excellent. Nous faisons l'entraînement complet, et ce gratuitement, avances sur commissions et partage de profits. Opportunité de devenir vous-même distributeur. Renouvellement des commandes, la moyenne de revenu de nos vendeurs actuels à dépassé \$42,000.00 l'année dernière. Toutes les demandes seront confidentielles. Appelez ou écrivez à M9W4N3, 1-416-741-8781. F-116791-36-4

RAYON D'ESPOIR! Recherchons gens dynamiques avec ou sans expérience dans l'organisation de marché, à temps partiel, communiquer à 545-6069. F-115491-36-4

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la recherche de personnel pour la représentation auprès de sa clientèle. Conditions: être ambulant, honnête, avoir une belle personnalité. Pour le Saguenay Lac St-Jean, Saline Ilimite, Promotion rapide. Rendez-vous, le jeudi à 14h00, Hôtel-Motel Ste-Marie, Alma, le mercredi à 19h00, Hôtel-Motel Universel Chicoutimi. F-113095-36-2

Représentant(s), compagnie internationale est à la

## Offres de services (37)

COMME GARDIENNE d'enfants à domicile. Tél.: 677-2650, demandez Lise. F-116738-37-1

## Occasions d'affaires (38)

Équipement et comptoirs pour boutique, caisse enregistreuse, cintres de plastique, tél.: 668-3596 ou 547-3702. F-116430-28-8

ACANA BAR LAITIÈRE: Crème glacée, slush, fontaines, travailler 7 mois à l'année, équipement neuf et usagé, casse-croûte, restaurant, 2445 Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy, tél.: (418)-659-3333. F-115558-38-8

**\$500.00**  
**\$700.00**  
**\$900.00**

### PAR SEMAINE

MEDICO recherche distributeurs à temps plein ou partiel, selon le secteur. Pour informations, tél.: (514) 341-4300 et sans frais 1-800-361-9041. F-114129-38-4

## Ameublement (40)

MOBILIER de salon de style colonial, un lit de 39 pouces, style colonial avec sommier et matelas, une table de cuisine avec chaises, conviendrait pour chalet. Tél.: 549-1273. F-116852-40-1

Poêle électrique 220, sècheuse et laveuse en très bon état. Tél.: 548-4911. F-116596-40-2

CUISINIÈRE électrique, mobilier cuisine chromé. Tél.: 542-5378. F-116734-40-1

Sècheuse GENERAL ELECTRIC élégance 850, 2 ans d'usage. Tél.: 545-6935. F-116651-40-4

Poêle, frigidaire et set de salon, tél.: 543-2319. F-116693-40-8

Set de salon modulaire, 5 pièces, couleur tan, prix à discuter, tél.: 543-9679. F-116686-40-8

Laveuse, sècheuse usagées, en condition de fonctionnement. Tél.: 548-5023. F-116658-40-4

Matelas 39 pouces avec sommier caisse \$75.00 l'ensemble. Tél.: 543-0383 après 5h00. F-116740-40-4

MOBILIER de cuisine 5 morceaux, style moderne, couleur amande, prix de liquidation \$388.00, également bibliothèque 2 morceaux, style moderne, couleur amande, prix de liquidation \$488.00. Tél.: 547-3609 demander Denis. F-116633-40-4

Bureau en chêne pour secrétaire 60 x 34 et bureau de rangement antique. Tél.: 545-6621. F-116325-40-4

Deux fauteuils style colonial, berçants et pivotants, une parrure de chambre en velours pour un lit de 54" et rideaux. Pour informations, tél.: 662-9800. F-116030-40-2

Vaisselle style canadien, prix à discuter. Tél.: 544-7449. F-116109-40-2

Une table de mobilier de cuisine antique, non les chaises, tél.: 549-9296. F-115322-40-8

Poêle à bois, Bélanger, 6 ronds, en bon état, prix: \$350.00. Tél.: 544-2106. F-116482-40-2

Poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse, mini-laveuse, etc... en très bonne condition, garantie 90 jours et plus sur les pièces, et main-d'œuvre, livraison gratuite, tél.: 543-3010. F-116427-40-8

MOBILIER de salon, \$150.00. Tél.: 549-8129. F-116463-40-1

## Perdus (41)

Une boîte contenant 2 klaxons pour bateau a été perdue sur le terrain de stationnement de Canadian Tire. Si trouvé, veuillez appeler le midi: 548-5515, le soir: 547-7526, Del Clairmont. F-116824-41-2

RETROUVE: paire de lunettes ajustées, à Place du Royaume, de l'optométriste Betteize à Ville de La Baie, tél.: 543-1854 après 17h00. F-116662-41-8

## Perdus (41)

Perdu paire de lunettes ajustée à La Place, vendredi le 29 mai 1981, si retrouvé, tél.: 549-8305 et demander Bernard Tremblay, à noter qu'il n'y a pas d'erreur dans ce numéro de téléphone. F-116649-41-4

## Animaux à vendre (42)

CHIENNE SETTER IRLANDAIS, âgée de 10 mois, vaccinée, très belle. Tél.: 547-5874, après 17h00. F-116707-42-1

Chien Barbetta, pure race, à prix modique, âgé d'un an, portée de chiens Brack Allemand, prix de débarras. Tél.: 543-5047. F-116634-42-4

Magnifiques chiens de race BERGERS BELGES, bonne protection et bons gardiens, pour plus de renseignements, tél.: 548-8864 ou 542-5448. F-116628-42-4

3 pintards \$40.00, 6 poules rouges \$30.00, 1 oeuf femelle \$18.00. Tél.: 678-2655, après 5h00. F-116112-42-2

Chatons persan silver, enregistrés, vaccinés, femelles, mâle, pedigree, \$125.00. Tél.: 549-7567. F-116152-42-2

4 chiens de garde, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél.: 543-5515. F-116371-42-4

CHIOTS 1 1/2 mois DOBERMAN, pas pure, 1 noir, 2 brun, \$10.00 chaque. Tél.: 542-5378. F-116735-42-1

**NICHERIE CHICOUTIMI INC.**  
2151, boul. St-Jean-Baptiste  
Chicoutimi  
Tél.: 545-2088 — 545-2473



**ON VOUS OFFRE:**

- pension
- toilettage
- vente
- cours de dressage et obéissance
- service de Fourrière ville de Jonquière

**VENTE, PENSION ET ACHAT DE CHEVAUX.**

Local adjacent à la Clinique Vétérinaire Chicoutimi

## Camping (44)

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE 1975, toit rigide, 4 places. Tél.: 672-2909. F-116626-44-4

A VENDRE OU A LOUER, tente-roulotte LIONEL 1975, 8 places, toute équipée. Tél.: 544-5418. F-116630-44-4

TENTE-ROULOTTE SUPER 4 BELLEVUE, 1974, très bonne condition, toute équipée, auvent, dinette. Tél.: 543-3941. F-116617-44-4

TENTE-ROULOTTE 1978, toit rigide, BELLEVUE, 6 personnes, poêle à cuisson et réfrigérateur très propres, bon prix. Tél.: 543-9301. F-115756-44-4

Campeur pour pick-up 1/2 tonne, assai tente-roulotte toute en fibre de verre, équipement complet, comme neuve, tél.: 547-4149. F-116529-44-8

Campeur motorisé de 22 pieds, équipement complet, peut couvrir 6 personnes, prix à négocier avec personne intéressée. Tél.: 662-9800. F-116029-44-2

Campeur DODGE 1973, 40,000 milles, facile, fini tapis, armoires, prix \$1,800.00, discutable, aussi MOTOCROSS RM-80, 1979, \$550.00, tél.: 542-7697. F-115808-44-8

Tente-roulotte 6 places, toit rigide, 1976, à servir très peu, auvent, glacière, poêle au propane, chauffe-électrique, miroir pour roulotte, prix \$1,700.00, tél.: 548-6752. F-115826-44-8

TERRAIN DE CAMPING: Place Denis, chalets à louer, assai pour roulotte et tentes, beau lac artificiel, avec l'eau et électricité, fini salle de lavage au complet, douche, situé à 11 milles de Jonquière, entre Chicoutimi-Nord et St-Ambroise, très bas prix. Tél.: 672-2281, libre tir juin. F-116140-44-2

TENTE-ROULOTTE à louer, sur semaine tél.: 251-2835, fin de semaine 543-3961 de 16h30 à 18h30. F-115771-44-4

## Camping (44)

TENTE-ROULOTTE 1971, avec auvent, très bonne condition. Tél.: 547-6868. F-116721-44-1

TENTE-REMORQUE Simpsons Sears, 1973, bonne condition, avec cuisinière. Tél.: 548-1510, après 16h00. F-116719-44-1

CAMPEUR motorisé, 1977, UNIK 22 pieds, équipement complet, très propre. Tél.: 549-8532. F-116639-44-4

ATTENTION! La plage Margot avise tous les campeurs et amateurs de plein air qu'ils réserveront avant le 15 juin 1981, pour bénéficier d'un escompte, en l'honneur de notre 20ième anniversaire, pour informations se rendre sur les lieux. F-114526-44-4

Campeur motorisé 21.6 pieds, DODGE WINNEBAGO, 1974, 25,000 milles, millage certifié, équipement complet, air climatisé, auvent télescopique, Michelin, etc... Pour plus de renseignements téléphonez: 346-5306, sur heures de bureau seulement. F-116473-44-2

## Vêtements (45)

Robe de mariée, grandeur: 7-8, collection d'été, très spéciale. Tél.: 544-4784. F-116293-45-2

Robe de mariée, grandeur 56, modèle été 1980, très bon état, nettoyage récent, prix à discuter. Tél.: 549-4965 après 4h00, fins de semaine à toute heure. F-116215-45-4

## Marchandises diverses (46)

Poêle électrique usagé à vendre, bon état. Tél.: 543-5706. F-116815-46-2

Divan-lit à l'état de neuf, \$70.00, stéréo cassettes (auto) 8 pistes \$25.00, meuble stéréo haute puissance \$225.00, bicyclette Mustang 3 vitesses \$30.00, desserte en métal ou \$15.00. Tél.: 547-1630. F-116748-46-4

J'ai un choix d'aspirateurs avec balaies électriques, ainsi que laveuses à tapis, de seconde main. Tél.: 549-6641. F-116742-46-4

Toiles vénitiennes, verticales, exclusivité, environ 50 choix: miroir, macramé, rotin, pelles toiles horizontales, toiles blanches, de couleur et avec motifs. Tél.: 544-7736. F-115380-46-4

SPECIAL CHALET: lavabo, vanité, chaises, lampes, fanneaux, portes intérieures et extérieures, miroirs, briques, matelas, vaisselles d'hôtel, feuilles décoratives. Tél.: 544-4784. F-116294-46-2

TUILES DE PATERRE... BORDURES D'ENTREE, marches, vases à fleurs et autres produits de qualité en vente à prix compétitifs. AU: 1365, Roussel, Chicoutimi-Nord. (Coup St-François). LES TUILES DE BÉTON BLANCHET ENR. Tél.: 543-4208. F-116284-46-2

Table de billard 3 x 6 à l'état de neuf, prix \$180.00. Tél.: 542-9286. F-116203-46-4

Pole jaune, 30", prix \$250.00, un set de table 5 pièces, pivotant, \$150.00, un set de couvre-lit avec 2 paires de rideaux en peluche rouge, le prix \$100.00, une paire de rideau pour vitrine de 8 pieds, prix \$75.00, assai 2 habits de motoneige, tél.: 549-5905. F-114560-48-8

Rameçons à l'année ce que vous jetez, métaux de toutes sortes, sauf la tôle, fils électriques, revues, livres, journaux, objets de toutes sortes, galions d'eau de Javel, contenants à oeufs. N.B. Allons chercher gratuitement. Ne payons pas pour ces choses. Tél.: 547-8733, Claude. F-115696-48-2

BAIN, douche, toilette, lavabos usagés et neufs, urinoir porte coulissant avec miroir pour bain. Tél.: 549-3925. F-116016-48-1

ARTICLES POUR COIFFEUR (USAGES): un lavabo, avec chaise et vanité, \$350.00, 3 sècheurs sur chaise, \$100.00 chacun, chaise hydraulique, \$350.00, une chaise pivotante, \$75.00, un miroir avec base \$100.00, une chaise longue, d'esthétique \$450.00, un support à bigoudis \$50.00, tél.: 542-6283 sur heures de bureau. F-116413-48-8

MACHINE pour faire des clés \$900.00, avec 1,700 blancs de clés, 2 enseignes commerciales 60 x 48 pouces, \$175.00 chacune. Tél.: 549-3925. F-116013-48-4

TUILES DE PATERRE 24 X 24, à \$3.50 chaque, 24 X 30 à \$4.75 chaque. Bordure à \$1.35 le pied. Tél.: 547-8862, résidence ou 678-2761, travail. F-115393-48-2

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, épaisseur: 9 millèmes de pouce, à \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-1068820-48-1

L'ÉTÉ est arrivé... VOUS PENSEZ piscine, qualité, économie, rapidité, service. Pour votre piscine, pensez construction BERBI LTEE, détenteur d'un permis de la Régie des Entreprises de Construction du Québec. Pour plus d'informations, contactez notre personnel qualifié, prix compétitifs. Tél.: 549-0175, 672-4498, 545-6075. F-115403-48-2

CEDRES pour planter et arbres à feuilles, au 963 boulevard Tadoussac, St-Fulgence, tél.: 674-2433. F-115971-48-8

Terre jaune, sablé, gravier et concassé de toutes sortes, pierre ronde, avec livraison, tél.: 678-2362 le jour et 549-6663 le soir. F-115819-48-8

TERRE NOIRE, pour jardin, fleurs, livrée par camion 3/4 de tonne si désiré, au 2120, Hôtel-de-Ville, St-Honoré. Tél.: 673-4485. F-116242-48-4

ATTENTION!! Compresseur de bricolage, moteur électrique, pompes à eau pour chalet ou à l'huile, jack-drill (paving), poulies et bearing usagés, balance commerciale, TOLEDO très propre, sproquets, chaînes usagées, tél.: 543-1728. F-115820-48-8

TERRE NOIRE, livrée si désiré ou possibilité pour venir à chercher au 1030, Chemin St-Marc, Canton Tremblay. Tél.: 543-9746. F-115040-48-4

Set de cuisine, set de salon, fauteuils, sommier, jouets FISHER PRICE, linges pour fille de 4 à 12 ans, après 18h00 à 544-8112. F-116560-48-8

OCCASION: rampe acier pour auto \$30.00, une chauffeuse 110 ampères, \$20.00, télévision noir et blanc 20 pouces, \$40.00, un évier \$20.00, une friteuse \$10.00, un avion \$10.00, poêle à hot-dog \$20.00, radio en bois \$40.00 (antiquité) Marconi, matelas pneumatique double, \$25.00, tél.: 543-0630. F-116183-48-8

Antiquités: armoires, buffets, commodes, lits, coffres, récamiers, miroirs et divers, berçantes, huches. Tél.: 547-0252. F-116638-48-4

TENTE pouvant couvrir 4 personnes, avec dinette ainsi que les accessoires de camping, prix de débarras. Tél.: 543-3102. F-116720-44-1

Chauffe-eau pour piscine, de marque Muskin, chauffe 600 gallons à l'heure. Tél.: 673-4391. F-116598-48-2

REFRIGÉRATEUR, sècheuse, lit simple avec bureau, le tout en bonne condition, \$200.00. Tél.: 549-2566, 1-849-2347. F-116737-48-1

2 stores verticales en miroir, 1 pour porte patio, 1 pour chambre de bain ou autre, 50% du prix de détail installé. Fernand Tremblay, tél.: 543-0432. F-116345-48-4

Set de cuisine, set de salon, fauteuils, sommier, jouets FISHER PRICE, linges pour fille de 4 à 12 ans, après 18h00 à 544-8112. F-116560-48-8

OCCASION: rampe acier pour auto \$30.00, une chauffeuse 110 ampères, \$20.00, télévision noir et blanc 20 pouces, \$40.00, un évier \$20.00, une friteuse \$10.00, un avion \$10.00, poêle à hot-dog \$20.00, radio en bois \$40.00 (antiquité) Marconi, matelas pneumatique double, \$25.00, tél.: 543-0630. F-116183-48-8

REFRIGÉRATEUR blanc, 13 pi. cu., sans givre, \$1250.00 tél.: 544-5654. F-116666-48-8

Air climatisé 6,000 BTU, n'a servi que 2 semaines. Tél.: 5430574 ou 549-5658. F-116627-48-4

Fourniture marque FINDLAY, presque neuve avec réservoir 100 gallons, prix raisonnable. Tél.: 543-4003. F-116616-48-4

Lot d'enseignes Yamaha, une 48" x 60", lumineuse, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 549-6398. F-116591-48-2

FAIRE-PART: Futurs mariés, faire-part de mariage, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-68821-48-1

NOUVELLES DRAPERIES VÉNTIENNES VERTICALES ET HORIZONTALES. Nous vendons et manufacturons des draperies verticales en bois en lattes de un à trois pouces, très faciles d'entretien. Nous avons aussi les draperies vénitiennes de toutes les sortes de matériel et de toutes les couleurs. Estimation et installation gratuites. S'adresser directement à la manufacture aux Industries Vénitiennes, au 808, chemin de la Réserve, à 543-0524. NOUS POSÉDONS 50 ANS D'EXPERIENCE DANS CE DOMAINE. F-114896-48-2

## Divers (48)

Refrigerateur blanc, 13 pi. cu., sans givre, \$1250.00 tél.: 544-5654. F-116666-48-8

Air climatisé 6,000 BTU, n'a servi que 2 semaines. Tél.: 5430574 ou 549-5658. F-116627-48-4

Fourniture marque FINDLAY, presque neuve avec réservoir 100 gallons, prix raisonnable. Tél.: 543-4003. F-116616-48-4

Lot d'enseignes Yamaha, une 48" x 60", lumineuse, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 549-6398. F-116591-48-2

FAIRE-PART: Futurs mariés, faire-part de mariage, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-68821-48-1

NOUVELLES DRAPERIES VÉNTIENNES VERTICALES ET HORIZONTALES. Nous vendons et manufacturons des draperies verticales en bois en lattes de un à trois pouces, très faciles d'entretien. Nous avons aussi les draperies vénitiennes de toutes les sortes de matériel et de toutes les couleurs. Estimation et installation gratuites. S'adresser directement à la manufacture aux Industries Vénitiennes, au 808, chemin de la Réserve, à 543-0524. NOUS POSÉDONS 50 ANS D'EXPERIENCE DANS CE DOMAINE. F-114896-48-2

Cinéma-caméra de marque ARGUIS, ZOOM rapproché de 1 à 8, avec l'éclairage, tél.: 549-9296. F-115316-48-8

Réservoir à eau chaude, boîte de courant 100 ampères, boîte pour compteur électrique, fluorescent de 4 pieds, remorque et fils de courant, tél.: 549-3584. F-116156-48-8

Machine à vapeur pour tapis commercial, tél.: 542-5900 ou 548-8491. F-115874-48-8

TERRE DE JARDIN, ENR., terre noire fertilisée terre préparée, fumier de vache, bien décomposé en sac. Tél.: 549-4245. F-113521-48-1

TERRE NOIRE, livraison si désiré, au 1035, chemin St-Marc, ouest, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-9716 ou 543-5761. F-116453-48-1

Batterie d'orchestre professionnel avec sables, guitare sèche de marque Aria, un mois d'usage, système complet de disco-moblie, 375 watts R.M.S. Tout prix raisonnable sera accepté. Tél.: 544-4492. F-116387-50-2

Salon Pour Lui Coiffeur ou coiffeuse pour hommes demandés Avec expérience si possible TELEPHONER A: 545-3715 545-4087

NON-RESPONSABILITE Par la présente Monsieur Reynald Tremblay demeurant au 123, rue Bouchard, St-Ambroise, ne se tient plus responsable des dettes contractées par son épouse Mme Reynald Tremblay (Louise Tremblay).

SIGNE: Monsieur Reynald Tremblay

DIPLOMÉS\* SANS EXPERIENCE DEMANDÉS

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les services opérationnels des Forces armées canadiennes.

• Opérations maritimes de surface ou sous-marines

• Pilotage ou navigation aérienne

• Contrôle des armes ou de la circulation aérienne

• Infanterie blindée, artillerie

Informez-vous sur tous les aspects de cette intéressante occasion, en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».

• Secondaire

• CEGEP

• Université

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES

POUR L'EST. NO. CODE



# CANADIAN TIRE CORRECTION

Dans notre circulaire "AUBAINE SOLEIL" publiée du 9 au 13 juin 1981, une erreur se lit à la page 5 sous l'item JEUX DE CARTES no: 992920, nous aurions dû lire \$0.77 chaque au lieu de deux.

Nous regrettons sincèrement, tout inconvenient que ceci peut vous causer.  
Canadien Tire.



VILLE DE CHICOUTIMI  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
PROVINCE DE QUEBEC

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi, a les 2 février et 2 mars 1981, passé et adopté les règlements suivants, à savoir:

**Règlement numéro 495 (adopté le 2 février 1981):**

Ayant pour objet de décréter la phase I des travaux de réfection de l'émissaire d'égouts de la coulée Sydenham et d'approprier les deniers à cette fin, à même les fonds disponibles provenant de certains règlements d'emprunts de la ville de Chicoutimi.

**Règlement numéro 496 (adopté le 2 mars 1981):**

Ayant pour objet de décréter des travaux de canalisation de la Rivière-aux-Rats, à proximité du Motel Universel et d'approprier les deniers en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de \$124,700.00. Ces règlements ont été passés après avoir subi la lecture prescrite et sont déposés au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ces règlements ont été approuvés par les électeurs propriétaires le 17 février 1981 pour le règlement 495, et le 17 mars 1981 pour le règlement 496, par le ministère des Affaires municipales le 2 juin 1981, et par la Commission municipale de Québec, le 2 juin 1981.

DONNE à Chicoutimi, ce 8ème jour de juin 1981.

**JEAN-YVES FORTIN, greffier,**  
Ville de Chicoutimi.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ROBerval  
NO: 155-11-000071-81  
SUR: 017142

**COUR SUPERIEURE**  
(En matière de faillite)

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:**  
**SPORTS PLEIN AIR NOEL INC., compagnie**  
constituée en vertu de la 1ère partie de la Loi des compagnies du Québec, et ayant son siège social au 3030, boul. Walberg, Dolbeau, G8L 1L7.

Débitrice

## ERRATUM VENTE A L'ENCAN

AVIS est par les présentes donné que la vente à l'encan qui devait avoir lieu le samedi, 13 juin 1981, de 9h30 de l'avant-midi à 17h00 de l'après-midi se tiendra le 20 juin 1981 aux mêmes heures, au 3030 boul. Walberg, Dolbeau.

A NOTER que la visite des actifs se tiendra le 19 juin 1981, de 14h00 à 19h00 de l'après-midi, au 3030 boul. Walberg, Dolbeau, au lieu du 12 juin 1981 tel qu'annoncé dans l'édition du Progrès-Dimanche du 7 juin 1981 à la page 18.

Les détails sur cette vente à l'encan seront publiés dans l'édition du Progrès-Dimanche du 14 juin 1981. CHICOUTIMI, ce 8ème jour de juin 1981.

**CLAUDE LACROIX, c.g.a., syndic.**

POUR:  
LACROIX, LAPOINTE, POLIQUIN & ASSOCIES LTEE, SYNDICS, 121 est, rue Racine, suite 101, Chicoutimi, G7H 1R6. Téléphone: 549-1717. Code régional: 418.

## 2ième publication

Prenez avis que M. Bertrand Langlais, 2515, boul. St-Dominique, Roberval, Lac-St-Jean-Ouest, s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir l'autorisation de transférer son permis de camionnage en vrac Q-503898-001 région 02, pour le transport de matière en vrac à M. Caron et Frère Enr., 933, Rang 1, Roberval, G8H 2M9.

Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition dans les cinq (5) jours de la troisième publication dans ce journal à: Commission des Transports du Québec, 585 est, boul. Charest, Qué., G1K 7W5.

Un abonnement au journal

## Le QUOTIDIEN

c'est aider  
l'économie régionale.

COMPAGNIE PETROLIERE  
est à la recherche d'un

## Agent distributeur d'huile à chauffage

pour le territoire  
de Roberval

Salaires à commission.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Agent distributeur  
demandé  
DEPT. 3160**

**Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi — G7H 5C1**

## Décès

**LAROCHE (M. André)** — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 8 juin 1981, à l'âge de 33 ans et 11 mois, M. André Larouche, époux de Dame Hélène Lévesque, demeurant au 291, rue Merrill, Chibougamau, autrefois d'Alma.

La dépouille mortelle est exposée au funérarium Coop, 486, avenue du Pont nord, Alma.

Les funérailles auront lieu le jeudi 11 juin 1981 à 14h00 en l'église Saint-Joseph et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac-Saint-Jean. (8).

**SOEUR SAINT-HUBERT** — Est décédée à Québec, le 8 juin 1981, à l'âge de 80 ans, Soeur Saint-Hubert (Marie-Louise Thériault).

Cette religieuse du Bon-Pasteur a été professeur, directrice et supérieure au Collège Bon-Pasteur, de 1948 à 1955 et en 1960-61.

La dépouille mortelle est exposée au 1180, chemin Sainte-Foy, Québec.

Les funérailles auront lieu le mercredi 10 juin 1981 à 14h00 en la chapelle de la résidence Mgr-Lemay. (1).



**FORTIN (Mme Fernand)** — Est décédée à Chicoutimi, le 9 juin 1981, Mme Fernand Fortin, née Yvonne Martel, demeurant autrefois rue Napoléon et angle Blenville, Chicoutimi-Nord.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord.

Les funérailles auront lieu le jeudi 11 juin 1981 à 11h00 en l'église Saint-Luc et l'inhumation au cimetière de Roberval. Elle était la mère adoptive et Georges (Jeannine Godin) et Bernard Cleary (Lisa White); elle laisse un beau-frère: M. Roland Cleary; une belle-soeur: Mme Charles-Edouard Martel, née Germaine Roy; aussi ses neveux et nièces, de Chicoutimi: Robert Cleary, Guy (Huguette Côté), Gladys (Raymond Ménard), Suzanne (Marlène, Jean et André Cleary).  
Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

**SAINT-ONGE (Frère Armand)** — Est décédé le dimanche 7 juin 1981, à Amqui (Matapédia), à l'âge de 72 ans et 2 mois, le Frère Armand Saint-Onge (Frère Léonard-de-Port-Maurice).

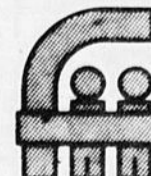
Le service et la sépulture à la Maison provinciale des F.I.C., 200, boulevard Walberg, Dolbeau, et les funérailles le mercredi 10 juin 1981 à 16h00 en la chapelle de la communauté. (8).



**COULOMBE (M. l'abbé Lormay)** — Le service anniversaire de M. l'abbé Lormay Coulombe, ancien procureur du Séminaire de Chicoutimi, aura lieu le mercredi 10 juin 1981 à 19h30 en la chapelle du Séminaire de Chicoutimi, 679, rue Chabanel.  
Parents et amis sont invités à y assister. (1).

Lors d'un décès

faites  
un don à



La Fondation Régionale  
de l'Hôpital de Chicoutimi  
305, St-Vallier, Chicoutimi - G7H 5H6

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
NO: 150-11-000094-81

**COUR SUPERIEURE**  
(EN MATIERE DE FAILLITE)  
SURINTENDANT: 017143

Dans l'affaire de la faillite de:  
**HENRI LAVIGUEUR (209-574-664), restaurateur,**  
copropriétaire du "RESTAURANT MAMY", 119-B, Ste-Famille, (Kénogami), Jonquières et demeurant au 14-A, rang Ste-Anne, Arvida, Jonquières.

DEBITEUR

## APPEL D'OFFRES

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau d'affaires du 110 est, rue Racine, Suite 225, Chicoutimi, le ou avant le MERCREDI, le 17 juin 1981, à 14h00, pour les items suivants, savoir:

ITEM A  
FONDS DE COMMERCE de restaurant tels que: cigarettes - liquides - etc...  
(En bloc).  
Valeur: ..... \$ 1,735.73

ITEM B)  
TERRAIN ET BATISSE étant de figure irrégulière, mesurant 69.16 pieds de l'Ouest à l'Est - 86.66 Nord au Sud et 101.10 pieds du Sud-Est au Nord-Ouest - formé de redivision numéro 1 - de la subdivision 34 du lot originaire 22-B et de la redivision numéro 2 - de la subdivision 34 du lot originaire 23 - et partie de la subdivision 84 - du lot originaire 23, Canton Jonquières. Bâtisse avec cave - servant de restaurant au 119-B, Ste-Famille (Kénogami) Jonquières, et comprenant 25 items de l'équipement (numérotés de 301 à 325), (comptoir 30' avec 16 bancs) - réfrigérateurs à crème glacée - poêle à hot dogs - friteuse - réchaud 4'S - 2 grille-pains 4'S - sélex - congélateurs (2) - etc. - etc...  
(Sujet à hypothèque et taxes).  
Valeur: ..... 100,000.00

ITEM C)  
3 TABLES ET 12 CHAISES.  
(Lien \$600.00).  
Valeur: ..... 1,300.00

ITEM D)  
1 FOUR MICRO-ONDES.  
(Lien \$560.00).  
Valeur: ..... 2,000.00

ITEM E)  
1 CAISSE-ENREGISTREUSE SHARP ELECTRONIQUE.  
(Lien \$2,400.00).  
Valeur: ..... 2,500.00

ITEM F)  
MACHINE A "SLUSH".  
(Lien \$2,800.00).  
Valeur: ..... 2,800.00

ITEM G)  
USTENSILES - VAISSELLE ET ARTICLES pour cuisson.  
(En bloc).  
Valeur: ..... 600.00

ITEM H)  
EQUIPEMENT (libre de lien) tels que: machine à crème glacée molle - comptoir à bonbons - mélangeur à milk-shake - 1 friteuse - four à B.B.Q. - plaque à hamburger 24 x 24, 2 éléments - four à pizza - 3 congélateurs de 25' cubes. (Numérotés de 101 à 108).  
(En bloc ou en détail).  
Valeur: ..... 7,800.00

ITEM I)  
AMEUBLEMENT tels que: pupitre - filière - table en céramique - fauteuil - poubelles - cendrier - seau à laver et moppes - etc...  
Valeur: ..... 7,800.00

(En bloc).  
Valeur: ..... 452.00  
ITEM J)  
AUTOMOBILE VOLKSWAGEN RABBIT 1978 - 2 portes  
(manuelle).  
Valeur: ..... 3,000.00

VISITE DES ACTIFS:

LES ITEMS "A à I" INCLUS.

Au 119-B, Ste-Famille, Kénogami, le 11 juin 1981, de 13h00 à 16h00.

L'ITEM "J", la Volkswagen.

Visible au 69, St-Siméon, Chicoutimi.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE  
A TOUS LES SOUMISSIONNAIRES

Des soumissions peuvent être formulées pour tous les items et/ou pour chacun des items.

Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente au moins 15% du montant de la soumission.

Que le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.

Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe (6) de l'Article 109 des Règles régissant la faillite.

Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION HENRI LAVIGUEUR".

Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT  
A LA VENTE DES ACTIFS

a) Les prix indiqués à l'inventaire prévaudront. Ils seront utilisés comme base de régularisation des différences trouvées en plus ou moins sur les quantités mentionnées audit inventaire.

b) Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné les actifs et est satisfait de l'état dans lequel ils se trouvent. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.

c) Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible.

Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente des actifs ou d'une partie des biens en question seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant soumis.

d) Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

e) Les titres et certificats de localisation peuvent être examinés en tout temps au bureau du syndic.

f) Les réserves et conditions énumérées précédemment ne devront en aucun temps limiter ou restreindre les droits, devoirs et pouvoirs qu'a le syndic.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

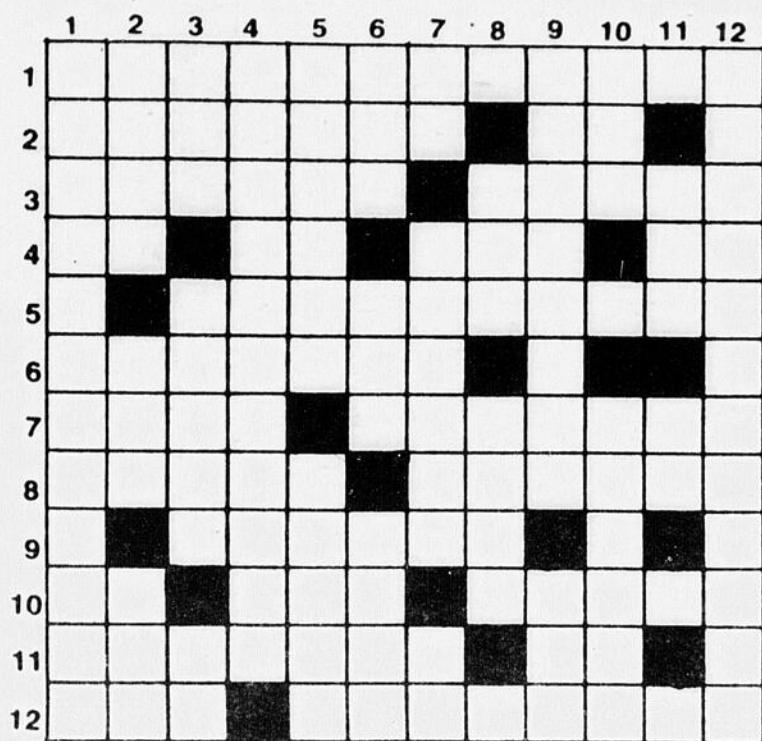
MERCREDI, le 17 juin 1981, à 14h00, à la salle des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi, (salon du président), 200, rue Racine est, 3ième étage, Chicoutimi (face à l'hôtel de ville). Les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée. Tous les soumissionnaires peuvent assister à cette assemblée, s'ils le désirent.  
Chicoutimi, le 27 mai 1981.

YVON DELWAIDE, syndic.

BUREAU DE:  
YVON DELWAIDE, syndic,  
110 est, rue Racine,  
Suite 225,  
C.P. 970,  
Chicoutimi,  
Téls: 543-3310 et 543-5334.  
G7H 5E8.

## Mots croisés

### Problème no 145



#### HORIZONTALEMENT

- 1- Qui s'écartent des règles de l'art.
- 2- Division d'une action dramatique. - Symb. chim.
- 3- Apaisée, calmée. - Arbrisseau de la famille des papillonacées.
- 4- Petit cube. - Champion. - Dans la rose des vents. - Double voyelle.
- 5- Qui manque de naturel, affecté.
- 6- Récipient avec couvercle.
- 7- Interj. - Etreindre.
- 8- Entités ou êtres surnaturels. - En désaccord.
- 9- Divisés avec une sclé.
- 10- Confère. - Cri sourd d'un homme qui frappe avec effort. - Tira son origine.
- 11- Mauvaises odeurs qui persistent. - Métal précieux.
- 12- Epoque. - Qui concernent les gestes.

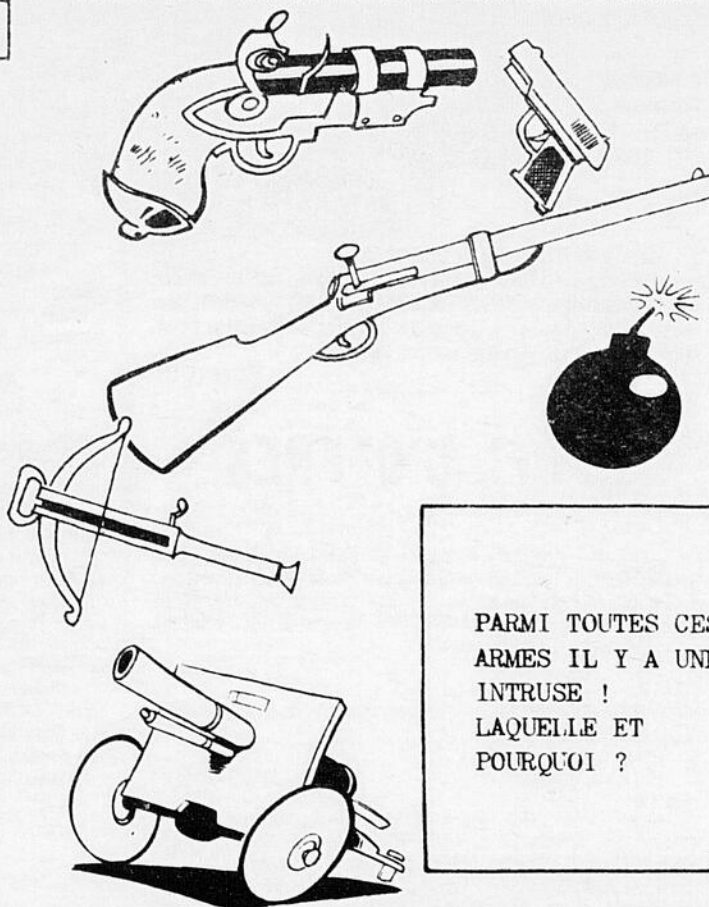
#### VERTICALEMENT

- 1- De la semaine.
- 2- Sorte d'arme. - Epoux de Fatima. - Métal no 26.
- 3- Action de lancer un projectile. - Ch.-l. d'arr. des Bouches-du-Rhône. - Largeur d'une étoffe.
- 4- Léger engagement entre les éléments de deux armées.
- 5- Mets suisse. - Dialecte chinols.
- 6- Poème lyrique. - Syn. de Itol. - Pilastre cornier.
- 7- Adj. dém. - Titre dans l'Empire ottoman. - Soldat nazi.
- 8- Anc. v. d'Arménie. - Fait tort à quelqu'un.
- 9- Introduisit sous pression un liquide dans un corps. - Qui cède facilement au toucher.
- 10- Principe suprême dans la pensée chinoise anc. - Poison végétal.
- 11- Nuage. - Prép.
- 12- Laïcs des biens d'Eglise.

### Solution du problème no 144



## L'observateur



Parmi toutes ces armes il y a une intruse ! Laquelle et pourquoi ?

4- L'arbalète est la seule arme blanche.

## Bridge

### LA DEFENSE

#### Les communications Rompre les communications (4)

Donneur: Sud  
Vulnérables: Tous

**Nord**  
Pi- 9-6-3  
Co- 9-8-6-2  
Ca- R-D-10-5  
Tr- 7-5

**Ouest**  
Pi- V-7-4  
Co- 4  
Ca- 9-8-4-2  
Tr- R-D-10-3-2

**Est**  
Pi- D-10-8-2  
Co- 10-7-3  
Ca- A-7-6  
Tr- A-9-4

**Sud**  
Pi- A-R-5  
Co- A-R-D-V-5  
Ca- V-3  
Tr- V-8-6

<b>Sud</b>	<b>Ouest</b>	<b>Nord</b>	<b>Est</b>
1 Co	P	2 Co	P
4 Co	Tous passent		

Entame: Roi de trèfle.

Quand il y a plusieurs plans de jeu possibles en défense, il faut bien sûr une certaine collaboration entre les joueurs en flanc pour trouver la solution.

Voyons d'abord la défense typique contre le contrat de 4 coeurs et l'entame du roi de trèfle. Est montre son intérêt par le jeu du 9 et Ouest continue à cette suite pour l'as. Essayant de majorer une levée de pique avant que les carreaux du Mort ne soient majorés, le flanc droit revient avec un petit pique et le contrat est réalisé sans difficulté. Le déclarant en effet enlève les atouts, puis se tourne vers les carreaux, alors que le 9 de coeur représente une entrée au Mort.

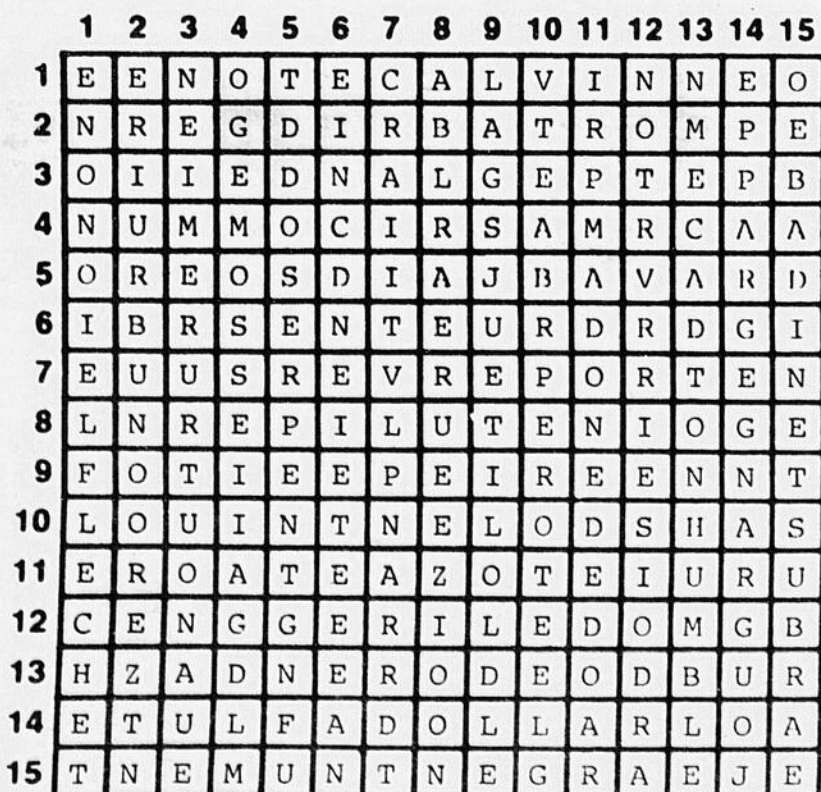
Quand on regarde les quatre jeux, le bon plan de jeu devient assez évident: à la troisième levée en effet, Est doit rejouer le trèfle pour raccourcir le Mort à l'atout. Par ailleurs, quand les carreaux seront joués, Est doit en laisser filer un avant de prendre l'as. De cette façon, le déclarant n'a plus d'entrée au Mort et il devra éventuellement perdre un pique.

Le problème est de trouver ce plan de jeu défensif sans voir les quatre jeux. Il suffit de quelques signaux de base: à la deuxième levée, c'est-à-dire après le roi de trèfle, Ouest doit revenir avec le 3 de trèfle, soit la quatrième meilleure à l'origine. Déjà Est peut conclure que le déclarant a au moins un troisième trèfle et qu'il n'y a aucun danger d'offrir coupe et défausse en revenant à cette suite.

Quand plus tard le déclarant se tourne vers les carreaux, Ouest doit jouer le 8, soit la deuxième meilleure pour indiquer qu'il en détient un nombre pair. Il devient facile alors pour Est de laisser filer le premier carreau et le déclarant n'a plus aucune chance.

Maurice Larochelle.

## Mot mystère



#### SOLUTION DU

NO. PRECEDENT: POIGNE

7 LETTRES LE MOT CLEF COUP DE VENT  
TRES VIOLENT

A	Dolent	J	Rodéo
Arbuste	Dollar	Japon	S
Ardoise	E	Joug	Senteur
Argent	Egoïne	L	Serpent
Azote	Entite	Louage	T
B	Epeire	M	Tango
Badine	F	Madone	Ternir
Bavard	Flèche	N	Trompe
Bridge	Flûte	Nûment	Tulipe
Bruire	G	O	U
C	Glande	Opera	Urémie
Calvin	Grange	P	Uriner
Carton	Grappe	Pervers	V
Cétone	H	Pétase	Valide
Commun	Humble	R	Z
D	I	Report	Zéro
Délire	Ionone		

Le parc Olympique (5)

## Plus de dette d'ici dix ans

MONTREAL (PC) — Le président de la Régie des installations olympiques, M. Lucien Saulnier, en poste depuis le 31 octobre 1980, est convaincu que d'ici 10 ans au plus, la dette olympique de plus de \$600 millions sera effacée.

Au cours d'une entrevue qu'il accordait à La Presse Canadienne, M. Saulnier a déclaré que quelques semaines après son arrivée à la présidence de la RIO, il était en mesure de dire qu'une période de 20 ans pour rembourser cette dette n'était pas impossible. "Mais avec le dépôt du dernier budget du ministre québécois des Finances, qui prévoyait des augmentations de la taxe olympique sur les cigarettes, un remboursement dans une période ne dépassant pas 10 ans est possible."

Quant aux frais d'exploitation, qui depuis 1976, sont supérieurs aux revenus directs de la RIO, forçant le gouvernement du Québec à consentir une subvention annuelle, M. Saulnier estime que le jour où les installations olympiques seront complètement terminées, que le stade aura son mât et sera recouvert, "on fera nos frais, on n'aura plus besoin de l'aide du gouvernement pour boucler notre budget".

C'est pour cette raison que le dossier du mât est en tête de liste de ses préoccupations. Lorsque le gouvernement du Québec lui a confié le dossier des installations olympiques, c'est lui qui a suggéré de libérer quelques spécialistes de la Société d'énergie de la Baie James pour compléter les études concernant le parachèvement du mât.

"Au lieu de cela, dit-il, le gouvernement a préféré confier la responsabilité de compléter les études à la SEBJ et c'est très bien comme cela."

### Une fructueuse carrière

La taille du défi n'est pas pour inquiéter un Lucien Saulnier, âgé de 64 ans, car il en a vu bien d'autres. "J'en suis, souligne-t-il, à ma dixième carrière."

Membre du Comité exécutif de la ville de Montréal de 1960 à 1970, présent aux côtés du maire Jean Drapeau lors d'Expo 67 et de la construction du métro, premier président et directeur général de la Société de développement industriel du Québec de 1972 à 1975 alors qu'il devenait président de la Société d'habitation du Québec, M. Saulnier s'inquiète difficilement

et les problèmes rencontrés à la RIO ne sont pas de nature à l'effrayer.

"Ce n'est pas aussi dramatique, ajoute-t-il, que la courte histoire du Parc olympique a

pu le laisser croire."

Le bagage d'expérience de l'ex-bras droit du maire Drapeau, qui a aussi été en 1976 conseiller spécial auprès du Conseil exécutif du Québec,

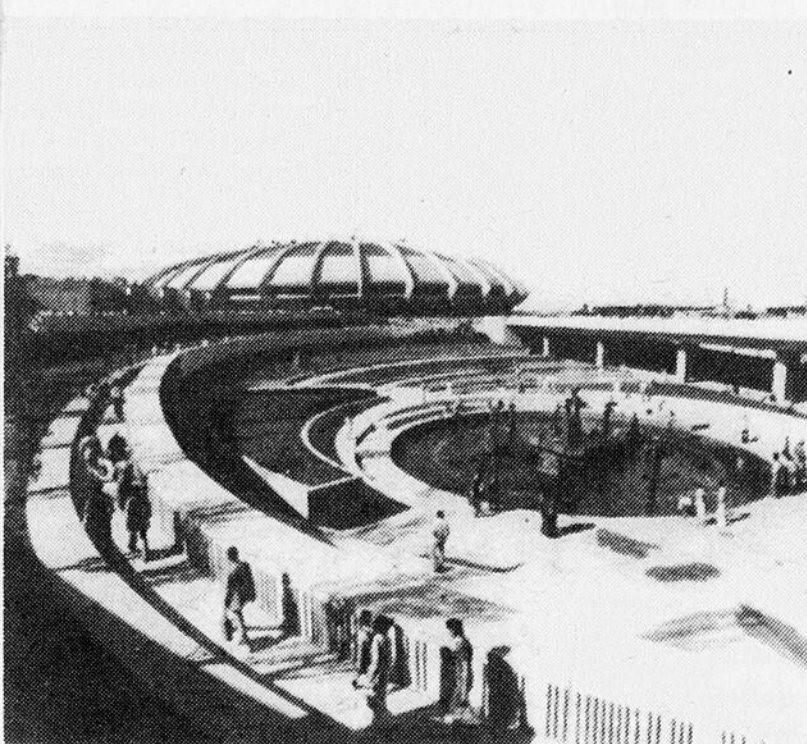
et en 1978, président du Conseil d'administration d'Hydro-Québec et de la Société d'énergie de la Baie James devrait lui servir dans sa nouvelle carrière.



DETTE — Selon Lucien Saulnier, la dette de \$600 millions qui pèse toujours sur les installations olympiques, sera comblée d'ici dix ans. (Photolaser PC)

### Utilisation du parc

## Montréal doit coopérer avec la RIO



LE MAT — Avec le mât, le budget d'opérations du stade sera plus facile à boucler.

(CP Photolaser)

En plus de parachever le mât, M. Saulnier a un autre objectif auquel il croit beaucoup. Il veut à tout prix associer davantage la Ville de Montréal aux activités des installations olympiques.

"Je souhaite, confie-t-il, qu'éventuellement s'établisse entre les services de la ville et la RIO des formes de collaboration plus étroites. D'ailleurs certaines démarches ont déjà été entreprises."

Selon M. Saulnier, la RIO doit faire sa part de promotion, "mais comme elle ne peut pas taxer les citoyens, elle doit s'associer des commanditaires et elle le fait".

Quant à la Ville de Montréal, elle a déjà des budgets et elle pourrait définitivement se servir des installations. "La RIO et la Ville de Montréal sont capables, ensemble, d'assurer davantage la vocation sociale des installations", indique M. Saulnier. Il n'y a aucun doute dans

l'esprit de l'homme de confiance du gouvernement Lévesque "la Régie des installations olympiques a intérêt à associer la Ville de Montréal à ses initiatives."

L'arrivée de M. Saulnier à la RIO a accentué la prudence des gestionnaires du Parc olympique. Non pas qu'ils craignent leur nouveau président, mais plutôt parce que c'est lui qui a établi les règles du jeu.

"Au mois de janvier, indique M. Saulnier, le conseil d'administration a adopté un règlement qui impose à tous les administrateurs l'obligation d'examiner avec beaucoup de rigueur tous les projets et toutes les décisions."

M. Saulnier se définit lui-même comme un homme exigeant, "mais raisonnable". Une fois que les règles du jeu sont connues, il affirme faire confiance aux gens. "Mais cela, dit-il, ne relève pas le responsable de l'obligation de s'impliquer directement".

### Les communications

Le président de la RIO a des exigences tout à fait strictes au chapitre des communications. Il tient absolument à être mis au courant de toutes les informations avant qu'elles ne sortent des bureaux de la régie.

"C'est une politique, dit-il, que j'ai appliqué partout où je suis passé, parce que je voulais éviter que le public ne soit confondu."

Cette façon de procéder est, selon lui, la meilleure pour servir le public. "Il faut d'abord s'entendre entre nous sur tout ce que nous avons l'intention de transmettre au public".

M. Saulnier s'intéresse énormément au parachèvement des travaux, parce que c'est un aspect qui demande beaucoup de réflexion. "Mais l'organisation même de la structure administrative et son fonctionnement harmonieux me passionnent autant", conclut-il.



Claude  
Lussier

## Sylvio dialogue et oncle Pierre valse

Peu de sportifs dans la région ne connaissent pas Sylvio Boivin, cette figure légendaire des belles années du hockey régional, qui ne se gênait pas pour placer des micros dans le vestiaire des visiteurs, de couper l'électricité sur l'échappée d'un rival d'échanger un joueur trop âgé.

Retiré de la scène du hockey depuis plusieurs années, Sylvio n'en demeure pas moins tout aussi volubile. Surtout depuis qu'il cultive une nouvelle passion; le golf!

Il ne deviendra jamais un professionnel mais il n'a pas perdu cet art de dérider son auditoire lorsqu'il raconte ses frasques sur le parcours.

"J'ai appris à parler à mes bâtons et à mes balles sur le terrain. Je caresse mes bâtons pour qu'ils me donnent un bon rendement. Lorsqu'ils font simples et propulsent mes balles dans le bois je les gronde, je les mets en pénitence. Parfois, un bâton peut demeurer 18 trous dans le sac sans sortir. Il trouve la journée longue", de dire Sylvio.

Evidemment, ses compagnons de jeu ne peuvent faire autrement que de sourire en voyant Boivin monologuer avec son équipement. Au lieu de tirer ses bâtons, il préfère leur parler. Quand il dialogue avec sa balle il fait penser à Mark Fydrich, ce lanceur des Tigers de Detroit, qui parlait constamment à sa balle sur le monticule.

"Il ne faut pas conter de mensonges à sa balle. Quand on se retrouve devant un lac, il ne faut pas lui faire croire qu'il n'y a pas d'eau pour la pousser de dans quelques secondes après. Elle vient en maudit. Il faut plutôt lui dire qu'effectivement il y a de l'eau devant elle mais qu'elle n'ira pas se mouiller. Si elle y va quand même tant pis! J'ai assez à

apprendre à jouer au golf sans donner des cours de natation à mes balles", de s'esclaffer Sylvio Boivin. Les années passent mais Sylvio ne change pas. Tant mieux...

Samedi soir, j'ai assisté à une soirée de noces. Honnêtement, j'aurais préféré demeurer tranquillement à la maison et regarder le match des Expos à la télé. Mais quand j'ai vu la première manche de Charlie Lea je ne regrettais plus d'aller à cette soirée.

Pourtant, Dieu sait à quel point je ne suis pas fort sur les noces. Je ne gagnerai jamais le premier prix des noces. Imaginez, quand je me suis marié, je ne m'étais même pas envoyé un faire-part!

Toujours est-il que j'ai été surpris par l'atmosphère de la soirée. Juste le fait de voir le père du marié, mon oncle Pierre, valser sur le plancher de danse valait le déplacement. Peut-être aussi parce qu'il n'y avait pas trop de cha-cha, de tango, de mambo, où les filles dansent ensemble parce que les gars se mêlent trop facilement les pieds.

Naturellement, une soirée de noces sans "j'ai dansé le ya-ya" de Joel Denis n'est pas une soirée de noces. En revanche, beaucoup de pièces rock et disco. Je me suis surpris à danser plus souvent qu'à mon tour. La cousine Sonia avait ça dans les jarrets parce qu'elle était vraiment trop vite pour la ligue. Pourtant, elle s'était écrasée un orteil à la sortie de la messe. Faut croire que ça ne l'a pas trop affectée.

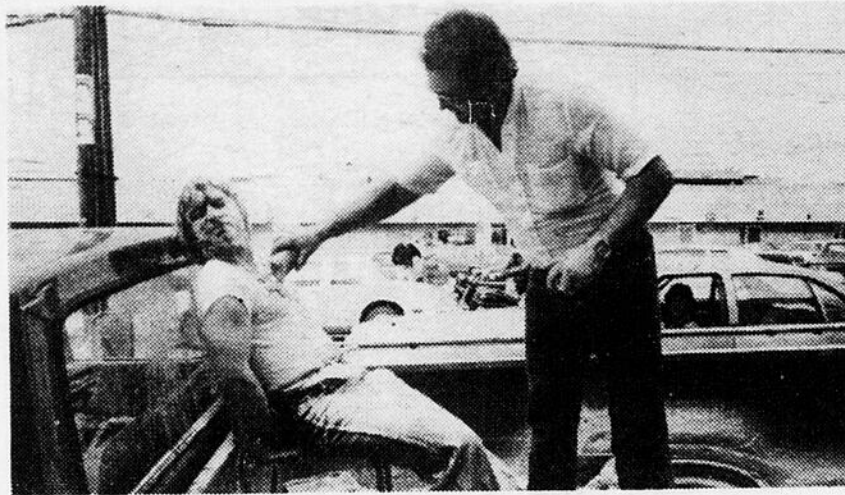
Sonia est la prochaine à se marier dans la famille. J'aime autant l'avertir immédiatement; danser sur Rapture, de Blondie, en robe de mariée c'est aussi difficile que de demander à nos chers Expos de frapper plus de trois coups sûrs dans un match...

## A coeur

Roland Courtemanche, vice-président Lac-Saint-Jean, de la Ligue junior régionale de hockey, prend véritablement son rôle au sérieux. Responsable des Galeries Lac-Saint-Jean, Courtemanche s'occupait

depuis quelques années du Festival aéronautique d'Alma.

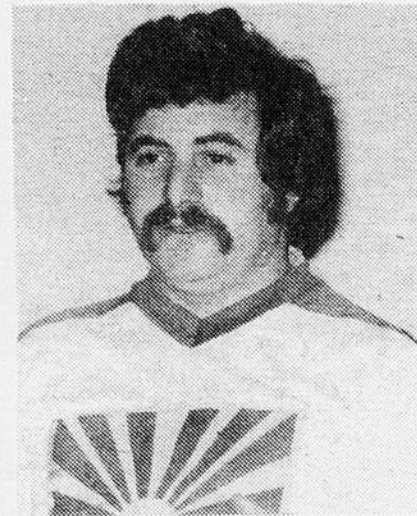
Mais prenant son travail de vice-président à coeur, Courtemanche a décidé de laisser l'organisation du festival pour se consacrer uniquement à son rôle de vice-président.



## Enterrement de vie de garçon

Porte-couleurs des Aiglons d'Alma pendant cinq saisons et porte-couleurs des Jeannois au football collégial, André Dubé convolera en justes noces prochainement alors qu'il prendra pour épouse Suzanne Robi-

taille. Evidemment, ce ne fut pas de tout repos lors de son enterrement de vie de garçon. Il a principalement goûté au traitement de la moutarde servi par Hilola Ouellet, gérant du comité des rumeurs.



Fernand Décoste

## Inscriptions

Les inscriptions vont bon train en prévision de l'Omniun Paul Dufour prévu pour samedi, 13 juin, à Arvida. Parmi les récentes inscriptions mentionnons la présence des frères Fernand et Bernard Descoste, de la Ligue commerciale O'Keefe d'Arvida, de même que Ghislain Noël, l'un des meilleurs compteurs de ce circuit. Ancien gardien de but des défunts Citadins d'Arvida, Bill Bilodeau a confirmé également sa présence à cette première.



JOYEUX — Un groupe de jeunes athlètes qui ont participé au cours du dernier week-end à la compétition d'athlétisme au CREPS, à Alma, se sont regroupés sous la même tente afin de se reposer et discuter de leurs performances. Une joyeuse rencontre, quoi!

(Photo Karl Tremblay)

## Rapido

René Hébert, trésorier de la Ligue junior régionale, n'a pris que quinze minutes, lundi soir, pour expliquer la situation financière du circuit Clément Lavoie. Hébert a laissé savoir que la ligue possédait présentement \$5,894 en banque mais elle doit \$3,200 en différents bonis, ce qui laisse \$2,600 dans ses coffres. En revanche les équipes doivent \$4,680 en redevances au circuit. Chose certaine, René Hébert un véritable rapido. Il n'aime pas les choses qui traînent.

## Une bonne

Le maire de Jonquière, Francis Dufour, en a poussé une bonne lors d'une récente conférence de presse. Le premier magistrat jonquérois a souligné qu'il faudrait songer à déménager la Maison de la presse à Jonquière parce que la ville de Jonquière est l'hôte de plusieurs conférences de presse ces temps-ci. Très fort, très fort. A surveiller attentivement le repêchage annuel de la LNH, aujourd'hui, à Montréal. Il sera intéressant de voir si les joueurs des Saguenéens seront choyés.



Dave Mahre

Alpiniste de carrière, Dave Mahre a été invité à escalader le mont Everest. S'il parvient à toucher le sommet situé à 29,028 pieds d'altitude, Mahre deviendra l'alpiniste le plus âgé à réaliser un tel exploit puisqu'il est âgé de 49 ans...

Un total de 69 ambleurs prendront le départ, ce soir, à Pré Vert, pour se partager une bourse globale de \$5,400. L'épreuve principale de la soirée regroupera la classe des Préférés 2 où le Story Lady, Mars Coco, Delicate Shadow, Chuckie Paige et un nouvel inscrit dans cette classe, Lil Lus, se batailleront pour la première position...

Le conducteur Côme Tremblay effectuera un retour sur le tracé jonquérois, ce soir, après une suspension de trois programmes...

Le deuxième trophée de Monsieur Popularité a été remis au conducteur Jocelyn Brassard qui a récolté le plus de votes pendant le mois de juin...

Suivant Egide Boudreault, le festival de balle lente Saint-Joachim de Chicoutimi pourrait prendre des allures de fête populaire régionale avant longtemps. Ce festival prendra place la semaine prochaine et la brasserie O'Keefe en sera le principal commanditaire...

# Jonquière se prépare à un raz-de-marée d'activités

par Paul Girard

**JONQUIÈRE** — Le maire de la ville de Jonquière, Francis Dufour, n'a jamais voulu que sa ville soit cataloguée d'ennuyante et d'ennuyeuse. Et afin de combattre ces épithètes cafardeuses quoi de mieux que d'offrir à la population les moyens de s'humaniser en privilégiant sa participation aux activités de loisirs.

"Au cours des années, la ville de Jonquière n'a pas voulu diminuer ses services en cette matière mais les a augmentés. Nous avons un Service des loisirs qui répond aux vœux de notre population et j'espère qu'elle profitera entièrement au cours de la prochaine saison estivale de la programmation vraiment diversifiée", de dire le maire Dufour, lors de la conférence de

presse du Service des loisirs, hier, à Jonquière.

En jetant un coup d'oeil à la programmation estivale force est d'admettre que seuls les oisifs incurables demeureront insensibles à tout l'éventail d'activités offert. Enfants, adolescents, jeunes adultes comme les plus âgés, tout le monde y trouvera son compte: cours de natation, bains libres, plongeon, ski nautique, pétanque, golf, patinage à roulettes, tennis, racquetball, water-polo et quantités d'autres activités.

Sans oublier, les stages de formation en canot-camping sur la rivière Ste-Marguerite, les randonnées pédestres au lac Kénogami, l'initiation à la voile et le canotage libre à la Place Nikitoutagan.

Incidentement la Place Nikitoutagan

demeurera au cours des prochaines semaines un véritable centre d'attraction et d'animation, rien n'ayant été épargné pour faire la joie des petits et plus grands.

"Des efforts sensibles ont été consacrés à la Place Nikitoutagan car nous y avons injecté pas moins de \$45.000, en investissements", notait le maire Dufour.

Outre toutes ces activités culturelles et sportives inscrites à la programmation, les Jonquérois et Jonquéroises n'auront que l'embarras du choix. Nous pensons ainsi à ces semaines de plein air disponibles aux adultes et à toute la famille à Cepal: canot-équitation-randonnée pédestre; voile-équitation-randonnée pédestre ou encore le tour du lac St-Jean en vélo. Il y a également le club de cyclotourisme, la

Ligue de water-polo, le cyclo-rallye de quartier sans omettre la kyrielle d'activités prévue dans les différents parcs du grand Jonquière, les jardins d'enfants de même qu'un projet Jeunesse-Canada au travail pour s'occuper des personnes handicapées.

Personne n'a été oublié dans cette programmation et le maire Dufour avait bien raison de dire que le Service des loisirs répond vraiment aux vœux de la population: "Mais les citoyens doivent participer", devait-il ajouter en guise de conclusion.



Francis Dufour

## Sport & loisir

### Colloque sportif de Jonquière

Le Service des loisirs de Jonquière a présenté hier le rapport final donnant suite au colloque sportif tenu l'automne dernier. Selon les résultats émanant de ce colloque, les responsables se disent satisfaits parce qu'il y avait un bon échantillonnage, soit dix-huit clubs différents et neuf organismes publics multidisciplinaires participants. Mais dans un second temps, le nombre restreint de personnes au nombre de 54 a déçu car le sondage permettait aux dirigeants de ce colloque d'en espérer une centaine.

### Colloque sportif (II)

Le contenu des at-

liers a été très positif car cela a permis de préciser l'image que le Service des loisirs laisse transparaître auprès des organismes. Un service avec ses forces et ses faiblesses. Dans les points positifs, on récite: beaucoup de travailleurs bénévoles, personnel disponible, bon programme de soutien aux organismes, les politiques du service secondent bien l'action des clubs, des équipements en quantité, participation à la hausse et bonne entente avec la Commission scolaire régionale Lapointe.

### Colloque sportif (III)

Dans les points négatifs, on retrouve: manque d'information du service vers les clubs, saturation des heures d'utilisation des piscines, ab-

sence d'ententes scolaires et municipales sur les équipements périssables, essoufflement des commanditaires, le service ne se préoccupe pas assez de l'aspect "premiers soins" sur les sites d'activités et les clubs manquent d'informations sur les organismes collaborateurs du milieu. La prochaine étape pour le Service des loisirs est d'étudier plus en profondeur les constatations et les recommandations faites par les participants et donner suite pour certains dans un avenir rapproché.

**GAGNON ET SIMARD**  
AVOCATS

MARC GAGNON  
GERARD SIMARD

Centre d'achats  
Place du Royaume  
Chicoutimi, Qué  
G7H 5N6  
Tel (418) 545-1888

**7UP** VOUS INVITE AU  
Compte à Rebours

seulement 4 jours avant le  
tournoi des hockeyeurs du  
samedi 13 juin.

**l'omnium PAUL DUFOUR**  
club Saguenay d'Arvida

C'est encore le temps  
de vous inscrire  
Date limite vendredi 12 juin.

**POUR INSCRIPTION: 548-2255**  
On vous attend.

Romain Chrétien

**VOTRE MEILLEUR ACHAT**  
SOUS TOUS RAPPORTS - COMPAREZ

**M. D. BOURBEAU**  
International

Coin St-Paul, Route 170  
Chicoutimi, 549-8830

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
10				
11				
12				
13				

TRES BON    BON    PASSABLE    MAUVAIS

**yvon delwaide**

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ROBERVAL  
NO: 155-11-000005-79

COUR SUPERIEURE  
(EN MATIERE DE FAILLITE)  
SURINTENDANT: 013257

Dans l'affaire de la faillite de:-  
**CAROLE SIMARD-BOIVIN (209-169-572), faisant affaires seule sous le nom et raison sociale de "MEU-BLALMA ENR.", 469, Sacré-Coeur ouest, Alma, et demeurant au 165, Courcelles, Alma, cté Lac-St-Jean, G8B 6A1.**

DEBITRICE:-

## APPEL D'OFFRES

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné à ses bureaux d'affaires du 110 est, rue Racine, suite 225, Chicoutimi et/ou au 1015, du Pont sud, Alma, le ou avant le MARDI, le 23 juin 1981, à 11h30, pour les items suivants, savoir:-

ITEM A)  
UN LOT DE BIJOUX 10 et 14 KARATS, comprenant ce qui suit:  
1 bague 10K, 18 diamants x 1.02, 9 paires de boucles d'oreilles 10K, 35.5 g, 1 bracelet motifs, 10K GF dame, 1 bracelet en or 10K, 12 g, 1 bracelet et breloque en or 10K, 5-4 g, 11 chaînes pour dames en or 10K, 52 g, 1 breloque 10K, 1 breloque 14K, 1 chaîne et breloque 10K, 6 breloques 10K, 6 bagues or dames 10K, 1 bague 10K, diamant 24 pts, 3 bagues or 14K, 2 jons dames 10K, 5 bracelets or 10K, 1 lot d'or 4.4 g, 3 montres dames usagées, 2 coffres à bijoux, 7 breloques or 10K, 3 paires de boucles d'oreilles 10K, 5 chaînes 10K, 1 lot de boutons de manchettes et médaillons.  
(en bloc seulement).  
Valeur marchande: ..... \$11,389.00

VISITE DES ACTIFS:  
MARDI, le 16 juin 1981, de 10h00 à midi, au bureau du syndic soussigné, au 110 est, rue Racine, suite 225, Chicoutimi.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE A TOUS LES SOUMISSIONNAIRES

Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente au moins 15% du montant de la soumission.  
Que le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.  
Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe six (6) de l'Article 109 des Règles régissant la faillite.  
Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION CAROLE SIMARD-BOIVIN".  
Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.  
Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné les actifs et est satisfait de l'état dans lequel ils se trouvent. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.  
Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible. Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente des actifs ou d'une partie des biens en question seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant soumis.  
Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.  
Les réserves et conditions énumérées précédemment ne devront en aucun temps limiter ou restreindre les droits, devoirs et pouvoirs qu'a le syndic.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:  
Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au Palais de Justice d'Alma, le MARDI, le 23 juin 1981, à 11h30. Les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée.  
Chicoutimi, le 3 juin 1981.

**YVON DELWAIDE, syndic.**

BUREAUX DE:-  
YVON DELWAIDE, syndic,  
110 est, rue Racine,  
suite 225,  
C. P. 970,  
Chicoutimi,  
G7H 5E8.  
543-3310 et 543-5334.

1015, du Pont sud,  
Alma,  
cté Lac-St-Jean,  
G8B 2V6.  
542-3949.

# Les chiffres

## Baseball

### Ligue nationale

#### Résultats — mardi

**Cincinnati** 011 110 004-8 10 3  
**New York** 000 003 010-4 8 4  
 Pastore, Moskau (6), Hume (4-2) (8) et Nolan; Harris, Hausman (7), Falcone (1-3) (8), Allen (9) et Stearns. C. Cin - Driessen (5).

**Los Angeles** 000 000 100-1 6 1  
**St. Louis** 103 100 01x-6 10 0  
 Hooton (7-3), Goltz (5), Castillo (7) et Scioscia; Forsch (6-2), Sutter (7) et Tenace.

**Atlanta** 000 100 000-1 5 2  
**Montréal** 170 020 02X-12 11 1  
 Niekro (4-4), Matula (2), Hanna (4), Montefusco (7), Bradford (8) et Benedict, Nahorodny (6); Sanderson (6-2) et Carter, Ramos (8)

**San Francisco** 000 00-0 1 0  
**Chicago** 011 00-2 4 1  
 (Suspendu en raison de la noirceur après cinq manches) Ripley et May; Krukow et Davis

**Houston** 001 001 010-3 11 2  
**Philadelphie** 105 011 02X-10 13 0  
 Niekro (65), Smith (5), Sprowl (7) et Pujols; Bystrom (4-3), Reed (7) et Boone, Moreland (7). C: Phil-Boone (3)

#### Premier match

**San Diego** 004 300 000-7 12 1  
**Pittsburgh** 003 000 010-4 11 1  
 Mura (4-7), Lucas (8) et Kennedy; Rhoden (6-1), Cruz (4), Jackson (9) et Pena. C: SD-Bass (4), Lefebvre (5); Pit-Bevacqua (1)

#### (Matches d'hier non inclus)

#### Le classement

##### Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	32	21	.604	—
Saint-Louis	28	19	.596	1
Pittsburgh	25	21	.543	3½
Montréal	27	25	.519	4½
New York	17	31	.354	12½
Chicago	12	37	.245	18

##### Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	35	19	.648	—
Cincinnati	32	21	.604	2½
Houston	28	27	.509	7½
Atlanta	25	26	.490	8½
San Francisco	27	29	.482	9
San Diego	21	33	.389	14

#### Mardi

Atlanta 1 Montréal 12  
 San Francisco 0 Chicago 2 (5e manche)  
 Houston 3 Philadelphie 10  
 San Diego à Pittsburgh (2)  
 Cincinnati 8 New York 4  
 Los Angeles 1 Saint-Louis 6

#### Aujourd'hui (Lanceurs probables)

San Francisco (Blue 5-5) à Chicago (Reuschel 3-7), 14h35  
 Atlanta (Mahler 3-1) à Montréal (Gullickson 2-6), 19h05  
 Houston (Ryan 5-3) à Philadelphie (Carlton 8-1), 19h35  
 San Diego (Eichelberger 5-3) à Pittsburgh (Perez 2-1), 19h35  
 Cincinnati (Soto 5-6) à New York (Jones 1-6), 20h05  
 Los Angeles (Reuss 4-2) à Saint-Louis (Sorensen 5-4), 20h35

### Ligue américaine

#### Résultats — mardi

**Detroit** 000 102 020-5 5 0  
**Texas** 000 000 000-0 5 2  
 Lopez (3-1), Saucier (7) et Parrish; Matlack (3-5), Hough (8) et Cox, Sundberg (9)

#### Premier match

**Baltimore** 000 002 000-2 6 2  
**Oakland** 110 000 20X-4 5 0

Palmer (3-4), Stoddard (7), T. Martinez (7) et Dempsey, Graham (8); McCatty (7-4) et Heath. C: Oak-Heath (4)

**Milwaukee** 000 100 000-1 6 0  
**Minnesota** 000 200 10X-3 5 2

Slaton (3-4), Easterly (7) et Simmond; Arroyo (4-4), Corbett (9) et Wynegar

#### (Matches d'hier non inclus)

#### Le classement

##### Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	33	20	.623	—
Baltimore	30	20	.600	1½
Milwaukee	30	23	.566	3
Cleveland	26	22	.542	4½
Boston	28	25	.528	5
Detroit	28	26	.519	5½
Toronto	16	39	.291	18

##### Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	32	20	.615	½
Oakland	35	22	.614	—
Chicago	28	22	.560	3½
Californie	28	29	.491	7
Kansas City	18	29	.383	12
Seattle	20	34	.370	12½
Minnesota	16	37	.302	17

#### Lundi

Toronto 2, Chicago 6  
 Milwaukee 0, Minnesota 1  
 New York 8, Kansas City 3  
 Detroit 1, Texas 8  
 Cleveland 2, Californie 10  
 Boston 0, Seattle 2

#### Mardi

Baltimore 2, Oakland 4  
 Toronto à Chicago  
 Milwaukee 1, Minnesota 3  
 New York à Kansas City  
 Detroit 5, Texas 0  
 Cleveland en Californie  
 Boston à Seattle

#### Aujourd'hui (Lanceurs probables)

Baltimore (Flanagan 6-4) à Oakland (Langford 5-6) 4:30 p.m.  
 Kansas City (Leonard 5-7) à Toronto (Bombardier 3-4) 7:30  
 New York (May 4-4) à Chicago (Burns 5-2) 8:30 p.m.  
 Texas (Medich 4-3) à Milwaukee (Haas 5-3) 8:30 p.m.  
 Detroit (Morris 8-3) à Minnesota (Havens 0-1) 8:35 p.m.  
 Cleveland (Blyleven 7-3) en Californie (Forsch 8-3) 10:30 p.m.  
 Boston (Tanana 2-4) à Seattle (Parrott 1-5) 10:35 p.m.

### Ligue junior régionale

#### Le classement

	G	PMoy.	Diff.
Kénogami	7	2 .777	—
Alma	6	3 .666	1
Arvida	4	3 .571	2
Jonquière	4	4 .500	2½
La Baie	4	5 .444	3
Chicoutimi	1	9 .100	6½

#### Mardi, 9 juin

Kénogami à La Baie (remis, pluie)  
 Arvida à Alma (remis, pluie)

#### Mercredi, 10 juin

Aucun match

#### Jeudi, 11 juin

Arvida à Chicoutimi, 19h30

#### Les meneurs (Matches de dimanche non inclus)

	AB	CS	Moy.
Yves Bergeron, Kén.	17	9	.529
Larry Boivin, Jonq.	15	7	.467
Steve Morel, Alma	19	8	.421
J. Gagnon, Jonq.	23	9	.391
Réjean Fradette, Arv.	14	5	.357

#### Les circuits

Régis Lessard, Alma; C. Fillion, Alma et Larry Boivin, Arvida, deux chacun.

#### Les buts volés

J. Gagnon, Jonq., 6; J.-F. Blackburn, Jonq., 5; M. Migneault, Kéno., 5

#### Les points produits

L. Claveau, Kéno., 9; Larry Boivin, Arvida et Steve Morel, Alma, huit chacun

#### Les lanceurs (plus de victoires)

Denis Desbiens, La Baie, 3-0; Sylvain Perreault, Arvida, 2-0; R. Côté, Kénogami, 2-1

### Ligue bantam régionale

#### Le classement

	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi	4	2	.667	—
Arvida	3	2	.600	½
Jonquière	3	3	.500	1
Chic.-Nord	3	4	.428	1½
Kénogami	2	4	.333	2

#### Mardi, 9 juin

Arvida à Kénogami (remis, pluie)  
 Jonquière à Chicoutimi (remis, pluie)

#### Mercredi, 10 juin

Kénogami à Chicoutimi-Nord, 18h30  
 Arvida à Jonquière, 18h30

#### Jeudi, 11 juin

Chicoutimi à Arvida, 18h30

### Ligue pee wee régionale

#### Le classement

	G	P	Moy.	Diff.
Arvida	4	1	.800	—
Chicoutimi	4	2	.667	½
Kénogami	4	2	.667	½
Jonquière	2	3	.400	2
Chic.-Nord	0	6	.000	4½

#### Mardi, 9 juin

Jonquière à Chicoutimi-Nord (remis, pluie)  
 Arvida à Kénogami (remis, pluie)

#### Mercredi, 10 juin

Jonquière à Chicoutimi, 18h30  
 Arvida à Kénogami, 18h30

#### Jeudi, 11 juin

Kénogami à Chicoutimi-Nord, 18h30  
 Arvida à Jonquière, 18h30

## Alabarrère

### Piste de Jonquière

#### (Inscrits-mercredi)

COURSE NO 1	\$500	COURSE NO 6	\$550
1- Glencoe Smitty 2- Benjamin Trying 3- Swaggart Bing 4- Brise Bye Bye 5- Rhythm Lus 6- Princesse Desbi	Y. Bélanger J. Tremblay G. Coupal J. Marchand G. Lambert J.-M. Potvin	1- F W Dum 2- Devoir 3- Jimmy Who 4- George Hilton 5- Alex Desbi 6- Carins Dream 7- Brydon Blue N 8- High Lenco	L. Jean R. Lapointe J. Brassard R. Marquis D. Pilotte G. Lambert Co. Tremblay
COURSE NO 2	\$425	COURSE NO 7	\$625
1- Bijou Populaire 2- Adore Populaire 3- Another Shaway 4- Chant de Mars 5- Lumogi 6- Bill Lus 7- Alee Song	Co. Tremblay G. Blackburn Y. Bélanger R. Lapointe M. Bradett	1- Lady Beddington 2- Miss Melltime 3- Goxhill 4- Irwin Down 5- Florida Gold 6- Sittler Drummond 7- Armbr McKee	Cl. Tremblay J.-M. Potvin R. Boily B. Bouchard Y. Boivin Co. Tremblay M. Martel
COURSE NO 3	\$425	COURSE NO 8	\$700
1- Northwood Oscar 2- Popular Guy 3- Darnleys Delight 4- Gaelic Lobell 5- Streaker Duke 6- Bye Bye Summer 7- Candys Big Wheel 8- Bye Bye Deana	M. Martel J.-C. Rioux J. Marchand Y. Bélanger E. Lambert L. Jean R. Lapointe	1- Story Lady 2- Mars Coco 3- Delicate Shadow 4- Lil Lus 5- Chuckie Paige	D. Pilotte Y. Boivin J. Marchand J.-M. Potvin D. Tremblay
COURSE NO 4	\$425	COURSE NO 9	\$550
1- Bye Bye Dell 2- Lavonnes Time 3- A Faire Attention 4- Tax Loss 5- Ferdinand 6- Fougoux 7- Bea Populaire	Y. Bélanger L. Jean D. Tremblay E.-L. Bouchard G. Coupal R. Tremblay J. Marchand	1- Greenacres Halo 2- H H Daptor 3- Kat Power 4- Meddy Lenco 5- Jaro Rum 6- Debbie Dorleans 7- Alfalfa Bill 8- Anne Berarc	Co. Tremblay G. Corneau E.-L. Bouchard J. Tremblay J. Marchand M. Côté R. Lapointe M. Riverin
COURSE NO 5	\$600	COURSE NO 10	\$600
1- Man of Affairs 2- Folly Verte 3- Donbryn Dale 4- Baron Legardeur 5- Highland Son	Y. Boivin J. Brassard Y. Bélanger L. Jean Co. Tremblay	1- Jennifer Lynn 2- Columbus Georgia 3- Perpetua 4- Lantana Blue Chip 5- Demon Ike 6- Adam Flyer 7- Lieutenant D A 8- Ringo Frise	M. Martel G. Coupal Co. Tremblay G. Lambert D. Pilotte J.-G. Duchesne M. Darveau J.-M. Potvin

### Piste de Québec

#### (Résultats — mardi)

Course no 1	\$1,000	Course no 6	\$700
7 Kid Drummond 5 Tom Test 4 Ma Favorite Ont aussi couru: Fairmeade Pat, Poucha, Champion George, Réve de Soir. Temps: 31.1 1.02.4 1.35.2 2.07.4 Pari double: 7 x 7 \$16.90	7.50 3.70 3.90 9.50 3.90 4.80	1 Extra Laco 6 Lami Yannick 8 Gipsy Ont aussi couru: Karine Bret, Dame Plume, Paulo Nad, Chanty Lyon J D, Mado Land. Temps: 32.4 1.06 1.40 2.14.1 Quinella: 1 x 6 \$28.20	4.60 3.30 3.30 6.80 7.30 5.40
Course no 2	\$550	Course no 7	\$800
7 Festus Worthy 4 Alidoro 2 Mighty Thunder Ont aussi couru: Rose Hélène, Groucho, Slumber, V A Star. Retiré: Paloma. Temps: 31.3 1.03.3 1.37.3 2.11.1 Quinella: 4 x 7 \$21.70	3.60 2.80 2.90 10.60 8.50 19.40	6 Best of Roy 5 Deli Duke Uno Killen Ont aussi couru: Brise Vent, Pacha Dor, Baby Lus. Temps: 33 1.06 1.38.2 2.10.2 Quinella: 5 x 6 \$29.30	4.20 3.10 2.50 13.20 4.70 2.20
Course no 3	\$750	Course no 8	\$700
5 G B's Bunt 8 Little Denise 4 Miracle Drummond Ont aussi couru: Southern Lady, Anne Sorrel, High Goofy, Franco Lou GL. Pas complété: Eastern Senator. Temps: 33.2 1.06 1.39.3 2.12.2 Exacta: 5 x 8 \$120.00	10.50 4.80 5.50 15.10 20.60 12.30	1 Courageous Dream 4 Bambi Hilton 3 Belle Davril Ont aussi couru: Glencoe Jean, Jose Adaptor, Nubie, A Y Dany, Lola Adaptor. Temps: 33 105.4 1.39 2.12.3 Exacta: 1 x 4 \$60.90	20.10 3.80 3.00 2.90 3.00 4.20
Course no 4	\$800	Course no 9	\$700
5 Gerry Rotan 4 Guy Miller 6 Y L Damedepic Ont aussi couru: Super Counsel, Country Lee, Lady Frise. Temps: 32 1.03.3 1.37 2.09.1 Quinella: 4 x 5 \$11.70	3.20 3.00 2.70 6.40 3.80 3.60	5 Skyline Robin 7 Labrador 6 Grissely Time Ont aussi couru: Inca Angus, Peace Rainbow, P B Cyclone, Cherchenoise. Temps: 32 104.4 1.38 2.10.2 Quinella: 5 x 7 \$267.40	28.70 18.90 4.00 17.40 6.00 3.70
Course no 5	\$800	Course no 10	\$750
2 Stool Pigeon 4 Shiloh Adam 9 Falling Water Ont aussi couru: Allegheny Empire, Jersey Counsel, Balne Mary, Lucas, Senators Speed. Retiré: Murdo Hanover. Temps: 33 105.4 1.39.4 2.13 Trifecta: 2 x 4 x 9 \$464.90 (\$2.00) 2 x 4 x 9 \$232.45 (\$6.00)	9.50 3.80 3.90 7.10 18.30 4.10	3 Allô Fred 5 Pontiac Davis 7 Elan Grade Ont aussi couru: Lee Podrome, La Baronne Vic, Timote Arlaka, Northwood Ray, Day Dreamer. Retiré: Suzy Frise. Temps: 32.4 1.05.1 1.39.1 2.12 Trifecta: 3 x 5 x 7 \$152.00 (\$2.00) 3 x 5 x 7 \$76.00 (\$6.00)	8.00 3.60 2.60 7.30 3.90 4.10

# Montuoro se décide... enfin

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — Après moult hésitations, Patrick Montuoro a finalement arrêté sa décision. Et il sera du départ de la première édition du Marathon de la francophonie, prévue pour le samedi 20 juin entre Chicoutimi et Jonquières.

D'ailleurs avait-il tellement le choix...?

"C'est moi qui ai pensé au Marathon de la francophonie. C'aurait certes été mal vu de ma part d'en demeurer exclu. C'était pratiquement devenu une obligation morale", affirmait hier le fier compétiteur chicoutimien, tout en avouant

néanmoins ne pas avoir tellement eu le temps de se concentrer.

Puis il ajoute: "Ce sera mon deuxième marathon en l'espace d'un mois (il a inscrit un chrono de 2h25m23s à Frankfurt le 17 mai dernier), mais j'ai fait deux sorties de deux heures au cours de la fin de semaine et je me suis senti bien. Je vais surtout tenter d'animer la course, d'aider les autres à réaliser de bonnes performances".

Montuoro en sera à sa 18ème sortie en marathon, et c'est pourquoi il se propose d'utiliser son expérience afin de maintenir la cadence de ses deux dernières années.

"J'ai obtenu des temps inférieurs à deux heures, 30 minutes, lors de mes six derniers marathons. J'espère simplement ne pas briser cette ligne".

A l'intérieur de ses 17 premières sorties, le "Québécois d'adoption" (certains le surnomment le Français galopant) a remporté cinq victoires dont une au Marathon d'Ottawa, en 1980, où il considère avoir réalisé la meilleure performance de sa carrière en enregistrant un temps de deux heures, 22 minutes, 54 secondes.

"Je ne puis pas dire que je sois au sommet de ma condition physique actuellement.

J'étais beaucoup mieux préparé pour le Marathon d'Ottawa en 1980 alors que j'avais bénéficié d'un entraînement de dix jours en Floride", d'expliquer encore Montuoro qui a sacrifié de nombreuses heures à la préparation de ce premier Marathon de la francophonie.

"J'espère néanmoins être dans le peloton de tête", laissera-t-il tomber à un certain moment donné. "Les adversaires pour moi ce n'est pas

nécessairement les autres coureurs, mais plutôt la distance, le chronomètre, la température et le vent. La chaleur ne représente pas un handicap pour moi. Possiblement parce que je suis léger, je redoute davantage le vent".

Tout au cours de la conférence de presse donnée hier, Montuoro a souvent mentionné en fait le mot animateur de la course. Mais parions qu'il a d'autres idées en tête...

## Quatorze militaires marcheront le marathon

CHICOUTIMI (PF) — Pour la toute première fois, un groupe de quatorze militaires canadiens cantonnés à la Base de Bagotville, seront du groupe de départ de la 65e édition de la "Marche de Hollande", une épreuve de 160 kilomètres, répartie sur quatre jours, et prévue du 21 au 24 juillet prochain. Et question de parfaire leur entraînement, ces quatorze militaires emprunteront le tracé du Marathon de la Francophonie le 20 juin prochain.

En faisant part de la nouvelle, hier, l'adjudant Rod Desjardins devait mentionner que cette célèbre "Marche de Hollande" avait été instituée en 1908, par la Ligue royale néerlandaise, afin de

promouvoir la bonne condition physique. "L'an dernier notamment on devait enregistrer 18,868 marcheurs, tous des militaires. Il ne s'agit pas en fait d'une compétition proprement dites mais plutôt d'une épreuve d'endurance de quatre jours, où les marcheurs doivent franchir 40 kilomètres quotidiennement avec un sac de dix kilogrammes sur le dos", rappelait l'adjudant Desjardins, tout en ajoutant que tout au cours de cette épreuve, on notait plus de 400 abandons par jour.

Le 20 juin prochain, dans le cadre du Marathon de la francophonie, les militaires quitteront Place du Royaume à

4h00 et devrait franchir la ligne d'arrivée vers midi, cette expérience se voulant un moyen de sensibiliser la population à leur initiative. Notons de plus que tout au cours du trajet, le groupe de marcheurs pourra bénéficier du service de sécurité mis en place par le comité organisateur du Marathon de la francophonie tout en ayant l'opportunité de se ravitailler dans les différents postes affectés à cet effet...

Le public aura un premier contact avec les participants du Marathon de la francophonie le vendredi 19 juin alors que les principales têtes d'affiche seront présentées à la foule dans la grande place de Place du Royaume, dès 19h00.



BONNES PERFORMANCES — En faisant part officiellement de sa participation au Marathon de la francophonie, Patrick Montuoro n'a pas manqué de souligner ses performances antérieures à l'adjudant Rod Desjardins, de la Base de Bagotville.

(Photo Réal Tremblay)

## Les Rangers mettent Gilbert à la porte

NEW YORK (PC) — Le Montréalais Rodrigue Gilbert, un des rares membres des Rangers de New York à avoir vu retirer son chandail numéro 7, a appris hier qu'il ne faisait plus partie de



Rodrigue Gilbert

l'organisation qu'il servait depuis 21 ans.

Gilbert, qui était entraîneur-chef des Rangers de New Haven la saison dernière, a entendu l'annonce de cette nouvelle de la bouche du gérant général des Rangers de New York, Craig Patrick.

Patrick a annoncé cette décision hier, alors qu'il se préparait à prendre part aux assises de la ligue Nationale de hockey à Montréal.

Gilbert, qui possède le record de buts, de mentions d'assistances et de points de l'équipe new-yorkaise, n'a cependant pas semblé tellement choqué par cette décision qui met

un terme à une association de plusieurs années.

"Ce n'est pas la fin du monde", a-t-il indiqué alors qu'il participait à un tournoi de golf dans la région du Manhattan au profit d'une oeuvre charitable. "J'ai présentement d'autres projets en tête dont je ne peux toutefois pas encore en dévoiler l'essence".

"Je demeurerai tout de même à New York où j'ai un tas d'affaires personnelles à m'occuper", a-t-il poursuivi.

**Il ne figure plus dans les plans**

L'ex-ailier droit

étoile des Rangers a été, semble-t-il, senti en vue de devenir l'entraîneur du Canadien de Montréal avant que l'on ne connaisse le successeur de Claude Ruel, en l'occurrence Bob Berry.

Toutefois, il ne castrait plus dans les plans de Patrick et

des Rangers: "Il était visible que je n'avais pas ma place à New York, chez les Rangers. Car, avec la présence de Patrick et de Herb Brooks, la destinée des Rangers me paraît planifiée à long terme. De plus, je ne veux pas être un simple éclairer", a-t-il déclaré en fin philosophe.

salon **La Salle enr.**  
Coiffure pour hommes

207, Lasalle Arvida  
Tél.: 548-5116

J.L. Saucier  
propriétaire

"C'est tellement plus"

Linda

**PRE VERT**

**PROGRAMME EN SOIREE**

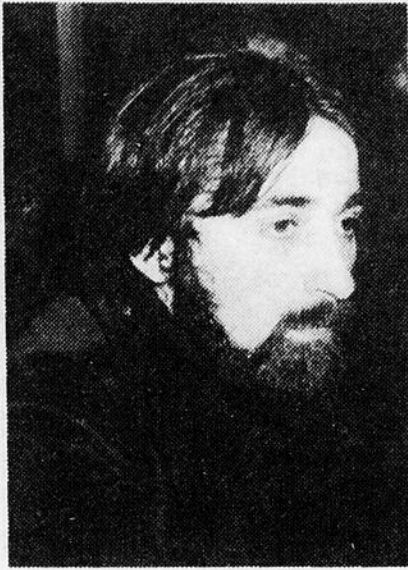
**DEPART 7H30**

Pré Vert  
le rendez-vous sûr pour s'amuser.

Invitation à toute la population du Saguenay-Lac-St-Jean.

## Bonne performance

Jeannot Tremblay, de l'École d'équitation du Saguenay à La-Terrière, a réalisé de bonnes performances, le week-end dernier, dans le cadre d'une



Jeannot Tremblay

compétition nord-américaine en dressage classique, disputée dans le Vermont. Tremblay a alors mérité deux troisièmes places et une sixième position, en compagnie de l'équipe du Québec, laquelle devait récupérer au total 16 rubans. C'est la première fois qu'un cavalier du Saguenay participe à une compétition d'une telle envergure.

## Invitation Guy Pelletier

L'ambale invitation Guy Pelletier sera présenté le 23 juin prochain à Pré Vert, dans le cadre des festivités de la fête nationale des Québécois. Et pour l'occasion, Sodis Québec accordera une bourse globale de \$7.500. Cet amble invitation réunira entre autres trois chevaux de propriété locale dont Gipsy Vic (Edgar Godin), Over T (Odilon Deschênes) et Desir Grade (Donald Lemieux). Farm Stacy, propriété de J.-A. Belley, de Chicoutimi, est aussi éligible pour cette course. On nous dit que le peloton sera possiblement complété par quatre autres chevaux dont deux de Québec et autant de Blue Bonnets.

## Dolbeau au rendez-vous

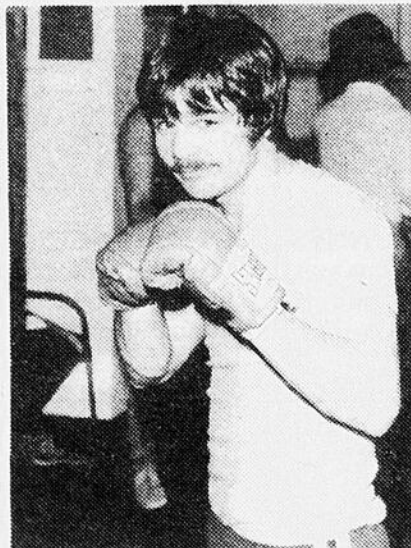
Le Club du Mille de Dolbeau sera présent et bien représenté lors de la première édition du Marathon de la francophonie prévu pour le 20 juin prochain. Neuf coureurs de Dolbeau-Mistassini ont en effet confirmé leur participation, et du groupe, cinq ont déjà l'expérience d'une telle compétition. Il s'agit de Raymond Bluteau (6e marathon), Gilles Laliberté (5e), Christian Pelchat (4e), Gilles Brassard (2e) et Philibert Simard (2e). Marc Potvin, Désiré Brassard, Daniel Rouleau et Roger Girard en seront pour leur part à leurs premières armes à ce niveau.

## Tournoi mini-basket

Différentes écoles primaires du secteur Arvida, plus précisément celles de Sainte-Bernadette, Notre-Dame-du-Sourire et de la Présentation, participeront à un tournoi de mini-basket prévu pour samedi et dimanche prochains, 13 et 14 juin, à la polyvalente Arvida. Il s'agit d'élèves de 5e et 6e années et on prévoit regrouper plus de 250 joueurs (garçons et filles) pour l'occasion. Le tout débute à 9h00, les deux jours, et ces compétitions servent de complément aux cours d'éducation physique dispensés dans ces différentes écoles.

## Nouveaux Monarques

Les Monarques de Chicoutimi, de la Ligue junior régionale de baseball, annoncent la mise sous contrat de trois nouveaux joueurs de balle. Il s'agit du lanceur gaucher Carol Murray, du voltigeur Alain Hudon et du joueur de premier but Jean Lelerc. Le premier est âgé de 17 ans alors que les deux autres en ont 18. Les Monarques ont maintenant 19 joueurs sous contrat et présente une moyenne d'âge de 18 ans.



Daniel Duchesne

## Duchesne satisfait

Bien qu'il ait perdu son premier combat, par arrêt de l'arbitre au troisième round, face au champion de la Grèce, Yournes Iakovidis, Daniel Duchesne, de Chicoutimi, s'est dit fort satisfait de la tournée qu'il a effectuée en Grèce, la semaine dernière, en compagnie de l'équipe canadienne de boxe amateur. "Selon la majorité des observateurs là-bas, l'officiel n'avait aucune raison d'arrêter ce combat. Malgré tout, ce que je voulais savoir, je le sais, en ce sens que j'ai constaté qu'il m'était possible de livrer des combats sur le plan international. Tout ce que j'espère maintenant, c'est qu'on me donne une autre chance de me faire valoir", notait le sympathique boxeur chicoutimien, hier, tout en ajoutant que les trois prochains mois seront consacrés au repos complet.

## Lavoie à la présidence

Roger Lavoie a été reporté à la présidence du conseil d'administration de la base Cepal de Jonquière, suite à la réunion de l'organisme tenue au cours du week-end. Val Rasmussen, à la vice-présidence, Guy Saint-Jean, secrétaire, et Claude Savard, trésorier, complètent le nouvel exécutif pour la prochaine année. Les dirigeants de Cepal ont d'ailleurs profité du dernier week-end pour inaugurer officiellement un nouveau chalet d'hébergement dont la capacité d'accès est de 24 personnes.

## Les Jeunes Aubergistes

La Corporation des Jeunes Aubergistes, qui opère la base plein air Saint-Gédéon et l'auberge Jeunesse Saguenay, tiendra sa réunion générale annuelle le mercredi 17 juin prochain à compter de 19h00, à la salle polyvalente de la base Saint-Gédéon, dans le rang des Iles. Tout individu ou corporation ayant utilisé les services des Jeunes Aubergistes pendant la période du 1er avril 1980 au 31 mars 1981 sont cordialement invités pour l'occasion. A noter que les membres devront avoir acquis leur carte de membre avec cette réunion.

## Réunion du junior

Les dirigeants de la Ligue junior régionale de baseball se réuniront au Foyer des loisirs du secteur Arvida, ce soir, afin de faire le point sur le début de la saison 1981. A l'ordre du jour de cette réunion: le décorum des équipes, le travail du comité de discipline, l'heure des matches, les prochaines promotions et la tenue des équipes envers les médias d'information. Souhaitons que les dirigeants du circuit Lionel Pagé conservent la bonne idée de débiter leurs rencontres en soirée à 19h30.

## Programme de la Croix-Rouge

Pour la première fois depuis 1946, la Croix-Rouge vient d'apporter d'importantes modifications à son programme de sécurité aquatique. Le programme de la Croix-Rouge comporte maintenant huit niveaux différents et il permet à chaque élève de progresser à son propre rythme. "Avec ce nouveau programme, la notion d'échec disparaît. Le candidat possède sa propre feuille de route et on remarque une progression à chaque niveau, ce qui n'existait pas dans l'ancien programme. On donne une grande importance à la théorie de la sécurité, à la pratique de la sécurité, aux mouvements de propulsion et aux activités intégrées. C'est un point qui me plaît particulièrement", souligne Philippe Bernard.

## Programme québécois

Le nouveau programme de la Croix-Rouge est purement québécois. Selon Philippe Bernard, toutes les provinces ont été invitées à présenter des mémoires sur le sujet et celui du Québec était, de loin, le plus complet. Des sessions d'information afin de permettre aux moniteurs de se familiariser avec ce nouveau programme seront d'ailleurs données au cours des prochains mois. L'une d'elles aura lieu le 30 juin à la polyvalente Dominique-Racine. Ce nouveau programme sera entièrement mis en place dès janvier 1982. Pour en savoir plus long, on vous invite à communiquer avec le responsable de la Croix-Rouge de votre localité.

## Naud sous contrat

Daniel Naud, un défenseur qui portait les couleurs des Eperviers de Sorel au cours de la dernière campagne, a paraphé, hier, une entente de deux ans avec les Sabres de Buffalo.

Pilier de la défense soreloise au cours de la saison 1980-81, Naud avait été choisi au 125e rang par les Sabres, lors du repêchage de 1980. A propos de repêchage, on sait que celui de cette année a lieu aujourd'hui, à Montréal. La performance des Saguenéens de Chicoutimi pourrait être fort intéressante, à cette occasion. Les noms de Gilbert Delorme, Normand Léveillé et Luc Dufour reviennent bien entendu le plus souvent à ce propos.



Alfred Tardif

## Arbitres au junior "B"

Selon Alfred Tardif, il est souhaitable que la Ligue junior "B" régionale donne suite dès la saison prochaine à une expérience tentée l'hiver dernier dans les circuits mineurs et qui s'est révélée pleine de promesses. Il s'agit de la rotation des arbitres qui selon Tardif est une solution à la relève des officiels au hockey: "En officiant chacun une période, les officiels ressentent beaucoup moins de pression. Ce qui n'est pas le cas avec le système actuel où un jeune officiel sera tenté de retourner à la maison pour y rester suite à des critiques s'il a commis une erreur au cours d'un match", de dire Tardif aux dirigeants de la Ligue lors de l'assemblée générale annuelle.

## Le National et les Volants

Le National de La Baie et les Volants de Chicoutimi n'ont plus de dirigeants ou si peu. Le cas du National est moins critique car la franchise est retournée au Service municipal des loisirs avec les démission des anciens dirigeants. On s'attend à ce qu'un nouveau groupe prenne la relève dans un avenir rapproché. Du côté des Volants, ça semble plus sérieux. La direction de la dernière saison ne semble plus intéressée à mener à bien les

destinées de l'équipe mais contrairement à ce qui a été véhiculé dans le public, un autre groupe pourrait prendre en mains la franchise sans pour autant être obligé de payer les dettes de l'ancienne direction. D'ailleurs, ce dernier item est bien spécifié dans la constitution du circuit.

## "Sky Hawks" à Alma

Les organisateurs du Festival de l'aéronautique d'Alma ont appris une excellente nouvelle, hier. En effet, le capitaine Parent du Centre de recrutement des Forces armées canadiennes à Chicoutimi leur a confirmé la présence du fameux groupe les "Sky Hawks": "Ca fait déjà plusieurs années que nous attendions la venue des "Sky Hawks" à notre festival. Voilà c'est fait. Ils donneront une démonstration de leur savoir-faire en fin de semaine et nul doute que leur spectacle aérien sera fort goûté des spectateurs", de préciser l'un des dirigeants du Festival de l'aéronautique qui a aussi mentionné qu'ils étaient maintenant assurés de la présence également d'un CL-215, le même type d'avion qui a combattu l'incendie de la Place Saguenay l'été dernier.

## Loisirs à Jonquière

Le Service des loisirs de ville de Jonquière présente encore cette année une programmation estivale des plus variés. Etant donné l'éventail des activités, les nombreux sites et le nombre élevé des animateurs nous conseillons aux personnes désireuses de s'inscrire de prendre connaissance du programme détaillé. Au cas ou un doute subsisterait dans l'esprit de quelqu'un, il est préférable de communiquer avec le Service des loisirs de ville de Jonquière à 548-7101. Là des personnes ressources se feront un plaisir de vous donner tous les renseignements utiles à cet effet.

## Cours de sécurité aquatique

# Plusieurs objectifs à atteindre

par Serge Emond

JONQUIERE — "On est porté à identifier les moniteurs de la Croix-Rouge comme des professeurs de natation. C'est faux. Il faut apprendre à nos moniteurs à enseigner la sécurité aquatique. C'est différent."

Afin d'atteindre cet objectif, Philippe Bernard dirige, depuis trois ans, un cours de sécurité aquatique. Cette année, ce cours intensif sera présenté du 21 au 27 juin, au Collège de Chicoutimi. Patronné par la Croix-Rouge, il recevra pour une première fois des candidats de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Presque la moitié du cours suivra le programme de la Société royale de sauvetage. Yvan Larouche, qui est le nouveau représentant de la société dans la région, fait d'ailleurs partie de mes professeurs. L'un de mes objectifs est qu'un jour, des cours de la Société royale soient donnés dans la région. Un autre de mes objectifs est de faire disparaître la notion d'échec chez les candidats", précise le directeur de ce cours en sécurité aquatique.

Philippe Bernard espère recevoir entre 40 et 50 étudiants au cours de cette semaine intensive. Selon lui, 15 ou 20 vien-

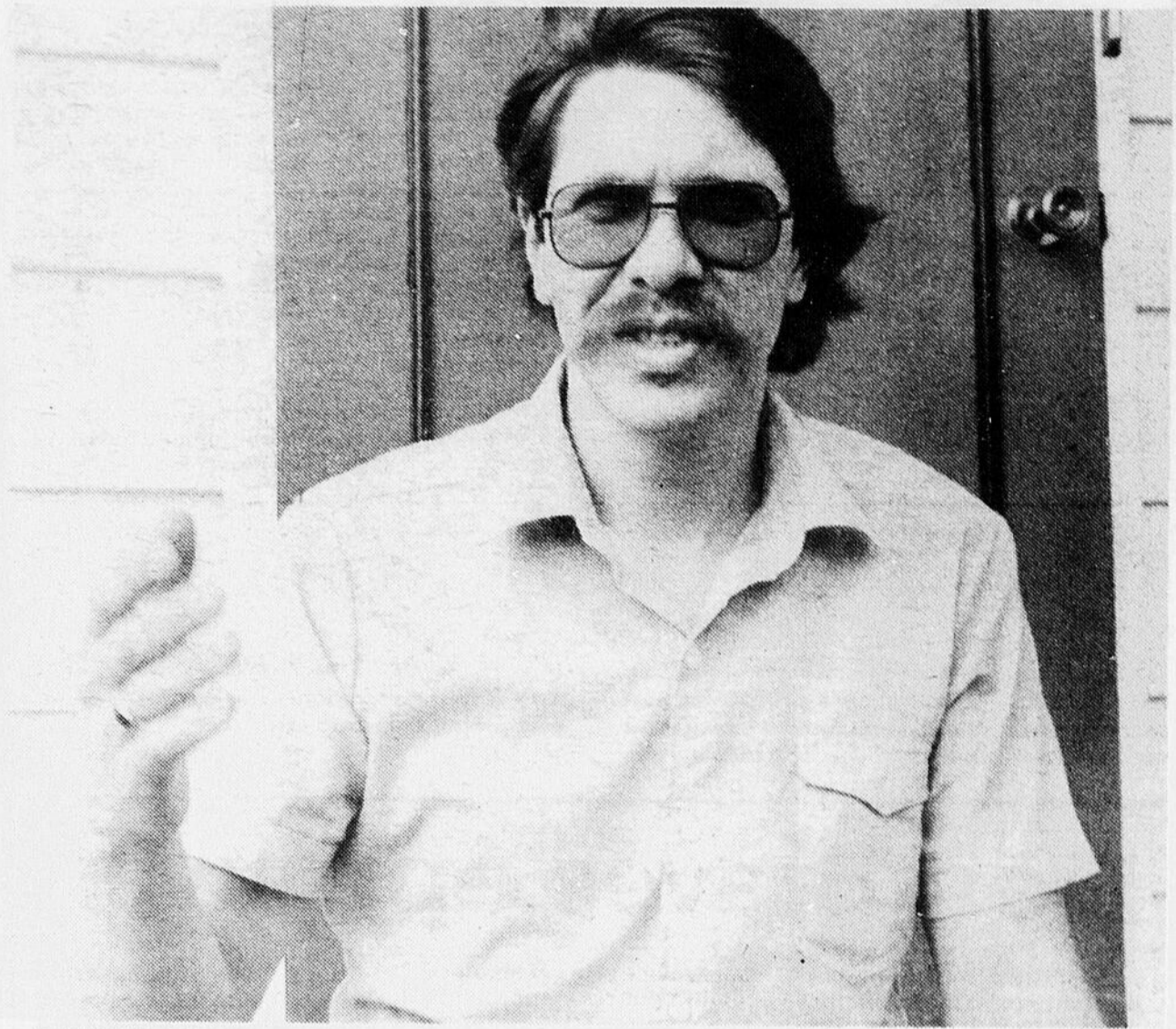
dront de l'extérieur de la région. Près de dix professeurs verront à surveiller leurs progrès pour l'occasion, chacun d'entre eux ayant la responsabilité d'un groupe d'étudiants.

"Le cours a débuté dans la région en 1970. J'y travaille depuis six ans et le dirige depuis trois ans. On se limite toujours à 50 étudiants environ afin d'assurer la qualité du cours. En général, les étudiants se trouvent une place facilement après le cours. Beaucoup le suivent également par goût personnel."

Le programme dirigé par Philippe Bernard comprend divers cours, tel la physique, la pédagogie, les différentes nages et la sécurité aquatique. Une nouveauté à signaler pour 1981: une journée à la base plein air Cépale.

"Cette journée permettra à nos candidats d'évoluer dans un milieu réaliste", explique Bernard.

Bien entendu, un tel cours n'est pas offert au premier venu. Ainsi, les candidats doivent avoir au moins 17 ans et détenir un grade de moniteur-adjoint de la Croix-Rouge. S'ils ont plus de 19 ans, ils doivent avoir derrière eux une solide expérience en milieu aquatique. La période d'inscription prend fin le 12 juin.



PHILIPPE BERNARD... dirigera une série de cours sur la sécurité aquatique, du 21 au 27 juin. (Photo Le Quotidien)

## Circuit NASCAR

# McCabe est en tête

MONTREAL (Telbec) — Grâce à ses deuxièmes places à Québec et Laval le week-end dernier, le pilote américain Dick McCabe, de Kennebunkport au Maine, s'est emparé de la tête du classement par points du circuit Molson NASCAR-Nord pour stock-cars dernier modèle "Sportsman".

McCabe devance par 14 points, 398 à 384, le vainqueur de dimanche à l'Autodrome Laval, le Franco-Américain Hector Leclair.

Suivent Beaver Dragon, le champion du circuit au cours des deux dernières saisons, et Robbie Crouch, le meneur la semaine dernière qui a toutefois joué de malchance tout au long du week-end.

Au cinquième rang, on retrouve Roger Laperle qui prend ainsi la commande du classement des pilotes canadiens, un point devant Claude Leclerc.

Jean-Paul Cabana,



Jean-Paul Cabana

qui, en raison de son brillant triomphe de samedi soir à Val-Bélair, était passé du 15e au 10e rang, est retombé en 14e place, n'ayant pu prendre le départ dimanche par suite du bris de vilebrequin de sa célèbre 5A.

Les prochaines épreuves du circuit auront lieu ce week-end, à Claremont au New Hampshire samedi, et dimanche à

Oxford dans le Maine. Au Québec, le circuit sera de retour à Sain-

nair le 5 juillet, à l'occasion de la grande classique Molson 300.

### TREMBLAY EQUIPEMENT

Chariot  
élevateur  
SERVICE  
DE LOCATION  
VENTE ET  
REPARATION



280, rue  
St-Alphonse  
ST-BRUNO

343-2820



FESTIVAL  
AÉRONAUTIQUE  
ALMA

## AÉROPORT D'ALMA

# 12-13-14 juin 1981

- Admission populaire
- Stationnement sur le site
- Spectacle aérien
- Kiosques et avions à visiter au sol

**SPECTACLES  
SAMEDI  
ET DIMANCHE**

Acrobates  
aériens  
Parachutistes

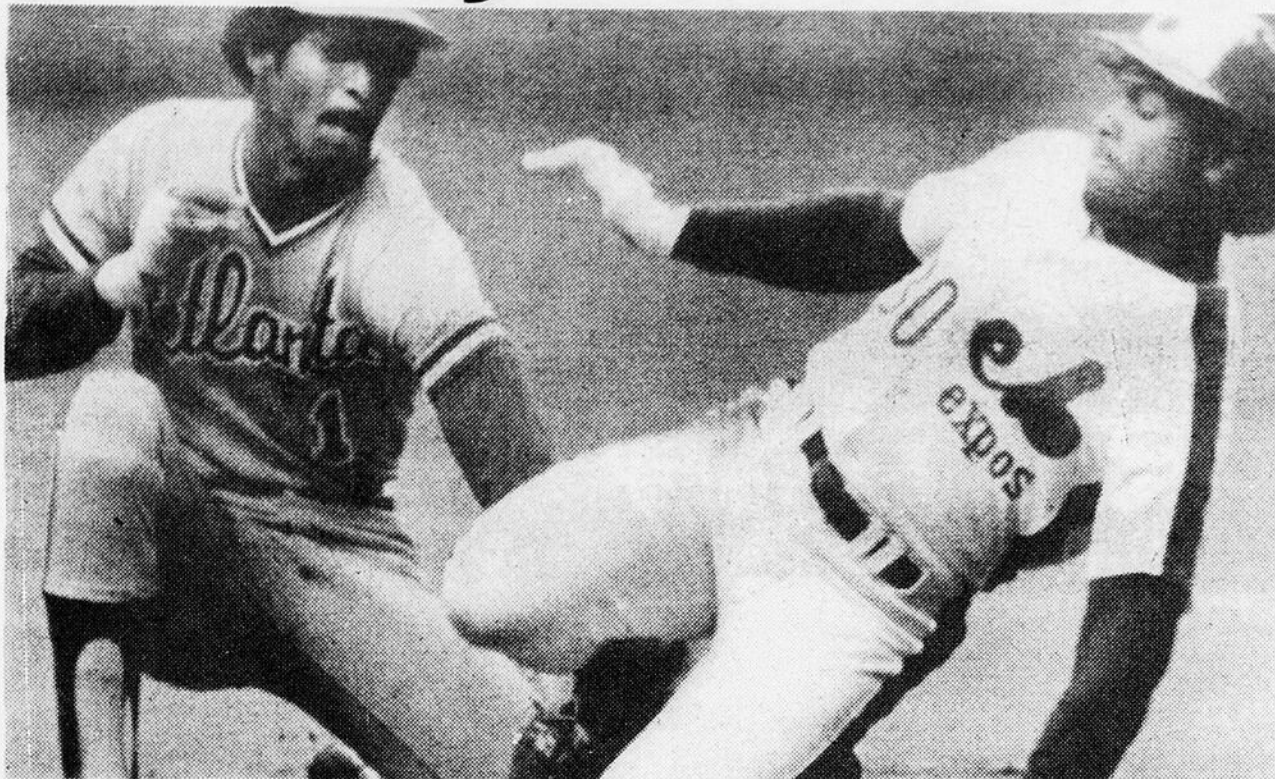
Solrée  
superbe  
sous la  
grande  
tente  
O'KEEFE  
Vendredi, le 12  
et samedi, le 13

### Concours de cerf-volant enfant, dimanche, le 14, à 9h00 a.m.

- Champion canadien de voltige, Al Hauff.
- Essai record canadien en parachute.
- Tous les enfants, entrée gratuite.

Les Braves écrasés 12-1

# Un bruyant réveil des Expos



**BUT VOLE** — Tim Raines a profité du massacre des Braves d'Atlanta, hier, pour ajouter un autre but volé à une fiche déjà bien garnie.

Jerry Royster a appliqué la balle contre Raines mais il était déjà trop tard.

(Laserphoto PC)

## Des Braves éprouvés

MONTREAL — Les Braves d'Atlanta tentaient difficilement d'atteindre la moyenne de .500 soit le même nombre de victoires que de défaites, avant le début de leur série avec les Expos hier soir au

mois, même si je l'ai employé comme coureur suppléant. Mais Royster était de retour au jeu ce soir. Nous avons joué avec 23 joueurs au lieu de 25 pendant un mois. Le lanceur Bob Walk, obtenu



Jean-Paul Sorroult

Stade olympique. "Nous avons un bien meilleur club que ne l'indique notre fiche de 25-26, mais nous n'avons pas été épargnés par les blessures", de souligner Bobby Cox.

"Bob Horner, notre meilleur frappeur de coups de circuit l'an passé n'a pas joué depuis un mois à cause d'une blessure à un poignet. Il semble qu'il n'y ait rien à faire. Seul le coeur semble le meilleur tonique pour guérir cette blessure. C'est un malaise identique à celui qui a incommodé Larry Parrish des Expos depuis l'an passé. Horner a subi cette blessure en retenant son élan au bâton. Il a eu une injection de cortisone avant de quitter Atlanta et attend les résultats. Il espère être en mesure de retourner au jeu avant la fin de cette série, mais j'en doute", de continuer le gérant des Braves.

"Ed Miller a subi une foulure à une cheville. Gene Garber a subi lui une fracture d'une cheville mais il a lancé la pratique au bâton quand même avec son plâtre. Miller est maintenant de retour. Jerry Royster a aussi été inactif depuis un

des Phillies pour Gary Matthews, est toujours sur la liste des blessés. Rick Mahler a été rappelé des mineurs. Tommy Boggs a une fiche de 1-9 mais il a beaucoup mieux lancé que ne l'indique son record. Preston Hanna a aussi été rappelé de Richmond, mais n'a eu qu'un départ à cause des caprices du calendrier", de conclure le gérant des Braves.

Les Braves n'ont pas connu un bon début de saison aussi désastreux que l'an dernier, alors qu'il n'avaient gagné qu'une seule de leurs dix premières parties, mais presque, à cause principalement des nombreux blessés. Et si les Expos jouent mal à l'étranger avec une fiche de 9-18, les Braves eux en arrachent à domicile avec un bilan de 11-15 comparative-ment à 14-11 sur la route. "Mais nous reprendrons le terrain perdu à domicile en juillet, car nous passons presque tout le mois à Atlanta", d'ajouter Cox.

### Au losange

• Rick Mahler (3-1) lancera contre Bill Gullickson (2-6) ce soir à 7h05. Demain ce sera Tommy Boggs (1-9) contre Steve Rogers (6-4).

• Les Reds joueront trois parties en fin de semaine au Stade olympique, suivis des Astros de Houston lundi et mardi.

• Le match de ce soir ne sera pas par Radio-Canada à cause d'un conflit syndical qui sévit à la maison-mère depuis plusieurs semaines.

• Rodney Scott est furieux contre les journalistes qui ont parlé de l'incident de samedi soir à Cincinnati et de la possibilité de poursuites par le barman qu'il a frappé à l'hôtel Hilton.

• Les lanceurs partants ne sont pas trop à blâmer pour les déboires des Expos. Ils ont une fiche combinée de 20-21, une moyenne de points mérités de 3.66 et ont lancé sept manches en moyenne par départ.

• Les releveurs de leur côté ont un bilan de 7-4 et une moyenne de points mérités de 3.25 en 108 manches.

• Le match a été précédé d'une ondée et le mercure n'indiquait que 54 degrés avant la rencontre marquée de vents frisquets.

• Harry Renaud, qui a offert sa démission comme vice-président et secrétaire trésorier des Expos lundi pour accepter un poste de gérant du nouveau centre sportif à Vancouver a révélé qu'il avait pris une telle décision pour relever un autre défi. On sait que Renaud était l'un des employés de la première heure des Expos en 1968 quand l'équipe a obtenu sa concession.

MONTREAL (PC) — Le rapide Tim Raines a fait compté deux points avec un triple dans une deuxième manche de sept points, et Scott Sanderson n'a accordé que cinq coups sûrs à l'adversaire pour permettre aux Expos de Montréal de vaincre de façon explosive les Braves d'Atlanta par le score de 12-1 hier soir au Stade olympique. Les Montréalais mettaient ainsi fin à une série de cinq matches consécutifs sans succès.

Sanderson, à sa première sortie depuis le 29 mai alors qu'il s'était infligé une sévère foulure à une cheville, a remporté son sixième triomphe de la saison. Il ne possède que deux échecs à sa fiche. Dans ce match, il a alloué deux passes gratuites et a éventré huit frappeurs des Braves. Le seul point contre lui est survenu à la quatrième reprise quand Chris Chambliss a frappé un double et que Dale Murphy a suivi avec un simple.

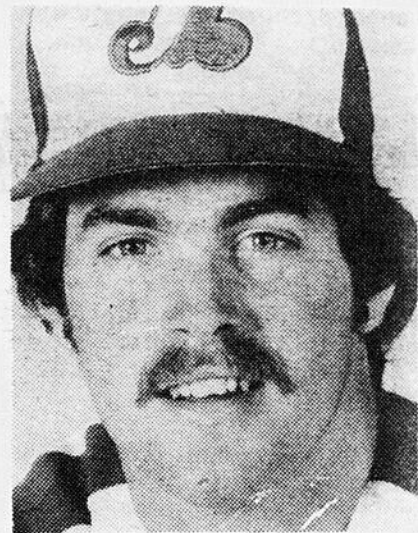
Les Expos, qui ont maintenu une moyenne anémique de .186 à l'attaque au cours de leurs sept derniers matches, se sont réveillés de brillante façon en réussissant 11 coups sûrs contre les lanceurs adverses.

Dès la manche initiale, les Expos se sont inscrits au pointage grâce au ballon sacrifice d'André Dawson.

À la suivante reprise, ils ont envoyé pas moins de 11 frappeurs à la plaque pour chasser le perdant Phil Niekro (4-4). À la suite d'un but sur balles accordé à Willie Montanez, Chris Speier a frappé un simple. Larry Parrish a immédiatement produit un deuxième point sur un simple. Après deux retraits, Raines a claqué un triple au champ droit pour faire marquer Speier et Parrish. La balle frappée par Raines a failli être captée par un plongeur de Murphy, mais elle a poursuivi sa route jusqu'au fond de l'allée de droite.

Rodney Scott a ensuite reçu

une passe gratuite et lorsqu'il a tenté de voler le deuxième but, le receveur Bruce Benedict a hâté son geste et la balle est allée choir au champ centre pour permettre à Raines de croiser le marbre.



Scott Sanderson

Des doubles successifs d'André Dawson et de Gary Carter ont par la suite produit deux autres points et Warren Cromartie a complété le massacre avec un simple bon pour un autre point aux dépens du receveur Rick Matula.

Il ne fallait pas croire que les Expos assoiffés allaient hier soir se contenter de huit petits points. À la cinquième, ils ont continué de matraquer l'artillerie amochée des Braves. Montanez a claqué un triple et Parrish, qui semble avoir repris sa forme d'antan depuis une semaine, l'a poussé au marbre sur un double. Parrish a finalement lui-même marqué le dixième point des Montréalais sur un ballon sacrifice de Raines.

Les hommes de Dick Williams se sont de nouveau inscrits au pointage à la huitième manche, signant deux points. Scott a frappé un double pour permettre à Raines de compter et il a bouclé le pointage lorsqu'il a croisé le marbre sur le retrait à l'avant-champ de Jerry White.



Montréal 12

	AB	P	CS	PP
Royster 2b	4	0	0	0
Pocoroba 3b	4	0	1	0
Limares cg	3	0	1	0
Chambliss lb	4	1	1	0
Asselstein cd	4	0	0	0
Murphy cc	3	0	1	1
Benedict r	2	0	1	0
Naharony r	2	0	0	0
Ramirez ac	3	0	0	0
Gomez ac	1	0	0	0
PNiekro l	0	0	0	0
Matula l	1	0	0	0
BPorter fs	1	0	0	0
Hanna l	0	0	0	0
Miller fs	1	0	0	0
Monteresco l	0	0	0	0
Bradford l	0	0	0	0
Total	33	1	5	1

Atlanta 000 100 000-1  
Montréal 170 020 02x-12  
E-Parrish, Benedict, Murphy, LS -  
Atlanta 7, Montréal 6. 2b - Dawson 2, Carter, Pocoroba, Chambliss, Parrish, RScott, 3B-Raines, Montanez, BV-Raines, RScott, BS-Dawson, Raines.



Atlanta 1

	AB	P	CS	PP
Raines cg	3	3	2	3
RScott 2b	4	2	1	1
Dawson cc	3	1	2	2
Wallach 3b	1	0	0	0
Carter r	4	1	1	1
White cd	1	0	0	1
Cromartie cd	4	0	1	1
Pate cd	1	0	1	0
Montanez 1b	4	2	1	0
Parrish 3b	3	2	1	1
Ramos r	0	0	0	0
Speier ac	3	1	1	1
Phillips ac	0	0	0	0
Sanderson l	2	0	0	0
Total	33	12	11	11

Atlanta M CS P PM BB RB  
PNiekro (P, 4-4) 12/3 4 7 7 3 0  
Matula 11/3 2 1 1 1 0  
Hanna 3 3 2 2 1 2  
Montefusco 1 0 0 0 1 1  
Bradford 1 2 2 2 1 0  
Montréal  
Sanders (G.6-2) 9 5 1 1 2 8  
ML-Hanna.  
T.: 2:29.  
Ass.: 28,986.

# Trente minutes de gaspillées

NEW YORK (AP) — Les négociateurs du baseball, attendant toujours la décision du juge à la demande d'injonction, ont encore gaspillé 30 minutes de négociations hier.

Après la séance, Marvin Miller, directeur de l'union des joueurs, a dit que, en cas de grève, il laisserait les joueurs eux-mêmes négocier avec les proprios pour dé-

montrer "comment les joueurs sont préoccupés par la compensation en retour d'agents libres".

Le médiateur fédéral Kenneth Moffett ne croit pas que les choses avancent avant la décision du juge Henry Werker à Rochester.

Si le juge rejette l'injonction, les joueurs auront 48 heures pour déclarer la grève.

Miller a expliqué sa déci-

sion de remettre la situation entre les mains des joueurs "en raison de la présomption des proprios qui croient pouvoir vendre n'importe quoi aux joueurs en mon absence".

### Suggestion

Le représentant des proprios, Ray Grebey, ne croit pas que Ruly Carpenter, proprio des Phillies de Philadelphie, ait suggéré à des joueurs de négocier directe-

ment, sans l'aide de Miller.

Toutefois, celui-ci a déclaré: "M. Grebey m'a dit qu'il croyait que je pouvais vendre le plan des proprios aux joueurs, ce qui est une fausse évaluation des joueurs."

Ainsi, en cas de grève, le comité des joueurs sera formé des quatre membres: Bob Boone, des Phillies, représentant de la LN; Doug DeCinces, du Baltimore, représentant de la LA; ainsi que

Steve Rogers, des Expos, et Mark Blenager, du Baltimore, deux représentants du comité de retraite.

Les deux parties ne partagent pas la façon d'agir en attendant la décision du juge, mais les joueurs croient que tout se règlera à la table des négociations.

Tout le monde admet que la décision du juge est le facteur important.

## Rose approche Musial

# Astros ensevelis à Philadelphie

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont facilement vaincu les Astros de Houston, 10-3, grâce à une troisième manche de cinq points marquée par un triple bon pour deux points de Mike Schmidt.

Pete Rose s'est approché à seulement un coup sûr de la marque de Stan Musial en carrière en cognant deux simples. Marty Bystrom a récolté sa quatrième victoire, tandis que Joe Niekro encaissait un cinquième revers.

### Reds 8 Mets 4

NEW YORK (AP) — Le receveur John Stearns a commis une erreur sur le coup retenu de Dave Concepcion dans la 9ème manche hier, ce qui a permis aux Reds de Cincinnati de briser l'égalité en l'emportant finalement 8-4 sur les Mets de New York.

Après avoir pris les devants 5-4, les Reds ont marqué trois autres points d'assurance dans la manche.

Tom Hume, 4-2, a récolté le gain, aux dépens de Pete Falcone, 1-3.

Les Mets avaient égalé les chances à 4-4 dans la 8ème avec trois simples, y compris celui d'Ellis Valentine.

George Foster, des Reds, a bouclé le circuit dans la 3ème

et Dan Driesen l'a imité dans la 4ème.

### Cubs en avance

CHICAGO (AP) — Le match entre les Giants de San Francisco et les Cubs de Chicago a été suspendu après cinq manches hier et il sera complété avant le match d'aujourd'hui, alors que les Cubs mèneront 2-0.

Le match a été retardé d'une heure par la pluie et les arbitres ont attendu pendant 75 minutes après la 5ème manche pour suspendre la partie.

Jerry Morales a marqué et produit un point pour les Cubs tandis que Mike Krukon limitait les Giants à un simple.

### Cards 6 Dodgers 1

ST-LOUIS (PC) — Un double de deux points de Dane Iorg a couronné une troisième manche de trois points et une performance combinée de six coups sûrs de Bob Forsh et Bruce Sutter dans une victoire de 6-1 des Cardinals de St. Louis sur les Dodgers de Los Angeles.

Forsh (6-2) n'avait accordé que quatre coups sûrs à ses rivaux avant qu'ils n'inscrivent leur seul point à la septième manche grâce à des simples consécutifs de Pedro Guerrero, Mike Sciocia et du frappeur suppléant Jay Johnstone.



AIE! — Art Howe des Astros de Houston commence à vieillir. Il s'est retrouvé dans cette mauvaise position au premier but en tentant de

revenir à temps avant de se faire prendre à contre-pied. Il en fut quitte pour un retrait et un malaise passager au dos...

(Photolaser PA)

## Bon départ d'Aurelio Lopez

# Les Rangers déroutés

ARLINGTON, Texas (PC) — Tom Brookens a produit trois points et l'artilleur Aurelio Lopez, à son premier départ de l'année, n'a permis que quatre coups sûrs à l'adversaire dans un gain de 5-0 des Tigers de Detroit sur les Rangers du Texas.

Le perdant Jon Matlack (3-5) et Lopez se sont livrés un excellent duel au cours des trois premières manches en ne permettant à aucun coureur de se

rendre sur les sentiers.

A la quatrième, les Tigers se sont assurés le triomphe en prenant les devants 1-0 sur le simple de Steve Kemp.

A la sixième Brookens a produit son premier point de la rencontre sur un ballon sacrifice. A la huitième, ce dernier faisait croiser le marbre à deux coéquipiers su un simple.

La fiche de Lopez est maintenant de 3-1, mais il a eu besoin de l'aide de Kevin Saucier en relève qui a réussi un septième sauvetage.

Al Oliver et Billy Sample ont porté à seize matches consécutifs leur série de succès à l'attaque.

### Twins 3 Brewers 1

BLOOMINGTON, Minnesota (PC) — Un double de deux points de Ron Jackson à la quatrième manche a propulsé les Twins du Minnesota à une victoire de 3-1 sur les Brewers de Milwaukee hier soir.

Milwaukee a pris les devants 1-0 au début de cette quatrième manche, mais les Twins se ont ralliés sur trois coups sûrs consécutifs: un simple de Butch Wynegar, un autre de Mickey Hatcher et le double de Jackson.

Fernando Arroyo (4-4) a mérité le gain mais il a eu besoin du support de Doug Corbett en relève qui a protégé un 7e

match.

### Oakland 4 Baltimore 2

Les A's d'Oakland ont défait les Orioles de Baltimore 4-2 dans le premier match d'un programme double, même s'ils n'ont obtenu que quatre coups sûrs, deux de moins que les Orioles.

Le vétéran Jim Palmer a accordé un but sur balles à Keith Drumright alors que les sentiers étaient tous occupés à la septième manche pour rompre une égalité de 2-2. Palmer a donc subi son quatrième échec alors que Steve McCatty amassait un septième gain.

### New York 8 Kansas City 6

Les Yankees de New York ont défait les Royals de Kansas City 8-5 grâce aux releveurs Dave Laroche, Mike Griffin et Rich Gossage qui ont blanchi l'adversaire pendant sept manches et deux tiers.

Dave Winfield a claqué un circuit de trois points et Craig Nettles, un circuit en solo, pour les vainqueurs. Laroche a inscrit sa troisième victoire et Gossage, sa 17e partie protégée, un sommet dans les majeures.

## 500 milles d'Indianapolis

# Andretti a passé près de subir une pénalité

INDIANAPOLIS (AP) — Un officier de l'Auto Club des USA a déclaré hier qu'il désirait pénaliser Mario Andretti aussi bien que Bobby Unser pour avoir violé le règlement de dépassement sous le drapeau jaune lors du 150e tour de la classique de 500 Milles d'Indianapolis.

Cette pénalité aurait annulé celle imposée à Unser et lui aurait préservé la victoire accordée à Andretti.

Bob Cassady, témoignant sur l'appel de Unser, a dit que

les cinq officiers étaient d'accord pour pénaliser Unser, mais il était un des deux contrôleurs qui voulaient également pénaliser Andretti.

Les autres témoins entendus hier ont été Art Graham, directeur du pointage, ainsi que les officiers Keit Ward et Art Meyers, qui, en compagnie de Tom Binford, avaient rejeté l'appel logé contre Andretti.

Graham a déclaré que deux marqueurs officiels avaient

noté que Unser avait dépassé une série d'autos en sortant des puits d'approvisionnement.

Graham, en réponse à des questions, a révélé que Unser dominait avant son entrée dans le puits d'approvisionnement au 149e tour. Unser occupait le 5e rang après son arrêt. Le drapeau jaune avait été levé au 145e tour.

Graham a noté que, ordinairement, à la sortie d'un puits, le conducteur rejoint les dernières voitures.

# Pas de bombe mais du tonnerre

VICTORIAVILLE (PC) — Pas de grosse bombe au camp des Alouettes hier. Tout juste un énorme coup de tonnerre sur l'heure du souper (les vitres de la cafétéria en ont tremblé). Mais Nelson Skalbani n'y est pour rien, le responsable possède plus de puissance que le propriétaire des Alouettes. D'ailleurs, le

Gérant de la planète doit avoir d'autres chats à fouetter par les temps qui courent, car il ne gâte pas la formation montréalaise.

Un coup d'oeil sur la liste des blessés ajoute un peu de lumière sur cet énoncé. C'est qu'elle s'allonge cette liste des blessés, elle s'allonge. Ainsi, Nick Aragki souffre

d'une blessure à un genou, même scénario pour le demi Joe Hawco qui lui sera absent de la compétition pour une dizaine de jours. Gabriel Grégoire n'a pas pratiqué hier en raison du malaise au cou qu'il traîne depuis la saison dernière.

Le secondeur James Randolph est toujours tenu au rancart à cause d'une blessure aux côtes ainsi que le bloqueur à l'attaque Roland Mangold. Ce dernier s'est infligé une fracture à un doigt. Ces nouveaux écopés ajoutent leur noms à la liste des blessés - comprenant déjà Chris Walby, Mike Murphy, Gene Beliveau, Fred Prinzen et Gregg Butler (ce dernier a participé un peu à la pratique hier).

Or, à l'exception de Butler et Randolph, il s'agit de joueurs canadiens. Cette dernière est particulièrement appréciée des instructeurs de la LCF. Mais la guigne semble s'acharner sur les joueurs canadiens des Alouettes.

**Le débarquement de Dieppe**  
Huit Canadiens blessés sur 31 (chiffre incluant les botteurs, les recrues et le quart-arrière Gerry Dattilio), ça commence à ressembler au débarquement de Dieppe le 19 août 1942. Un millier de soldats canadiens y avaient

alors trouver la mort. Comparaison boiteuse peut-être, mais pour Joe Scannella, la présente situation lui complique drôlement la vie.

C'est qu'il amène ses joueurs affronter Ottawa demain. Aragki pourra jouer et peut-être Butler. Mais les Grégoire et compagnie agiront en simples spectateurs. Dans le champ-arrière, Scannella songe à faire alterner Chuck McMann et Skip Walker à gauche tandis que Marc Lacelle, Roland Sales et Ed Harris se partageraient la tâche du côté droit.

Pour le reste? "Je vais peut-être décider ce soir (hier) ou demain du personnel qui affrontera les Rough Riders" a lancé Scannella. De joyeux maux de têtes en perspective. Et le marché des échanges? "Le problème avec les échanges, c'est que les joueurs que nous convoitons doivent être disponibles" indique Joe "La Palice" Scannella.

Au fait, Paul Gohier, coupé par Ottawa dernièrement, rôdait dans les environs du camp d'entraînement hier. Agé de 23 ans, Gohier mesure 6'4" et fait osciller l'aiguille de la balance à 260 lbs. Choix de deuxième ronde des Lions de la Colombie-Britannique en 1980, il a été relâché par

ces derniers avant le début de la saison régulière. Gohier est retourné à McGill, histoire de compléter ses études. Coïncidence, il occupe le même poste que Mangold: garde à droite sur la ligne offensive. Averti de sa présence par les journalistes, Scannella a précisé qu'il ne lui a même pas parlé.

## Téléphone mon bijou

Le directeur-gérant Bob Geary surveillera attentivement le téléphone au cours des prochains jours. Jack Mills, l'agent de George Rogers, doit téléphoner aujourd'hui. Jack Childers, l'agent de James Scott, doit téléphoner jeudi. Herschel Walker termine ses études bientôt et retourne chez ses parents pendant le week-end. Le père de Walker agit à titre d'agent pour son fils. Peut-être un autre coup de téléphone de ce côté là.

Or, ces trois joueurs représentent des pertes rares. Rogers et Walker en raison de leur grand talent et Scott parce qu'il demeure introuvable sur le marché. Si Geary avait une goutte de sang artistique dans les veines, il imiterait Plastic Bertrand et gueulerait: Téléphone, téléphone, mon bijou-ou-ou...



Joe Scannella

## Al Davis plaide la cause des Raiders en cour

LOS ANGELES (PC) — Le propriétaire des Raiders d'Oakland, le coloré et controversé Al Davis, a fait le témoignage hier devant un juge du District de Los Angeles qu'il a originalement été approché le premier pour déménager sa concession de Oakland à Los Angeles, trois semaines avant que les Rams annoncent leur propre déménagement à Anaheim.

On sait que Davis et les actionnaires du Coliseum de Los Angeles poursuivent la ligue Nationale de football devant les tribunaux, afin de permettre aux Raiders de déménager leurs pénates à Los Angeles.

Davis a certifié que la requête à cet effet lui est parvenue le 6 juillet 1978, signée de la main de Kenneth Hahn, un superviseur de District de Los Angeles.

"Nous croyons que les Raiders d'Oakland représenteraient une formidable équipe pour Los Angeles", était-il clairement indiqué dans la dite lettre' selon Davis.

Trois semaines plus tard, le 25 juillet, le propriétaire des Rams à l'époque, feu Carroll Rosenbloom, annonçait avoir décidé de déplacer sa concession au Stade d'Anaheim.

Dans cette alternative, Hahn, qui était membre de l'administration du Coliseum de Los Angeles, a alors préféré une demande à la LNF en vue d'implanter une équipe de l'expansion. Devant le refus de cette dernière, Hahn a entrepris une action en justice en septembre 1978. Plus tard, les Raiders ont appuyé ses revendications et se sont impliqués directement dans la bataille juridique.

**Pas d'opposition**  
Mme Georgia Frontiere, la veuve du défunt et l'actuelle propriétaire des Rams, a témoigné plus tôt dans la journée et a affirmé devant le juge ne s'être jamais opposée au transfert des Raiders à Los Angeles. Elle a de plus fait savoir qu'elle a le gérant-général des Rams, Don Klosterman, de ne pas bloquer ce déménagement à une réunion des magnats de la LNF, en mars 1980.

A également témoigné hier, le capitaine des Raiders (champions du Suer Bowl) Gene Upshaw. Le président de l'association des joueurs de la LNF a fait remarquer de son côté que "tout ce que Davis a fait à la tête des Raiders, c'était pour le bien de l'équipe."



Al Davis

## Expansion junior B

# Un bébé-éprouvette moribond

JONQUIERE — Le dernier bulletin médical du bébé-éprouvette de la Ligue de hockey junior "B" régionale n'a

Son pouls est à la baisse tout simplement parce qu'il est impensable de croire à une expansion possible à Jonquière dès

Palais des sports entraîne au départ diverses conséquences. La première est la franchise des Marquis. Plusieurs de ses dirigeants sont impliqués directement à l'implantation d'une équipe junior majeure à Jonquière et comme ils ne peuvent se diviser une bonne question revient à l'esprit. Qui s'occupera des Marquis? La franchise appartient toujours à Jonquière-loisirs mais cet organisme n'a plus le Palais des sports et sera-t-il intéressé à conserver la franchise.

Il y a un groupe dans le secteur Arvida intéressé à faire revivre les Citadins. Du côté municipal on voit la possibilité d'une fusion des deux

groupes (Citadins et dirigeants actuels des Marquis) pour opérer une franchise unique. L'argument est que la franchise de Jonquière au junior "B", et on mentionne "la" franchise et non pas "les", devra de toute façon être opérée du Foyer des loisirs car le Palais des sports ne sera pas disponible l'hiver prochain. En effet, on doit procé-

der à sa réfection pour les Jeux du Canada. Comme les amphithéâtres sportifs ne sont pas légion à Jonquière, un de moins en pleine saison hivernale n'est pas pour solutionner les disponibilités de glace surtout que le hockey mineur est très actif et qu'il y a d'autres disciplines sportives à satisfaire. D'ailleurs, pour

certain membres du conseil municipal, le hockey junior "B" est de calibre terminal. Une franchise dans Jonquière est acceptable ce circuit ayant un rayonnement régional. Mais deux, et dans les circonstances actuelles c'est trop. Et puis, il y a tout ce déploiement d'efforts en vue de doter Jonquière d'une équipe junior majeure pour la saison 1982-83. On croit à ce projet et on est prêt là-bas à consentir certaines concessions pour sa réalisation. Normal nous dit-on de donner la chance au coureur. Mais pour ce qui est du junior "B"... son projet d'expansion à Jonquière ça ressemble curieusement à une glissade sur une peau de banane...



Paul Girard

pas encore été publié que les parents devraient commencer à s'inquiéter sérieusement.

Un deuil c'est toujours triste surtout lorsqu'on enterre un si beau projet comme celui de l'expansion: "Il n'est pas encore mort", diront les uns. C'est vrai mais il n'est pas fort!

la prochaine saison et ce pour de multiples raisons.

Le Quotidien a sondé la santé du pauvre éprouvé auprès des autorités municipales de Jonquière, hier. Suite aux réponses reçues... ben l'oraison funèbre c'est pour bientôt. Parce que la municipalisation du

Il y a un groupe dans le secteur Arvida intéressé à faire revivre les Citadins. Du côté municipal on voit la possibilité d'une fusion des deux

## Sport éclair

### Soccer régional

CHICOUTIMI (CL) — Malgré la température maussade les activités se poursuivaient, hier soir, dans la Ligue régionale de soccer. Dans un match nettement inégal, les porte-couleurs de l'UQAC ont littéralement bafoué la formation de Chicoutimi-Nord par la marque de 8 à 0.

Lamine Traore a dirigé l'offensive de l'UQAC avec une performance de trois buts pendant que Frank Lemarier y allait de deux buts.

Pendant ce temps, le Fleur des Terrasses d'Arvida enregistrait un triomphe de 3 à 2 devant le Centurion de Kénogami. Par ailleurs, l'Univers sports de La

Baie et les Légionnaires de Jonquière faisaient match nul de 0 à 0.

### Amour à vélo

TORONTO (PC) — Ils se sont rencontrés il y a six ans aux championnats canadiens de cyclisme, à Calgary.

Ils ont aussitôt reçu des "notes étranges" de la part de l'association de cyclisme, leur ordonnant de ne plus se voir.

Il n'en fallait pas plus pour piquer leur curiosité. Ils se sont donc écrit, mais ils n'ont pu se parler que furtivement dans les aéroports du monde entier, où leurs routes se croisaient par le hasard des compétitions sportives.

## GOLF LE RICOCHET



CHAMP DE PRATIQUE ÉCLAIRÉ

OUVERT JUSQU'À MINUIT

9 TROUS — PAR 3

BATONS FOURNIS

COIN BOUL. UNIVERSITÉ  
ET BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE  
CHICOUTIMI (545-2879)

## MOTEL



★★★★

CARTES  
DE CREDIT  
ACCEPTÉES

954, ROUTE 170  
JONQUIERE  
548-8265

APPELS SANS FRAIS  
1-800-463-5163



## A L'OCCASION DE LA FÊTE DES PÈRES

Nous vous offrons la possibilité d'offrir un cadeau qui sera des plus appréciés, car nous avons l'un des plus grands choix de:

### ROBES DE CHAMBRE

en ratine de velours et en coton.  
En plus d'un choix des plus vastes de shorts, safaris, chandails, chemises sport, et

## UN LOT DE GILETS D'ÉTÉ

(T-shirts) à

**\$8.95**

PLAN  
MISE  
DE COTE

VOS CONSEILLERS

Gilbert Delisle,  
Armand Roussel,  
Martin Durand

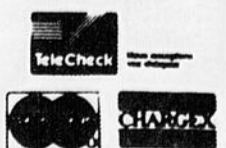
MERCERIES  
**Cartier**

PLACE DU ROYAUME - 549-5631

Galeries Charlesbourg Place Laurier Galeries Chagnon Galeries Ste-Anne  
Quebec Ste-Foy Lévis Giffard

Informez-vous sur notre nouvelle carte de crédit Cartier qui vous rendra de précieux services.

Profitez de notre plan de crédit rotatif Cartier



Au Temple de la Renommée

# Trois nouveaux immortels

MONTREAL (PC) — Les anciens ailiers gauches Johnny Bucyk et Frank Mahovlich et le défenseur Alan Stanley ont été élus hier au Temple de la Renommée du hockey.

L'ancien arbitre John Ashley

a été choisi dans la catégorie des bâtisseurs.

Bucyk a joué pendant deux saisons avec les Red Wings de Détroit avant de poursuivre sa carrière avec les Bruins de Boston pendant 21 saisons. Pen-

dant sa carrière, il a marqué 556 buts en plus de fournir 813 passes.

Mahovlich, qui a porté les couleurs des Maple Leafs de Toronto, des Red Wings de Detroit et des Canadiens de Mon-

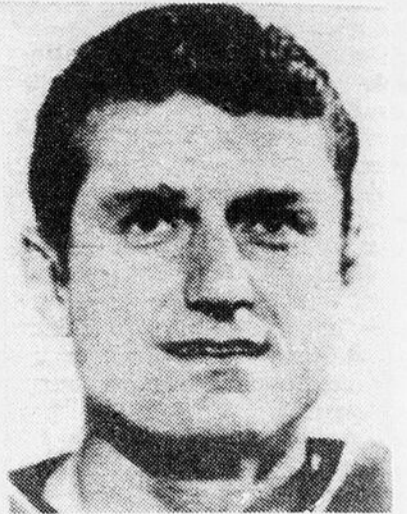
tréal, a mérité le trophée Calder à titre de recrue de l'année en 57-58.

Il a enfilé 533 buts et accumulé 570 passes pendant son illustre carrière.

Stanley a évolué pendant 21 saisons dans la Ligue nationale, jouant pour les Rangers, Chicago, Boston, Toronto et pour les Flyers de Philadelphie avant de prendre sa retraite à l'issue de la saison 1968-69.

Notes

Bucyk a pris sa retraite après la saison 1977-78 alors qu'il occupait le 5e rang chez les marqueur de tous les temps, der-



Alan Stanley

James Norris, propriétaire du Chicago, avait créé une sensation en 1962 en offrant aux Maple Leafs la somme de \$1 million, mais le directeur-gérant Punch Imlach avait rejeté l'offre.

Mahovlich avait fait partie d'un échange impliquant plusieurs joueurs avec Detroit en mars 1968. Il devait rejoindre les rangs du Canadien en janvier 1971.

Il a fait partie du premier club d'étoiles à trois reprises et de la 2e, six fois.

Stanley a connu ses meilleures saisons avec Toronto avec trois coupes Stanley à partir de 1962. Il a fait partie de la 2e équipe d'étoiles en 1959-60, 1960-61 et 1965-66.



Frank Mahovlich

rière Gordie Howe, Stan Mikita, Phil Esposito et Alex Delvecchio.

Marquer de 51 butsen 1970-7, Bucyk avait été choisi au sein de la première équipe d'étoiles cette saison-là. Il avait été élu au sein de la deuxième formation en 1967-68. Il faisait alors compétition à Mahovlich et Bobby Hull.

Il a aidé les Bruins à remporter la coupe Stanley en 1970 et 1972, en qualité de capitaine.

Il a remporté le trophée Lady Byng en 1970-71 et 1973-74, comme joueur gentilhomme du circuit.

Mahovlich a fait partie de quatre équipes gagnantes de la coupe Stanley, deux fois avec Toronto et deux fois avec Montréal, avant de prendre sa retraite en 1973-74, après 17 saisons sous la grande tente.



Johnny Bucyk



RECRUE — En plus de recevoir le trophée de la meilleure recrue, des mains de Michel Bossy, Peter Stastny peut maintenant compter sur la présence de son frère Marian. (Laserphoto CP)

## Peter Stastny est un homme comblé

Peter Stastny est un homme comblé. Son frère Marian vient de rejoindre les deux autres membres de la famille à Québec et à sa première année dans le hockey nord-américain, il a été choisi la recrue par excellence.

Mais Peter, qui a établi deux nouvelles marques pour une recrue avec 70 passes et 109 points, a été le premier à reconnaître qu'il n'avait pas été très facile pour lui de s'adapter au hockey nord-américain.

"J'étais à Las Vegas quand j'ai appris que j'avais été choisi la recrue par excellence et j'avais peine à le croire. Jusqu'à présent, l'aventure en Amérique du Nord a été formidable. Je dois dire que je savais avant de venir ici que la LNH avait toutes sortes de beaux trophées et les gens en Tchécoslovaquie m'encourageaient, me disant

que j'allais remporter le trophée Calder. Mais j'avoue que ce fut pas facile".

Les frères Stastny ont dû s'ajuster au style nord-américain et Peter a avoué qu'il n'avait pas l'habitude de travailler autant.

"Non, ce ne fut pas facile. J'étais si fatigué rendu en janvier, que je ne pouvais plus patiner. J'ai trouvé la saison très longue. En Europe, on jouit souvent de deux ou trois jours de repos par semaine, mais ce n'est pas le cas ici. On pratique à tous les jours et en janvier, j'étais épuisé".

Les dirigeants des Nordiques rêvent déjà des exploits que les trois frères Stastny accompliront la saison prochaine. Peter mentionne qu'il ne faut pas trop en demander.

"J'ai connu des difficultés à m'adapter et ce sera sûrement la même chose avec Marian. Mais nous jouons en-

semble depuis si longtemps que ce sera sûrement un avantage. Je ne peux pas dire que ce sera très facile, mais nous nous comprenons souvent sans même nous parler et cela nous aidera".

Peter Stastny a montré dès sa première saison au hockey professionnel qu'il avait un énorme talent. A quoi faut-il s'attendre de lui au cours de la prochaine saison?

"Je ne sais pas. Ça n'a pas été toujours très facile, mais je crois que j'ai fait un pas dans la bonne direction".

Les Nordiques le croient sûrement aussi.

Disons également que le trophée Vézina a été partagé entre Denis Herron, Michel Larocque et Richard Sévigny et que le trophée Frank Selke est revenu pour une quatrième année d'affilée à Bob Gainey, des Canadiens de Montréal.

### Sur les règlements

## La LNH statue

MONTREAL (PC) Le comité des règlements de la LNH a fait plusieurs recommandations hier, lesquelles feront l'objet d'étude par le bureau des gouverneurs à Chicago du 22 au 24 juin.

Le comité a suggéré d'adopter de façon permanente un règlement en vigueur en 1980-81, à savoir que, en cas de blessures aux deux gardiens

d'un club dans un match, on pourrait en utiliser un 3e.

On a convenu d'éliminer la mineure imposée aux joueurs qui ne quittent pas l'endroit d'une bataille, le tout étant laissé à la discrétion des arbitres.

Toutefois, tout changement doit être adopté que par les gouverneurs.

Dîner annuel de la LNH

# Un autre festival Gretzky

MONTREAL (PC) — Si Wayne Gretzky, des Oilers d'Edmonton, a été la grande vedette du dîner annuel de la ligue Nationale de hockey hier, deux jeunes joueurs qui étaient honorés pour la première fois ont retenu l'attention.

En effet, Randy Carlyle, des Penguins de Pittsburgh, et Peter Stastny, des Nordiques de Québec, ont pris leur place aux côtés des grands du hockey nord-américain et il ne serait pas surprenant de les revoir rafler certains grands honneurs au cours des prochaines saisons.

Le Grand Gretzky a mérité les trophées Hart et Art Ross, lui qui a émerveillé tout le monde tout au long de la dernière saison. Quant à Carlyle, il s'est révélé au cours de la dernière saison comme l'un des grands arrières-gardes du hockey et il a reçu le trophée Norris remis au meilleur défenseur du circuit. Il a également été sélectionné au sein de la première équipe des étoiles et est ainsi devenu le premier joueur de l'histoire des Penguins à faire partie de l'équipe de rêve.

Et personne n'a été surpris non plus d'apprendre que Peter Stastny avait reçu le trophée Calder, remis à la recrue par excellence.

Carlyle avait commencé sa carrière dans la LNH avec les Maple Leafs de Toronto, mais a été échangé aux Penguins en compagnie de George Ferguson le 13 juin 1978 en retour de Dave Burrows. C'est sans doute la meilleure chose qui pouvait lui arriver.

Il s'est affirmé dès son arrivée à Pittsburgh et la saison dernière, il est devenu le quart-arrière des Penguins et il a amassé 16 buts et 67 passes pour un total de 83 points.

"Je ne crois pas que les Maple Leafs étaient désespérés quand il m'ont échangé, a mentionné Carlyle. Ils voulaient des défenseurs à caractère moins offensif et j'étais encore très jeune. Mais ce changement a été bénéfique pour moi. Dès le premier jour, j'ai joué régulièrement à Pittsburgh. On m'a donné beaucoup de glace et si j'ai obtenu autant de succès à l'attaque c'est que j'ai joué sur les jeux de puissance et nous avons une bonne attaque à cinq".

Pour Carlyle, comme ce fut le cas pour son coéquipier Rick Kehoe, qui a remporté le trophée Lady Bing, le changement de paysage a représenté égale-

ment un changement d'attitude.

"Je ne suis qu'un garçon de la campagne et pour moi, Toronto représentait la grande ville. La tension y était très forte. Pittsburgh est également une grande ville, mais le hockey n'y prend pas une place aussi importante qu'à Toronto et la tension était moins forte".

Carlyle est de cette nouvelle race de défenseurs qui excellent autant en attaque qu'en défense. Il croit que c'est un mouvement irréversible.

"Au cours des cinq dernières années, le hockey n'a pas vraiment changé, a-t-il dit. Les joueurs semblent plus gros, plus grands et plus rapides,

mais le jeu n'a pas tellement changé.

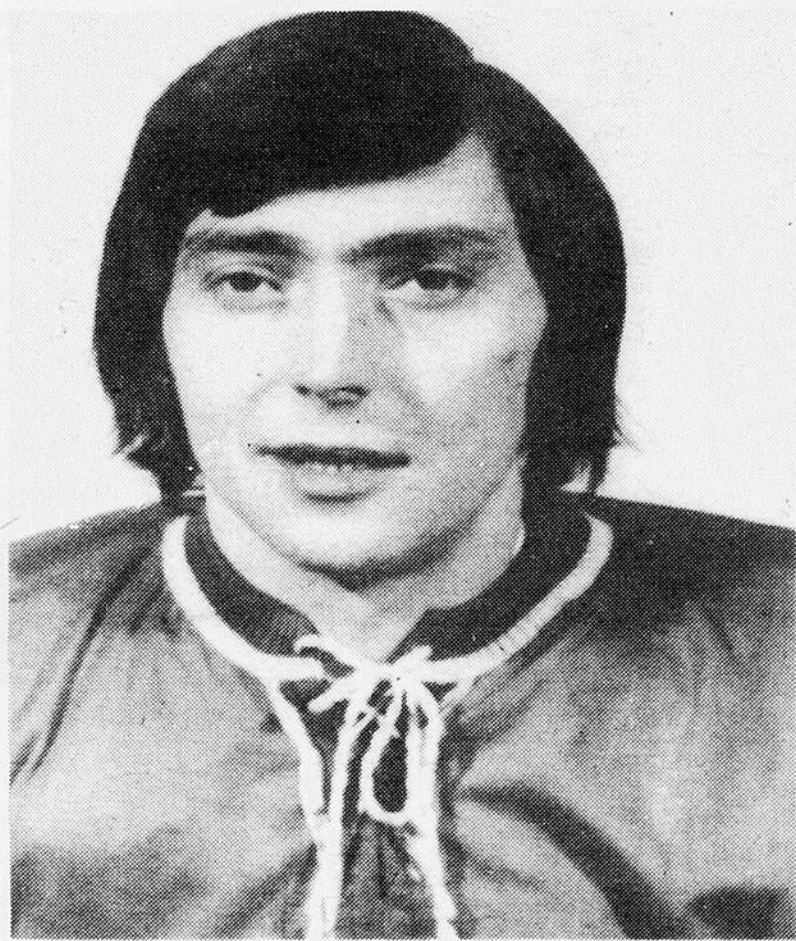
De nos jours, les défenseurs pensent plus en fonction de l'attaque et les entaineurs devront insister pour que les attaquants pensent plus en fonction de la défensive. Mais je dois dire que c'est la première fois que je mérite un tel honneur et c'est formidable".



ETOILES — La première équipe d'étoiles: Charlie Simmer, Wayne Gretzky, Randy Carlyle, Michel

Bossy, Mike Liut et Denis Potvin.

(CP Laserphoto)



Ivan Hlinka

Le vol de Hlinka

## Les Jets répliquent

MONTREAL (PC) — La direction des Jets de Winnipeg a décidé de déposer une plainte contre les Canucks de Vancouver, qu'elle accuse de maraudage à la suite de la signature du joueur tchécoslovaque Ivan Hlinka.

Lundi, les Canucks avaient surpris tout le monde en annonçant la signature de Hlinka, qui avait été repêché par les Jets la semaine dernière, lors du repêchage spécial organisé par la LNH en collaboration avec la fédération de hockey tchécoslovaque.

La LNH et la Tchécoslovaquie se sont mises d'accord en avril dernier pour une procédure à suivre quant au passage des joueurs de ce pays au circuit Zeigler.

Mais il n'y a aucun document pour prouver qu'il y a une entente et c'est ce qui a permis au directeur-gérant des Canucks Jack Milford

d'embaucher le joueur de centre.

**Jets**

Malgré ses déboires avec les Canucks de Vancouver, le directeur-gérant des Jets de Winnipeg a annoncé la mise sous contrat du joueur suédois Thomas Steen.

Steen, qui a signé un contrat à long terme, a été choisi le joueur de l'année en Suède l'an dernier.

**Sabres**

Les sabres de Buffalo ont annoncé hier matin qu'ils avaient embauché l'ailier gauche Jim Wiemer et le défenseur Daniel Naud.

Les deux joueurs avaient été sélectionnés lors du repêchage amateur de 1980.

Wiemer, un choix de quatrième ronde, a marqué 41 buts et fourni 53 passes dans l'uniforme des Petes de Peterborough.

Naud, sélectionné au sixième tour, a porté les cou-

leurs des Eperviers de Sorel, l'an dernier, et il marqué 17 buts et récolté 32 assistances.

**Islanders**

Le président et directeur-gérant des Islanders de New York, Bill Torrey, a annoncé hier matin, que Jim Devellano deviendrait son assistant le 1er août.

Devellano était le directeur-gérant des Checkers d'Indiannapolis, club-école des Islanders, dans la Ligue centrale.

Torrey a de plus annoncé la signature du joueur suédois Mats Hallin.

**Bruins**

Les Bruins de Boston ont embauché l'agent-libre Bruce Crowder.

Crowder, 24 ans, qui est le frère de l'ailier droit Keith Crowder, a joué pendant deux saisons avec les Mariners du Maine de la Ligue américaine de hockey.

Index...

Le Parc olympique

Page 35

La page à Lussier

Page 36

Montuoro participe

Page 39

Les Expos se réveillent

Page 42

Expansion junior B

Page 45

# Rabais \$100 sur cette Kenmore à un seul bouton de réglage pour faciliter la tâche!

## 10 jours seulement!

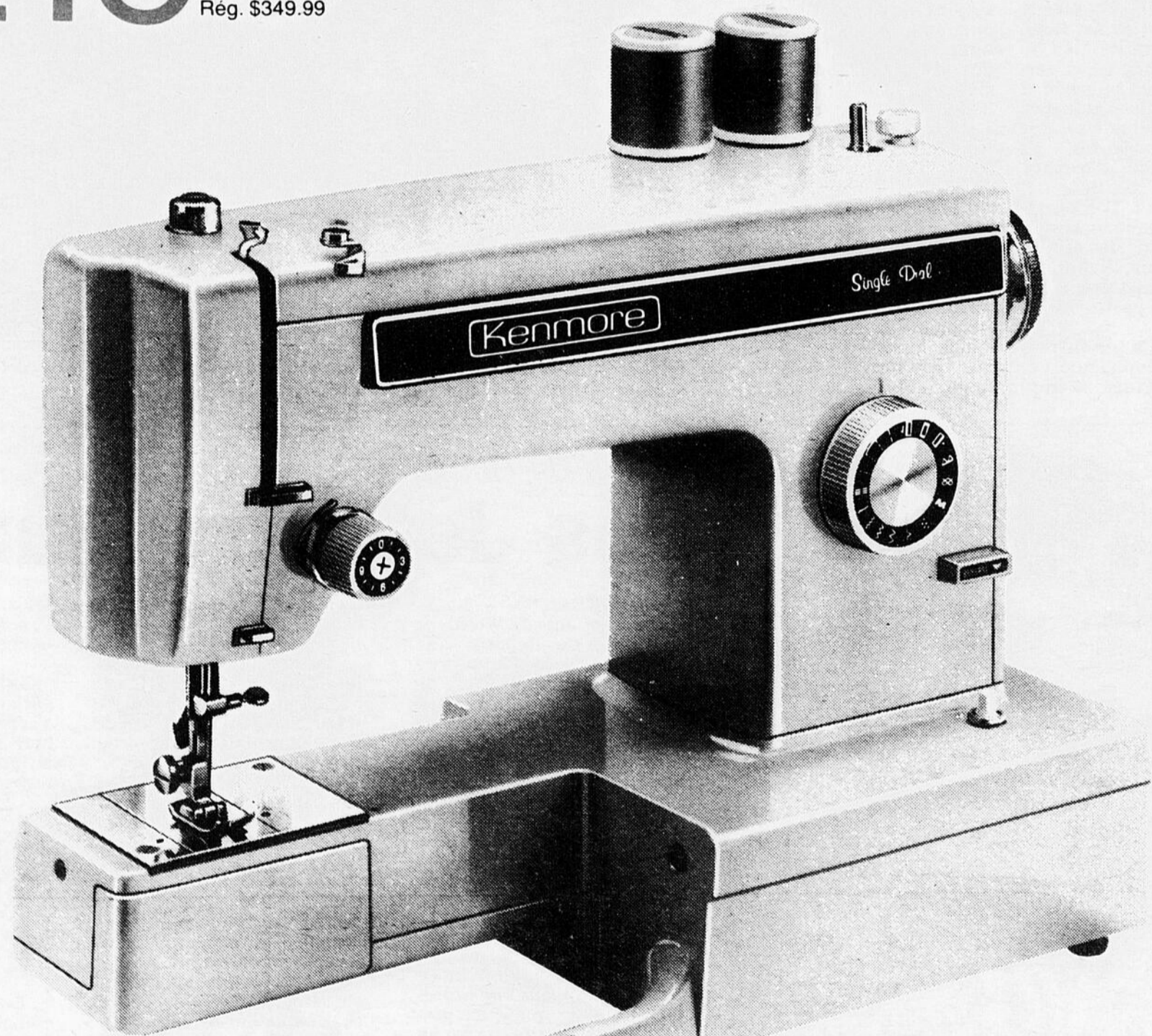
10 au 20 juin '81

# 249<sup>99</sup>

Rég. \$349.99

Machine à bras libre à longueur et largeur de points préréglées: il suffit de régler le cadran et le tour est joué! Choix de 4 réglages pour points droit et zigzag; ourlet invisible, reprisage en plus des points ondulé, smoking et surjet extensibles. Elle fait aussi les boutonnières et les barrettes en 3 étapes. Bouton de marche arrière, platine à repriser et éclairage de sécurité incorporé. Tête en aluminium garantie 25 ans, éléments électriques garantis 2 ans. 296 281 069.

Machines à coudre  
(Rayon 20)



## Ça, c'est une aubaine Sears!

Les mentions rég. ou état de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: lundi, mardi et mercredi, 9h15 à 17h30, jeudi, vendredi, 9h15 à 21h00, et le samedi, de 9h00 à 17h00. Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks, sauf indication contraire. Achetez par téléphone en composant: 549-8240, ou venez chez Sears, Place du Saguenay, Chicoutimi.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus